



۱ "إِنَّ الْإِنْسَانَ الَّذِي يَجِدُ طَعَامًا مَنَاسِبًا لِفِكْرِهِ سَتُصْبِحَ قُدْرَتُهُ لِلْفَهْمِ وَالْعَمَلِ أَكْثَرًا!":

- ۱) انسانی که غذای مناسبی برای فکر خود می‌یابد نیرویش برای فهم و عمل بیشتر خواهد شد!
- ۲) انسان کسی است که غذای مفیدی برای فکرش می‌یابد و قدرتش برای فهم و عمل بیشتر خواهد شد!
- ۳) اگر انسان غذای مفیدی پیدا کند برای فکرش، قدرتش برای فهم و عمل بیشتر می‌شود!
- ۴) انسانی که غذای مناسبی برای فکرش می‌یابد نیرویش برای فهم و عمل بیشتر است!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۲ عَيْنَ الْكَلِمَةِ الَّتِي جَاءَتْ لِرَفْعِ الْإِبْهَامِ عَنْ مَاقِبِلِهَا:

- ۱) إِنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ مِنْ جِهَةِ الْآبَاءِ أَكْفَاءُ!
- ۲) طَنَّ التَّلَامِيذُ أَنَّ أَسْتَاذَهُمْ مَرِيضٌ فَحَزَنُوا!
- ۳) وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ وَالِدِيهِمْ فِي أَيَّامِ الشَّبَابِ!
- ۴) كَأَنَّ أَصْوَاتَ الطَّيُورِ تُسْمَعُ فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۳ عَيْنَ مَا فِيهِ التَّرَجِّي:

- ۱) لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ يَوْمًا!
- ۲) لَعَلَّ صَدِيقِي يَنْجَحُ فِي امْتِحَانَاتِ دُخُولِ الْجَامِعَةِ!
- ۳) فَهَذَا يَوْمَ الْبُعْثِ وَ لَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ!
- ۴) (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ)

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) سرپرست شما تنها خدا و پیامبرش و کسانی هستند که ایمان آورده‌اند، کسانی که نماز را بر پا می‌دارند و زکات می‌دهند، درحالی‌که در رکوع هستند!

(۲) بی‌شک ولیّ شما خدا و پیامبر اوست و کسانی که ایمان آوردند، همان کسانی که نماز را بر پا می‌دارند و هنگام رکوع، زکات می‌دهند!

(۳) سرپرست شما فقط خدا و پیامبر و کسانی هستند که ایمان آورده و نماز را بر پای داشته و زکات می‌دهند، درحالی‌که در رکوع‌اند!

(۴) قطعاً خدا و پیامبرش و کسانی که ایمان آورده‌اند، سرپرست شما هستند؛ کسانی که نماز را اقامه می‌کنند و درحالی‌که در رکوع هستند، زکات داده‌اند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) أَلَا تُؤْمِنُ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ لَمْ يَنُكِرْكَ سُدًى؟

(۲) إِذَا كَانَ لَكَ خَلْقًا سَيِّئًا فَلْيَبْدَأْ بِصَلَاةٍ نَفْسِكَ!

(۳) الْمُسَافِرُونَ يَنْزِلُونَ مِنَ السَّيَّارَةِ لِأَنَّهَا صَارَتْ مُعْطَلَةً!

(۴) مُهَاجِمٌ قَرِيقَنَا الْفَائِزِ سَجَّلَ هَدَفَيْنِ اثْنَيْنِ فِي هَذِهِ الْمُبَارَاةِ!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم
تستر علوم تجربی دوازدهم

"قال رئيس المحطة لنا: كان هؤلاء الأسرة قد وصلوا إلى محطة القطار متأخرين، فلم يستطيعوا أن يركبوا القطار بسبب تأخرهم!": رئيس ایستگاه به ما گفت:.....

(۱) این خانواده دیر به ایستگاه قطار رسیده‌اند، پس به دلیل دیر کردنشان نمی‌توانستند قطار را سوار شوند!

(۲) اینان خانواده‌ای هستند که با تأخیر به ایستگاه قطار رسیده بودند، لذا به خاطر درنگ کردنشان، نتوانستند سوار قطار شوند!

(۳) این خانواده درحالی‌که تأخیر داشتند به ایستگاه قطار رسیده‌اند، بنابراین به خاطر دیر کردنشان نمی‌توانند سوار قطار شوند!

(۴) این خانواده دیر به ایستگاه قطار رسیده بودند، لذا به خاطر تأخیر داشتنشان نتوانستند سوار قطار شوند!

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لا رجاء يبقى لنا في حياتنا الدنيوية، إن لم نُحاول للتقدّم نحو مستقبل أفضل و لم نفعل عملاً للحصول على أهدافنا العالية!":

- (۱) برای ما در زندگی دنیایی ما هیچ امیدی نخواهد بود، چنانچه برای پیشرفت خود به‌سوی آینده‌ای بهتر تلاش نکنیم و کاری برای رسیدن به هدف‌های والای خویش انجام ندهیم!
- (۲) اگر در جهت پیشرفت به‌سوی آینده بهتر کوشش نکرده باشیم و کاری برای رسیدن به هدف‌های متعالی خود ننماییم، هیچ امیدی در زندگی دنیا برایمان باقی نمی‌ماند!
- (۳) اگر برای پیشرفت به‌سوی آینده‌ای بهتر تلاش نکنیم و کاری برای دستیابی به اهداف والايمان ننماییم، در زندگی دنیوی خود هیچ امیدی برایمان باقی نمی‌ماند!
- (۴) هیچ امیدی برایمان در زندگی دنیایی ما باقی نمی‌ماند، اگر برای پیشرفت به‌سمت آینده بهتر کوشش نکنیم و برای به‌دست آوردن اهدافمان که والا است، کاری صورت ندهیم!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

قد نشاهد أنّ بعض الطّلاب لا يصبحون ناجحين في دراستهم مع أنّهم يدرسون سنوات طويلة و يتحمّلون مشقّات كثيرة. والدا هؤلاء يدفعان نفقات كثيرة لكي ينال أولادهم درجات عالية و يحصلوا على آمالهما التي كانا قد أتعبا أنفسهما للحصول عليها من الطفولة. فما سبب هذا الفشل؟! لماذا لا نرى هؤلاء الطّلاب مشتاقين في الدراسة؟!
قد جاء في أبحاث بعض علماء العلوم الاجتماعيّة أنّ المشكلة في الجيل المعاصر هي فقدان الغاية أو الهدف في حياته. هم يقضون أيام شبابهم دون أن تكون لهم غاية سامية في الحياة و لذلك لا يدرس هؤلاء مشتاقين و تصبح الدراسة لهم عمل شاقّ لا يحبّونه ففي النهاية ما نراهم ناجحين. المقصد المعين أهمّ شيء يحتاج إليه المسافر و إن لم يكن له هدف يصير قلقاً فلن يتقدّم.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عین المناسب لمفهوم النصّ:

- (۱) آب کم جو تشنگی آور به دست!
- (۲) (ما الحياة الدّنيا إلّا لهو و لعب)
- (۳) تا راهرو نباشی کی راهبر شوی؟!
- (۴) (ليس للإنسان إلّا ما سعى)

عین الصّحیح:

- (۱) إنّ أكثر الطّلاب لا يصبحون ناجحين لأنّهم لا يتحمّلون المشقّات!
- (۲) ليكون الطالب مشتاقاً للدراسة على الوالدين أن يدفعوا نفقات دراسته!
- (۳) أوّل شرط الفوز في الحياة هو السّعي و العمل الكثير في طريق نيل الأهداف!
- (۴) بعض الطّلاب يدرسون كثيراً و لكنّهم لا يشعرون بالنّجاح و الفوز!

"التلميذ لن يتقدّم إذا عيّن الأنسب للفراغ على حسب النصّ:

- (١) لا يكون له نفقة الدراسة!
- (٢) لا يتحمّل مشقّات الطريق!
- (٣) لم تكن له غايةً ساميةً!
- (٤) لا يتعب الوالدان أنفسهما!

عيّن الخطأ:

- (١) من يكن له هدف في عمله، يسر في طريقه مشتاقاً!
- (٢) الدراسة عمل شاقّ لكلّ تلميذ يحصل على درجات عالية!
- (٣) المسافر ليعرف مقصده النهائي قبل بداية سفره!
- (٤) للدّوافع (انگیزه‌ها) النفسيّة دور مهمّ في نجاح من يقوم بعمل!

عيّن الصحيح في الإعراب و التّحليل الصّرفي:
"تكون":

- (١) فعل مضارع - للغائبة - مجرّد ثلاثي / فعل و فاعله "غاية"
- (٢) مضارع - للمخاطب - ماضيه: كان / من الأفعال الناقصة
- (٣) للغائبة - مجرّد ثلاثي من مصدر "تكوين" / فعل و ليس له فاعل
- (٤) فعل مضارع - اسم فاعله: كائن - من مادّة "ك و ن" / فعل تدلّ على المضارع الالتزامي

عيّن الصحيح في الإعراب و التّحليل الصّرفي:
"لا يُحبّون":

- (١) فعل مضارع للنفي - مزيد ثلاثي من باب إفعال - معلوم / فعل و مفعوله ضمير "ه"
- (٢) فعل مضارع للنهي - للغائبين - من مصدر "تحبيب" / فعل مع فاعله يصف نكرة
- (٣) للغائبين - مزيد ثلاثي - مجهول / فعل و فاعله محذوف
- (٤) فعل مضارع و حرف "لا" تدلّ على النّفي - ماضيه: أحبّ / وصف ل "شاقّ" و هي نكرة

عيّن الصحيح في الإعراب و التّحليل الصّرفي:
"مشتاقين":

- (١) جمع سالم للمذكر - اسم فاعل من فعل مزيد ثلاثي - نكرة / حال و مرجعه "هؤلاء"
- (٢) مفردة "مشتاق" - مأخوذ أو مشتقّ من مصدر "شَوَّق" / مفعول أو مفعول به
- (٣) جمع سالم للمذكر - مصدره: إشتياق - نونه مفتوحة دائماً - معرفة / حال
- (٤) اسم فاعل من "إشتاق، يشتاق" - نكرة / مفعول به لفعل "يدرس"

- (۱) جاهدوا النفس الأمارة فلا جهاد كجهاد النفس!
 (۲) أما عاهدتَنَّ أَلَّا تتكاسلن في أُمُورِكِنَّ الدراسيَّة!
 (۳) لاسبيل لنجاتك إِلَّا الاعتماد على قدراتك!
 (۴) اُنْظُرِي إِلَيَّ أَعْمَالَهُ، فلا صدق في كلامه!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"إِنَّ "بِرْنَاكِل" طائر عجيب يفعل عملاً لا تفعله طيور أخرى بشأن فراخها لأنه يريد من فراخه أن تَقْدَفَ نفسها من جبل يبلغ ارتفاعه مئات الأمتار!": برناكل پرندۀ شگفت انگیزی است...

- (۱) چه او کاری می کند که سایر پرندگان آن کار را در مورد جوجه های خود انجام نمی دهند، چه از جوجه های خود این گونه می خواهد که خودشان را از کوهی به ارتفاع صدها متر پرتاب کنند!
 (۲) کاری انجام می دهد که دیگر پرندگان درباره جوجه خود آن را انجام نمی دهند، زیرا از جوجه های خود می خواهد که از کوهی به ارتفاع صدها متر به پایین پرتاب شوند!
 (۳) کاری می کند که پرندگان دیگری درباره جوجه های خود نمی کنند، چه، از جوجه های خود می خواهد که خود را از کوهی که ارتفاعش به صدها متر می رسد، پرتاب کنند!
 (۴) او عملی انجام می دهد که پرندگان جز او آن کار را در مورد جوجه های خویش نمی کنند، چون از جوجه ها می خواهد که خود را از کوهی که ارتفاعش بیش از صد متر است، پرتاب کنند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) عَلَّقت تلك الفأس على كتف أكبر الأصنام،: آن تبر را بر شانه بزرگترین بت ها آویخت،
 (۲) و كان قوم إبراهيم عليه السلام يسألونه عن سبب كسر أصنامهم،: و قوم ابراهيم (ع) از علّت شكستن بت هایشان از او سؤال می کردند،
 (۳) فأجابهم إبراهيم عليه السلام: لماذا تسألونني دائماً،: پس (و) ابراهيم (ع) به آنان پاسخ داد: چرا همواره از من می پرسید،
 (۴) عليكم أن تسألوا هذا الصنم الكبير! شما باید از این بت بزرگ سؤال کنید!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

كُنَّا جالسين في الصفِّ والمعلِّم يتحدَّث عن آداب التكلُّم: يا أيُّها الطُّلاب هل تعلَّمتم آداب التكلُّم مع الآخرين؟ هل تعلمون أنَّ كلامكم يبيِّن شخصيتكم و كَيْفِيَّة تفكيركم؟ اعلِّموا أنَّ النَّاس يعرفونكم بكلامكم. فالتزموا بالألفاظ الحسنة الجميلة و اجتنبوا عن أيِّ إساءة و لا تتدخلوا في موضوعات ليس لكم علم عنها لأنَّ من تكلم عن موضوع لايعرفه فيعترض نفسه للسخرية و التَّهم. قد أشاهد في فترة الاستراحة أنَّ بعض التلاميذ يرفعون أصواتهم على زملائهم دون احترام و قد يلقبونهم بألقاب يكرهونها. عليكم أن تعلموا أنَّ لين الكلام يأتي بالمحبة فعودوا ألسنتكم بالرفق و لين الكلام. إنَّ الكلام كالدواء فإن قللته نفعك و إن أكثرته يأتك بالضرر. فقلِّل كلامك حتَّى تبقى سالما. و كلَّ هذه أسرار الدخول في قلوب النَّاس.

تأليف: سعيد عزيزاده - كاظم غلامى - ميثم فلاح
تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

عَيِّن عبارة لاتناسب النص :

١٨

(١) إنَّ المرء مخبوء تحت لسانه!

(٢) السَّلام قبل الكلام يجلب لك محبة النَّاس!

(٣) تا مرد سخن نگفته باشد عيب و هنرش نهفته باشد!

(٤) زبان سرخ سر سبز مى دهد بر باد!

عَيِّن ما ليس من أسرار الدخول في قلوب الآخرين؟

١٩

(١) القلَّة في الكلام!

(٢) الاجتناب عن كلمات قبيحة!

(٣) سلامة العقل!

(٤) عدم التدخل فيما لا علم لنا!

"من يتكلَّم عمَّا لايعلم " عَيِّن الخطأ للفراغ:

٢٠

(١) تقع نفسه في الخطر!

(٢) يعترض نفسه للتَّهم!

(٣) يُخرجه النَّاس من قلوبهم!

(٤) يلقبه الآخرون بألقاب يكرهها!

أَيَّ المواضيع جاءت في النصِّ كلِّها:

٢١

(١) سخرية الآخرين، استخدام الألفاظ الحسنة، الصداقة في الكلام

(٢) ميزان عقل المرء، سلامة الأبدان، الدخول في قلب النَّاس

(٣) المداراة مع الأصدقاء، احترام الزملاء، لين الكلام

(٤) التكلُّم عمَّا لانعلم، كثرة الكلام، الحصول على محبة النَّاس

- (۱) فعل مضارع للنهي - للمخاطبين - مزيد ثلاثي - مصدره على وزن "تفعيل" / فعل و فاعل و الجملة فعلية
- (۲) فعل مضارع - مزيد ثلاثي - ماضيه: "تدخل" / فعل و فاعله "موضوعات"
- (۳) فعل مضارع للنهي - للمخاطبين - مزيد ثلاثي - حروفه الزائدة: "ت، و" / فعل مع فاعله جملة فعلية
- (۴) للمخاطبين - مزيد ثلاثي من مصدر "تدخل" / فعل حذفت النون فيه بسبب "لا" الناهية

- (۱) فعل أمر - للمخاطبين - مزيد ثلاثي من باب تفعيل / فعل و فاعل
- (۲) فعل ماض - للغائبين - حروفه الأصلية: "ع و د" / فعل و مفعوله "السنة"
- (۳) فعل أمر - مزيد ثلاثي و له حرف زائد واحد من باب "تفعل" / فعل و مفعوله "السنة" و الجملة فعلية
- (۴) فعل ماض - مزيد ثلاثي (مضارعه: يُعود) - حرفه الزائد: الواو / فعل فاعله "السنة"

- (۱) جمع سالم للمؤنث و مفرده "صوت" / فاعل
- (۲) جمع تكسير و مفرده "صوت" و هو مذكر / مفعول أو مفعول به
- (۳) على وزن "أفعال" و مفرده مؤنث / فاعل
- (۴) جمع تكسير و حرف "التاء" زائد / مضاف و مضاف إليه: "كم"

- (۱) لَمْ يَضْطَرَّنِي وَالِدَايَ إِلَى الْجُلُوسِ: پدر و مادرم مرا ناگزیر به نشستن نکردند!
- (۲) جَاءَ التَّلَامِيذُ لِلْمُعَلِّمِ بِهَدَايَا كَثِيرَةٍ: دانش‌آموزان با هدیه‌های زیادی نزد معلم آمدند!
- (۳) إِنْ شَكُوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ: اگر به پرندگان شکایت می‌کردم در لانه‌هایشان شیون می‌کردند!
- (۴) الصَّنَمُ تَمَثَالٌ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ: بت، تندیس از سنگ یا چوب یا آهن است که (آن را) به جای خدا عبادت می‌کنند!

- (۱) کلمه خیر تفید أفضل من کتاب لا فائدة له! یک کلمه خوب که فایده‌ای برساند، بهتر از کتابی است که فایده‌ای در آن نباشد!
- (۲) الكتاب صديق يُنقذك من مصيبة الجهل! کتاب دوستی است که تو را از مصیبت نادانی می‌رهاند!
- (۳) تعلّموا علماً ينفع الآخرين! دانشی را آموزش دهید که به دیگران نفع می‌رساند!
- (۴) كنت أعرف كاتباً قد كتب أكثر مقالاته في صحف مدینتنا! نویسنده‌ای را شناخته بودم که بیشتر مقالات خود را در روزنامه‌های شهرمان نوشته بود!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"عندما كَسَرَ إبراهيم عليه السلام جميع الأصنام في المعبد كان قومه قد خرجوا من مدينتهم!":

- (۱) آنگاه که ابراهیم علیه‌السلام همه بت‌ها را در پرستش‌گاه می‌شکاند، قومش از شهر خارج شده بودند!
- (۲) وقتی که ابراهیم علیه‌السلام همه بت‌ها را در پرستش‌گاه شکست، قومش از شهر خویش خارج شده بودند!
- (۳) هنگامی که ابراهیم علیه‌السلام بت‌ها را در معبد شکست، قوم از شهرشان بیرون رفته بودند!
- (۴) هنگامی که قوم ابراهیم علیه‌السلام از شهرشان خارج شده بودند، او همه بت‌ها را شکست!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"يَنْتَظِرُ أَغْضَاءُ الْأَسْرَةِ وَ يَسْتَقْبِلُونَ ضُيُوفَهُمْ وَ يَخْرُجُونَ مَعَ بَعْضِهِمْ إِلَى بَابِ الدَّارِ!": اعضای خانواده

- (۱) چشم‌به‌راه می‌شوند و به پیشواز مهمان‌هایشان می‌روند و همراه یکدیگر به سمت در خانه بیرون می‌روند!
- (۲) منتظر می‌شوند و از مهمانشان استقبال می‌کنند و با آن‌ها به سوی در منزل خارج می‌شوند!
- (۳) چشم‌به‌راه هستند و به پیشواز مهمان‌هایشان خواهند رفت و باهم به سمت در خانه رهسپار می‌شوند!
- (۴) منتظر بودند و به استقبال مهمان‌هایشان می‌رفتند و همراه یکدیگر به سوی در خانه خارج می‌شدند!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

تظهر المشقَّات في حياة كلِّ واحدٍ منَّا و لا يوجد إنسان لم يُواجه المصاعب. الشَّدائد جزء من حياتنا لن تتكامل بدونه الحياة، لأنَّه من خلال هذه الصَّعاب قد تزداد كَيْفِيَّةُ حياة الإنسان. سوف تتشابه أَيْامُ الحياة التي خالية من الصَّعوبات بعضها مع بعض، و ستصبح مُتعبة في النهاية، مثل المستنقع الذي يكون فيه الماء بلا حركة و في النهاية يَتَعَفَّن. لكنَّ الماء في النهر يتحرَّك باستمرار و يبدو (يُشاهد بالعين) دائماً طازجاً طيِّباً.

قد تتشابه مصاعب الحياة لأشخاص مختلفين، لكنَّ طريقة تعاملهم معها تختلف اختلافاً كبيراً بحيث يجعلهم فائزين أو خاسرين. لا يسمح الإنسان القوي للصعوبات أن تمنع حياته من التقدُّم، بل يستخدمها كوسيلة لتقدُّمه. لكنَّ الضعفاء يستسلمون لها، والمصاعب تجعلهم مأیوسين و هم يشغلون بها اشتغالاً تاماً فيبتعدون عن أهدافهم و آمالهم!

تأليف: ميثم فلاح - سيد محمد علي جناني - كاظم غلامی

تسترجع علوم تجربی دوازدهم

تسترجع ریاضی و فیزیک دوازدهم

٢٩ " المشقَّات تشبه " . عَيِّن الخُطأَ للفراغ:

- (١) عدوًّا للإنسان فتمنعه عن التقدُّم!
- (٢) حيواناً يفترس البعض و يخدم الآخرين!
- (٣) ناراً تحرق الخشب و تقوِّي الحديد!
- (٤) أمطاراً تعطينا الحياة أو تخرب البيوت!

٣٠ " مياه الأنهار لا تتعَفَّن لأنَّها " . عَيِّن الصَّحیح للفراغ:

- (١) طازجة و طيِّبة!
- (٢) تسير بسرعة كثيرة!
- (٣) لا تواجه المشقَّات في مسيرها!
- (٤) تُبعد نفسها عن المستنقعات!

٣١ عَيِّن الصَّحیح حسب النَّصَّ:

- (١) الحياة قاسية و لا فرار من المشقَّات لأنَّها أقوى منَّا!
- (٢) أفضل الحياة ما لا تكون فيها أيُّ مشقَّة أو صعوبة!
- (٣) نحبَّ حياة فاضت من المشقَّات لأنَّها ليست مُتعبة!
- (٤) التغلَّب على المشقَّات يمكن لكلِّ من يواجهها قوياً!

٣٢ عَيِّن الصَّحیح:

- (١) لا يهتمُّ القويُّ بصعوبات الحياة اهتماماً فيقدر على أن يتقدَّم!
- (٢) طريقة تعامل النَّاس الصَّعابَ مختلفة جدًّا فهذا سرُّ النَّجاح أو الفشل!
- (٣) الإنسان الذي لم يواجه المصاعب يجد الحياة جميلة رائعة!
- (٤) المشاكل تعطي الحياة نشاطاً و تزيد الفرح و الانشراح في الحياة!

- (۱) فعل ماضى - للغائب - مزيد ثلاثيَّ بزيادة حرف واحد - معلوم / فعل و فاعله "المصاعب
- (۲) مضارع - للغائب - مزيد ثلاثيَّ و مصدره على وزن "مفاعلة" - مجهول / فعل و فاعله محذوف
- (۳) فعل مضارع يترجم ماضياً - مزيد ثلاثيَّ - حروفه الأصلية: "و ج ه" - معلوم / الجملة فعلية و تصف نكرة
- (۴) مضارع - للغائب - مزيد ثلاثيَّ - مصدره "تواجه" - حرفه الزائد: "الف" / فعل و مفعوله "المصاعب"

- (۱) فعل مضارع و "لن" حرف للاستقبال - للغائبة - ماضيه: "كامل" / فعل و فاعله لم تظهر في الجملة
- (۲) فعل يدلّ على المستقبل - للمخاطب - مزيد ثلاثيَّ من باب "تفاعل" / فعل و فاعله "الحياة"
- (۳) فعل مضارع - للغائبة - مزيد ثلاثيَّ و له حرفان زائدان: "ت، أَلَف" - معلوم / فاعل و فاعله "الحياة"
- (۴) للغائبة - مزيد ثلاثيَّ و مصدره "تكامل" - اسم فاعله: كامل - معلوم / الجملة فعلية و تصف "جزء"

- (۱) مفرد - مذكر - اسم فاعل من فعل مجرد ثلاثيَّ / صفة و موصوفها مفعول مطلق
- (۲) مذكر - مصدر من فعل "تَمَّ" و هو مجرّد ثلاثيَّ / حال
- (۳) مفرد - اسم فاعل و مصدره "إتمام" - نكرة / صفة و موصوفها "اشتغالاً"
- (۴) مذكر - مصدر من فعلٍ ليس له حرف زائد و حروفه الأصلية: "ت م م" / حال

- (۱) الحنيف: يطلق على الشَّخص الذي يرفض عبادة كُلِّ إله إلا الله تعالى!
- (۲) الكأس: آلة ذات يد من الخشب و سنّ عريض من الحديد تُقَطَّع بها جذوع الأشجار!
- (۳) التهامس: التكلّم بكلام خفيّ و صوت هادئ!
- (۴) الكتف: عضو من أعضاء الجسم يقع أعلى الجذع!

تأليف جمال هاشمي - ميثم شريفى - ميثم فلاح - اميرناصر اسماعيلي
تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

اقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

الحياة كبحر، سفينة عمرنا تسير عليها و نحن مشغولون بجمع الدَّرر حتَّى تصل السفينة إلى الشاطئ ثمَّ تتوقَّف. إذا كان البحر هائجاً دائماً تُصيب الموجات السفينة و صاحبها و تمنعه عن الحصول على الدَّرر. إذا طلبت أن يكون البحر هادئاً فاغفر الآخرين فاستغفر لمن ظلموك و انسَ أخطاءهم فَكُلَّ ذِكْرَى مُرَّةً تدفنها في قلبك تمرر حياتك و لا تُفكِّر في الانتقام إلاَّ أمام الظالمين و المستكبرين فإنَّ الانتقام سيف ذو حدَّين. الحياة قصيرة و الفرصة قليلة فقم بما يُعينك في كسب ما تحتاج إليها عند وصولك إلى الشاطئ فإذا وصلت إلى الشاطئ فلا يُمكن لك الرجوع إلى البحر باحثاً عن الدَّرر.

تأليف: سيد محمد علي جناني - ميثم شريفى - ميثم فلاح - كاظم غلامى
تسترد علوم تجربى دوازدهم
تسترد رياضى و فيزيك دوازدهم

٣٧ عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) الدَّرر هي الأعمال التي نقوم بها في الدنيا!
- (٢) الذِّكريات المُرَّة سيف قاطع فلنبعده من قلوبنا!
- (٣) مصاعب الحياة هي الأمواج التي تمنعنا عن الحصول على الدَّرر!
- (٤) الشاطئ يعبر عن الموت الذي تقصُر أيدينا عن الدنيا!

٣٨ "فرصة الحياة قليلة فَ....." عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) لا تشغل بجمع ما يُظلم قلبك!
- (٢) فاعفُ عن كلِّ من يظلم النَّاس!
- (٣) فأسرع حتَّى تصل إلى الشاطئ سريعاً!
- (٤) كسر سيف الإنتقام و اقدفه بعيداً!

٣٩ عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) كأنَّ الحياة سفينة تسير إلى الشاطئ بدون توقُّف!
- (٢) ذكرياتنا المُرَّة تجعل الحياة بعيدة عن الهدوء!
- (٣) أخطاء الآخرين لا تُصيب سفينة عمرنا!
- (٤) الانتقام لا يجرح من يقوم به!

٤٠ عَيِّن عبارة لا تُناسب النص:

- (١) "و إن تعفو فهو أقرب للتَّقوى"
- (٢) شب تاريك و بيم موج و گردابی چنين هائل كجا دانند حال ما سبكاران ساحلها!
- (٣) ترخم بر پلنگ تيزدندان ستمكارى بُود بر گوسفندان!
- (٤) إذا قدرت على عدوك فاجعل العفو شكراً للقدرة عليه!

- (١) فعل مضارع، للمخاطب، مجرد ثلاثي، معلوم / فعل و فاعل و مفعوله "ها"
- (٢) مضارع، للغائبة، ليس له حرف زائد، متعدّد (يحتاج إلى المفعول) / خبر
- (٣) للمخاطب، حرفه الزائد: "ت"، اسم مفعوله: "مدفون"، معلوم / خبر و مبتدؤه: "كلّ"
- (٤) فعل مضارع، مزيد ثلاثي من مصدر "تدفين"، حروفه الأصلية: "د ف ن" / جملة فعلية تصف نكرة

- (١) فعل مضارع للتهّي، للمخاطب، مزيد ثلاثي من مصدر "تفكّر"، معلوم / فعل و فاعل و الجملة فعلية
- (٢) مضارع للتهّي، مزيد ثلاثي و له ثلاثة أحرف أصلية، مجهول / فعل و فاعله محذوف
- (٣) مضارع للتهّي، للمخاطب مزيد ثلاثي على وزن "فَعَلْ، يُفَعِّلُ"، معلوم / فعل مع فاعله جملة فعلية
- (٤) مزيد ثلاثي من باب تفعيل، له حرف زائد واحد، اسم فاعله: "مُفَكِّرُ" / فعل و مفعوله "الانتقام"

- (١) اسم - مفرد - مذكّر - نكرة / مضاف إليه و موصوف لـ "مُرّة"
- (٢) مفرد - مؤنث (على وزن "فُعْلى") - نكرة / مبتدأ و خبره "مُرّة"
- (٣) مفرد - مؤنث - حروفه الأصلية "ذ ك ر" / مضاف إليه و مضافه "كلّ"
- (٤) مذكر (جمعه: ذكريات) - نكرة / مضاف و المضاف إليه "مُرّة"

أقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

الأشعة الضوئية التي تُرسلها الشمس أو يعكسها القمر علي أرضنا هو المصدر الرئيسيّ الذي ينيّر العالم. في القرن العشرين العلماء اكتشفوا أنّ الشعاع الضوئيّ يتشكّل من سبعة ألوان. إذا دخل الضوء في مياه البحر ينكسر فيتجزّى و أوّل لون يختفي هو اللون الأحمر. فلذلك إن جُرح غوّاص في البحر و سال منه الدّم لا يرى دمه إلّا باللّون الأسود. كلّما ينزل الضوء في البحر أكثر فأكثر يختفي جزء آخر من ألوانها المشكلة فتزداد ظلمة البحر حتّى يصل الضوء إلى عمق أكثر مائتي متر و فيختفي اللون الأزرق و يمحو الضوء تماماً و يسبّب الظلمة الكاملة في البحر.

تأليفى سيد محمد على جنانى - ميثم شريفى - كاظم غلامى - ميثم فلاح

تستّر علوم تجربى دوازدهم

تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

- (١) يُضِيعُ / يَظْهَرُ
- (٢) يَفْتَقِدُ / يَتَجَلَّى
- (٣) يَنْكَسِرُ / يَجْتَمِعُ
- (٤) يَدْنُو / يَصْعَدُ

٤٥ "إذا جُرح غَوَّاصٌ في داخل البحر " عَيِّن الصَّحيح:

- (١) يخرج من الدَّم باللون الأسود!
- (٢) لا يقدر على أن يرى دمه!
- (٣) يُرى دمه باللون الأسود على سطح البحر!
- (٤) لا يرى دمه باللون الأحمر!

٤٦ "اللون الأزرق للشَّعاع الشمسيّ " عَيِّن الخطأ:

- (١) لا يظهر في أعماق البحر!
- (٢) آخر الألوان التي تختفي في البحر!
- (٣) من الألوان المشكَّة للضوء!
- (٤) يُرى في عمق أقلَّ من ٢٠٠ متر!

٤٧ عَيِّن الصحيح:

- (١) لا تنير عالمنا إلاَّ الأضواء المرسلَة من الشَّمس أو المنعكسة من القمر!
- (٢) اكتشف العلماء الألوان السبعة للضوء في القرن الحاضر!
- (٣) ظلمات البحر لها طبقات مختلفة بعضها أظلم من أخرى!
- (٤) لا يقدر البشر أن ينزل في البحر أكثر من ٢٠٠ متر حتَّى بالجهازات الجديدة!

٤٨ عَيِّن الصحيح في الإعراب و التَّحليل الضَّرفي:

"اكتشفوا":

- (١) فعل ماضٍ - للغائبين - مزيد ثلاثيَّ له حرفان زائدان - معلوم / خبر و مبتدؤه "العلماء"
- (٢) للمخاطبين - من باب افتعال - اسم فاعله: "مكتشف" / الجملة فعلية و فاعله "العلماء"
- (٣) للغائبين - مزيد ثلاثي - حرفاه الزائدان: "الف - واو" - يحتاج إلى المفعول / خبر
- (٤) فعل ماضٍ - ضميره المناسب: "أنتم" - مزيد ثلاثيَّ من باب افتعال - معلوم / فعل مع فاعله جملة فعلية

٤٩ عَيِّن الصحيح في الإعراب و التَّحليل الضَّرفي:

"يختفي":

- (١) فعل مضارع - للغائبين - مزيد ثلاثيَّ من باب افتعال - معلوم / فعل و مع فاعله جملة فعلية
- (٢) للغائب - حروف الأصلية: "خ ف ي" - له حرف زائد واحد / فعل و فاعله "هو" والجملة فعلية
- (٣) مزيد ثلاثيَّ - ماضيه: "اختفى" و هو على وزن "افتعل" / فعل يصف "لون"
- (٤) مضارع - للغائب - مزيد ثلاثيَّ - اسم مفعوله: "مخفى" - معلوم / خبر و مبتدؤه "لون"

٥٠ عَيِّن الصحيح في الإعراب و التَّحليل الضَّرفي:

"المُشكَّلة":

- (١) مفرد - مؤنث - اسم فاعل من فعل "يتشكَّل" - معرفة / مضاف إليه
- (٢) مؤنث - اسم فاعل من مصدر "إشكال" - معرفة / صفة و موصوفها "ألوان"
- (٣) اسم - جمع تكسير و مفردا "شكل" و هو مذكر / مضاف إليه
- (٤) مفرد - اسم فاعل من فعل ثلاثيَّ مزيد من باب تفعيل / صفة

- (۱) لیس قصدي في حياتي إِلَّا الرَّاحَة!
- (۲) لَا يَفُوزُ اللَّاعِبُونَ إِلَّا الْمُجْتَهِدِينَ مِنْهُمْ!
- (۳) لَمْ يَأْتِ إِلَّا هَذَا الْجُنْدِيَّ إِلَى بَيْتِنَا الصَّغِيرِ!
- (۴) لَا نُشَاهِدُ هُنَا إِلَّا جَمَاعَتَيْنِ مِنْ أَعْدَائِنَا!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"قَدْ لَانَسْتَطِيعُ أَنْ نَصِفَ كُلَّ شَخْصٍ مُلَبِّحٍ كَمَا نُحِبُّ وَ نَرْضَى فِي حَيَاتِنَا الْحَقِيقِيَّةِ!":

۵۲

- (۱) شاید نتوانیم که در زندگی واقعی، همهٔ افراد دلپسند را آن طور که دوست داریم و خوش می‌داریم، وصف کنیم!
- (۲) حقیقتاً نتوانسته‌ایم که در زندگی حقیقی خود، هر شخص بانمکی را همان طور که دوست می‌داریم و راضی می‌شویم توصیف کنیم!
- (۳) در زندگی حقیقی‌مان گاهی نمی‌توانیم هر شخص دلبری را آن طور که دوست داشته و پسندیده‌ایم، توصیف کنیم!
- (۴) شاید در زندگی واقعی خود، نتوانیم که هر شخص نمکینی را همان گونه که دوست می‌داریم و می‌پسندیم، وصف کنیم!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ مِنَ الْحُرُوفِ الْمَشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ:

۵۳

- (۱) لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ يَوْمًا وَ أَخْبِرَنِي بِمَا فَعَلَ الْمَشِيبُ!
- (۲) يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ يَرْحَمُ النَّاسَ وَ لَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ!
- (۳) (لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا...)
- (۴) عَلَيَّ أَنْ أَجْعَلَ الْقُرْآنَ نُصَبَ عَيْنِي لَعَلَّهُ يَسَاعِدَنِي!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"تَذَكَّرْتُ تَصَادُفَ يَوْمِ أَمَسَ وَ قَلْتُ فِي نَفْسِي: يَا لَيْتَ الطِّفْلَ عَبَرَ الشَّارِعَ عَبْرَ مَمَرِ الْمَشَاةِ!":

۵۴

- (۱) تصادف دیروز را به یاد آوردم و با خودم گفتم: ای کاش کودک از طریق گذرگاه عابران پیاده از خیابان عبور می‌کرد!
- (۲) تصادف روز گذشته به خاطر آمد و با خود گفتم: کاش آن کودک از گذرگاه پیادهٔ خیابان رد شده بود!
- (۳) دیروز از آن تصادف یاد کردم و با خودم گفتم: کاش کودک از محل عبور عابران پیاده عبور کرده بود!
- (۴) دیروز آن تصادف را به یاد آوردم و با خودم می‌گفتم: ای کاش آن کودک از خط‌کشی عابر پیاده عبور می‌کرد!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) ليتنا نستطيع أن نساfer إلى أكبر و أجمل المدن في قارة آسيا: كاش بتوانيم به بزرگترین و زیباترین شهرها در قاره آسيا سفر کنیم!

(۲) كان منعنا عن أكل المواد السكرية طيباً حاذق: پزشك زبردستی ما را از خوردن مواد قندی بازداشته بود!

(۳) في المناطق الاستوائية قد تنمو الأشجار مُسرعة: در مناطق استوایی گاهی درختان به سرعت رشد می کنند!

(۴) كأن الحليب الطازج نافعة جداً لتقوية عظامنا: گویی شیر تازه برای تقویت استخوان های ما منفعت بسیاری دارد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) پس این [همان] روز قیامت است، اما شما آن را نمی دانستید!

(۲) پس این [همان] روز بعثت است، ولی شما هرگز آن را ندانسته بودید!

(۳) پس این [همان] روز رستاخیز است، ولی شما نمی دانستید!

(۴) پس این [همان] روز حشر است، اما شما آگاهی نداشته اید!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) مادر بزرگم بعضی از خاطرات جشن عروسی اش را به یاد آورد و مانند عروسی جوان لبخند می زد!

(۲) بعضی خاطرات جشن عروسی به یاد مادر بزرگم آمد درحالی که مانند عروسی جوان لبخند می زد!

(۳) مادر بزرگم لبخند زنان مانند عروس جوانی، بعضی از خاطرات جشن عروسی اش را به یاد می آورد!

(۴) مادر بزرگم بعضی از خاطراتش را درباره جشن عروسی اش به یاد آورد، درحالی که مانند عروس جوانی لبخند می زد!

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) إِنَّ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ اسْتَلَمَ الْحَقَائِقَ الْقِيَمَةَ مِمَّنْ يَعْلَمُ الْأَسْرَارَ كُلَّهَا: همانا پیامبر درس نخوانده، از آن که همه رازها را می‌داند حقایق ارزشمندی را دریافت کرده است!

(۲) كَانَتْ الْمُسْلِمَاتُ قَدْ وَصَلْنَ إِلَى الدَّرَجَاتِ الْعِلْمِيَّةِ الرَّفِيعَةِ فِي السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَةِ: زنان مسلمان به درجات علمی والایی در سال‌های گذشته رسیده‌اند!

(۳) كَانَ الْمَسْكِينُ يَأْبَى أَنْ يَأْخُذَ الطَّعَامَ مِنْ صَدِيقِهِ الْمُسْرِفِ: بیچاره از اینکه از دوست اسراف‌گرش غذا بگیرد، خودداری می‌کرد!

(۴) قُلْتُ لِخَالَتِي: أَلَمْ تَنْهَى أَوْلَادَكَ عَنْ أَعْمَالِهِمُ الْقَبِيحَةِ؟: به خاله‌ام گفته‌ام: آیا فرزندان را از کارهای زشت خود نهی کرده‌ای؟!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) كُنْتُ قَدْ أَفَكَّرْتُ فِي نَفْسِي: هَلِ التَّدِينُ فِطْرِيٌّ فِي الْبَشَرِ؟!: گاهی با خود می‌اندیشم: آیا دین‌داری در انسان فطری است؟!

(۲) إِنَّ إِبْرَاهِيمَ (ع) كَانَ قَدْ كَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ إِلَّا وَاحِدًا مِنْهَا! إِبْرَاهِيمَ (ع) همه بت‌ها را شکسته بود به جز یکی از آن‌ها را!

(۳) بَقِيَ الْكُفَّارُ عَلَى شِرْكِهِمْ وَلَمْ يُؤْمِنُوا بِرَسُولِهِمْ أَبَدًا! كَافِرَانِ بَرِ شَرِكِ خَوِيش باقی ماندند و هرگز به پیامبر خویش ایمان نیاوردند!

(۴) بَعْدَ الْمَحَاكَمَةِ قُذِفَ إِبْرَاهِيمَ (ع) فِي النَّارِ وَلَكِنَّهُ لَمْ يُحَرِّقْ جَسَدُهُ!: پس از محاکمه، ابراهیم (ع) در آتش افکنده شد، ولی جسمش سوزانده نشد!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) بَدَأَ النَّاسُ يَتَهَامَسُونَ عَنْ عَمَلِ إِبْرَاهِيمَ النَّبِيِّ (ع)! (۲) تَفَكَّرْتُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً!

(۳) الْآثَارُ الْقَدِيمَةُ تُؤَكِّدُ عَلَى اهْتِمَامِ الْإِنْسَانِ بِالذِّينِ! (۴) هَلْ تَعْرِفِينَ أَنَّ الْمُسْلِمِينَ لَا يَكْذِبُونَ أَبَدًا!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) هیچ مردی نیست که از علوم وی بهره برده شود، جز اینکه در ترازوی اعمالش یک صدقه برایش در روز قیامت وجود دارد!

(۲) مردی وجود ندارد که از دانش او بهره ببرند، مگر اینکه به‌واسطه آن، روز قیامت در ترازوی اعمال وی صدقه خواهد بود!

(۳) هیچ مردی نیست که از دانشش سود برده شود، مگر اینکه به‌وسیله آن در روز قیامت صدقه‌ای در ترازوی اعمال خویش خواهد داشت!

(۴) مردی نیست که از دانش او سود برده شود، جز اینکه روز قیامت در ترازوی اعمالش صدقه‌ای خواهد داشت!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۱) تَذَكَّرْ جِبِلَّ التَّوْرِ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي الْغَارِ الْوَاقِعِ فِي قِمَّتِهِ: بِهِ يَادُ بِيَاوِرُ كَوْهَ نَوْرِ رَا كِه پِيَامِبِر (ص) دَر غَارِ وَاقِعِ دَر قَلَّهَاش عِبَادَتِ مِي كَرْد!

۲) مَا اضْطَرَّ إِبْرَاهِيمَ (ع) أَنْ يُكَسِّرَ الْأَصْنَامَ: اِبْرَاهِيمَ (ع) نَاكَزِيرِ نَبُود كِه بَت هَا رَا بِشَكَنْد!

۳) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ: هِرْكَسِ آرمُودِه رَا بِيَازْمَايد، پِشِيمَانِ مِي شُود!

۴) دَرَسَتْ أُمِّي مَا يُقَارِبُ أَرْبَعَةَ أَعْوَامٍ فِي جَامِعَةِ الْعَلَّامَةِ الطَّبَّاطِبَائِي: مَادَرَمِ نَزْدِيكَ بِه چِهَارِ سَالِ دَر دَانَشْكَاهِ عَلَّامِه طِبَّاطِبَائِي دَرَسِ خَوَانْد!

تستری علوم تجربی دوازدهم

تستری ریاضی و فیزیک دوازدهم

۱) الْقَرَابِين: مَا يَذْبَحُ مِنَ النِّعَاجِ فِي يَوْمِ عِيدِ الْأَضْحَى لِلَّهِ تَعَالَى!

۲) الْكَتِف: مِنَ أَجْزَاءِ الْجَسَدِ وَقَعَ جَنْبُ الْعُنُقِ!

۳) الْفُطُور: مَا نَأْكُلُ فِي الصَّبَاحِ مِنَ الْأَدْوِيَةِ وَالْأَغْذِيَةِ!

۴) الشُّدَى: مَا يُفْعَلُ مِنَ الْأَعْمَالِ بِشَكْلِ عِبْت!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستری علوم تجربی دوازدهم

تستری ریاضی و فیزیک دوازدهم

۱) يَا رَبِّي! لَيْسَ عِنْدِي عِبَادَتِي إِلَّا لَكَ فَلَا أَخَافُ إِلَّا مِنْكَ!

۲) أَنْظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا أَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ!

۳) يَبْلُغُ أَهْدَافَهُ الْعَالِيَةِ وَالسَّامِيَةِ مَنْ يَجْتَهِدُ فَلَا شَكَّ فِيهِ!

۴) قُلْتُ لَصَدِيقِي: هَذَا شَاعِرٌ جَلِيلٌ لَا تَاجِرٌ غَنِي!

تستری علوم تجربی دوازدهم

تستری ریاضی و فیزیک دوازدهم

"كان هُوَ سَمَكَةُ الزَّيْنَةِ مُعْجَبِينَ بِهَا وَ هِيَ مِنْ أَغْرَبِ الْأَسْمَاكِ لِأَنَّهَا تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا بِشَكْلِ خَاصٍّ!":

- (۱) علاقمندان به ماهی‌های زینتی، شیفته این ماهی هستند؛ و آن از ماهیان عجیبی است، زیرا از بچه‌هایش به شکل خاصی دفاع می‌کند!
- (۲) شیفتگان ماهی زینتی از آن در تعجب بودند درحالی‌که آن از عجیب‌ترین ماهی‌ها است، چراکه به‌طور خاصی از نوزادانش دفاع می‌کند!
- (۳) طرفداران ماهی زینتی از آن در شگفت بودند و آن عجیب‌ترین ماهی است که از بچه‌هایش به شکلی خاص دفاع می‌کند!
- (۴) علاقمندان به ماهی زینتی، شیفته این ماهی بودند و آن از عجیب‌ترین ماهی‌ها است زیرا از بچه‌هایش به‌طور خاصی دفاع می‌کند!

تألیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنُ الْخَطِّ فِي الْمُرَادِفِ أَوْ الْمُتَضَادِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمَعْنِيَّةِ:

- (۱) (لَمْ يَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ) (تَفْعَلُونَ = تَعْمَلُونَ)
- (۲) مَا هِيَ خُطَّتُكُمْ فِي هَذَا الْأَمْرِ؟! (خُطَّةٌ = بَرْنَامَج)
- (۳) لِهَذِهِ الْأُمُورِ مَزَايَا كَثِيرَةٌ! (مَزَايَا ≠ مَعَايِب)
- (۴) أَضَافُ الْعُقَدَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْعَرَبِيَّةِ كِتَابًا قِيَمَةً! (أَضَافُ ≠ قَلَّ)

تألیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لَيْتَ النَّاسَ يَبْقَوْنَ فِي الْبَيْتِ حَتَّى يُنَمَّعَ مِنْ إِشَاعَةِ هَذَا الْمَرَضِ الْخَطِيرِ لِأَنَّ الْوَقَايَةَ خَيْرٌ مِنَ الْعِلَاجِ!":

- (۱) ای‌کاش مردم در خانه باقی می‌ماندند تا از شیوع این بیماری خطرناک جلوگیری شود؛ قطعاً پیشگیری بهترین درمان است!
- (۲) کاش مردم در خانه باقی بمانند تا از شیوع این بیماری خطرناک جلوگیری شود؛ برای اینکه پیشگیری بهتر از درمان است!
- (۳) کاش مردم در خانه باقی بمانند تا از اشاعه این بیماری خطرناک جلوگیری شود؛ قطعاً پیشگیری بهترین درمان است!
- (۴) ای‌کاش مردم در منزل باقی بمانند برای اینکه از انتشار این بیماری خطرناک جلوگیری کنند؛ زیرا که پیشگیری بهتر از درمان است!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة بما يُناسب النص:

كانت في قرية امرأة فقيرة تصنع الزبدة من الحليب الطازج و تعطيعها لزوجها ليأخذها إلى المدينة و يبيعها لصاحب حانوت يعرفهما. كانت الزبد (ج الزبدة) تُصنع على شكل كرة يبلغ وزن كل واحد منها كيلواً واحداً. في إحدى هذه المرات ظن صاحب الحانوت أن الزبد الكروية اصغر من قبل فقام بأن يزن (يعين الوزن بالميزان) إحدى الكرات التي جاء بها الرجل. فكان وزنها تسعمئة غرام تقريباً. غضب البائع و ظن أن كل الكرات الزبدية التي اشتراها قبلها كانت بمثل هذه. فذهب إلى القرية و وجد بيت الرجل و قال له: لن أشتري منك الزبدة بعد هذا لأنك تخدعني. سمعت المرأة صوته و قالت له: ليس لنا ذنب، يا أخي، إنني وزنْتُ الزبد بالميزان الذي أخذ زوجي منك في الشهر الماضي و كنت تستخدمه في حانوتك و تزن به البضائع و تبيعها للناس.

تأليف: اميرناصر اسماعيلي - كاظم غلامي - سيد محمد علي جناني - ميثم شريف
تسترجع علوم تجربى دوازدهم
تسترجع رياضى و فيزيك دوازدهم

٦٨ "صاحب الحانوت " عين الصحيح:

- (١) كان رجلاً سيئ الخلق يغضب بسرعة!
- (٢) ما كان يعرف مكان بيت الرجل في القرية!
- (٣) ما كان له ميزان دقيق يزن به البضائع صحيحاً!
- (٤) ما كان يعرف المرأة التي تصنع الزبد الكروية!

٦٩ عين الصحيح:

- (١) الزبد الكروية التي كانت تصنعها المرأة كلها تسعمئة غرام!
- (٢) المرأة كانت تبيع الزبد الكروية لصاحب حانوت في القرية!
- (٣) صاحب الحانوت كان رجلاً شكاً لا يعتمد على بائع الزبد!
- (٤) المرأة ماكانت تعلم أن الزبد الكروية ليست ألف غرام!

٧٠ عين سؤالاً لا يُناسب النص:

- (١) لم كانت تصنع المرأة الزبدة؟
- (٢) ممّا كانت تُصنع الزبدة؟
- (٣) كم كان سعر الزبدة الكروية الواحدة؟
- (٤) من كان يبيع الزبد في المدينة؟

٧١ عين عبارة أبعد عن مفهوم النص:

- (١) و گر بد کنی جز بدی ندروی
- (٢) نخواهی که نفرین کنند از پست
- (٣) دور فلکی یکسره بر منهج عدل است
- (٤) مکن بد که بینی به فرجام بد
- (٥) شبی در جهان شادمان نغوی
- (٦) نکو باش تا بد نگوید گست
- (٧) خوش باش که ظالم نبرد بار به منزل
- (٨) ز بد گردد اندر جهان نام بد

- (١) فعل مضارع - للمتكلم وحده - على وزن "أَفْتَعَلَ" / الجملة فعلية
- (٢) فعل مستقبل - حروفه الأصلية: "ت ر ي" / فعل و مفعوله "الزَّيْدَةُ"
- (٣) للمتكلم وحده - فيه حرفان زائدان اثنان: "أ، ي" / "لنْ أَشْتَرِي" تدلّ على المستقبل المنفَى
- (٤) فعل مضارع - للغائب - حروفه الأصلية: "ش ر ي" / فعل مع فاعله جملة فعلية

- (١) فعل مضارع - للمخاطب - ماضيه: "استخدم" / فعل و فاعل و الجملة فعلية
- (٢) مضارع - للغائبة - على وزن "تُسْتَفْعَلُ" / فعل و مفعوله "هـ"
- (٣) فعل ماض - للمخاطب - حروفه الأصلية: "خ د م" / "كنت تستخدم" تدلّ على الماضي الاستمراريّ
- (٤) فعل مضارع - فيه ثلاثة حروف زائده منها حرف "الشَّين" / "كنت تستخدم" تدلّ على الماضي البعيد

- (١) جمع تكسير و مفرده "كُرَّة" / مضاف إليه
- (٢) جمع سالم للمؤنث - معرفة / مجرور بحرف الجرّ
- (٣) مفرد و جمعه "كُرَوَات" - معرفه / مجرور بحرف الجرّ
- (٤) جمع سالم للمؤنث و مفرده "كُرَّة" / مضاف إليه

- (١) كان المسافرون واقفين و هم منتظرون لتصليح حافلتهم!
- (٢) (الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ رَاكِعُونَ)
- (٣) منع الحارس أمام المجتمع رجلاً غريباً و هو أراد الدّخول!
- (٤) (فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ)

تأليفه خيرالله اسماعيلي - سيد محمد علي جناني - ميثم شريفى - كاظم غلامى
تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

- (۱) كان المعلم عالماً يساعد الطلاب ضعفاء في دروسهم!
- (۲) شاهدتُ كاظمًا عالماً في ساحة الجامعة قرب المكتبة!
- (۳) شاهدنا في سفرنا تلك القرى القديمة جميلة!
- (۴) شِملُ كانت منذ طفوليتيها مُشْتَاقَةً إلى كلِّ ما يرتبط بالشرق و مُعْجَبَةً بإيران!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) إلهي، عاملنا بِفَضْلِكَ و لا تُعاملنا بِعَدْلِكَ: ای خدای من، با لطفت با ما رفتار کن و با دادگریات با ما رفتار نکن!
- (۲) قد أَشْتَرِي لِدُكَّانِي بِضَائِعٍ جَدِيدَةٍ: برای مغازه‌ام کالاهای جدیدی خریده‌ام!
- (۳) لَنْ نُعْطِيَكُمْ الْأَمَانَةَ إِلَّا بَعْدَ اسْتِرجاعِ كُلِّ نَقُودِنَا: امانت را فقط پس از پس گرفتن همه پولمان، به شما خواهیم داد!
- (۴) لَيْتَ أَصْدِقَائِي يَذْكُرُونَنِي يَوْمَ مِيلَادِي: کاش دوستانم در روز تولدم مرا یاد کنند!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) رأيتُ أبناءَ فرحين في الغرفة حول المائدة!
- (۲) اشتغل في المزرعة رجلاً نشيطاً!
- (۳) تجتهد الطالبة في أداء واجباتها دائماً و تُساعدُ أمها!
- (۴) عند وقوع المصائب تذهب العدوةُ سريعةً!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحَافِظَ عَلَى صِحَّتِنَا؛ فَيَقُولُ الْحُكَمَاءُ: الصِّحَّةُ تَاجٌ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ لَا يَرَاهُ إِلَّا الْمَرْضَى!"

- (۱) واجب است که مراقب سلامتی‌مان باشیم؛ حکیمان می‌گویند: سلامتی تاجی است بر سر افراد تندرست که جز بیمار، آن را نمی‌بینند!
- (۲) لازم است که از سلامتی‌مان محافظت کنیم؛ حکیمان می‌گویند: تندرستی تاجی است که تنها بر سر انسان‌های سالم قرار دارد و جز بیماران [کسی] آن را نمی‌بینند!
- (۳) ما باید از سلامتی‌مان مراقبت کنیم؛ حکیمان می‌گویند: سلامتی تاجی است بر سرهای افراد تندرست که فقط بیماران آن را می‌بینند!
- (۴) بر ما لازم است که از سلامتی خویش حفاظت کنیم؛ حکیمان می‌گویند: سلامتی تاجی بر سرهای اشخاص تندرست است که جز انسان بیمار، [کسی] آن را نمی‌بیند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) شاید انسان بتواند غذای مناسبی بیابد که فکرش را بگستراند تا با آن به راه‌حلی در شرایط سخت زندگی خویش برسد!
- (۲) کاش انسان می‌توانست طعام مناسبی پیدا کند که اندیشه‌اش را بگستراند تا به‌وسیله آن در شرایط دشوار زندگی خود به راه‌حلی برسد!
- (۳) امید است بشر توانسته باشد غذای مناسب را برای بسط اندیشه خویش بیابد تا در شرایط زندگی سخت به راه‌حلی برسد!
- (۴) کاش انسان توانسته بود به غذای سودمندی دست یابد که اندیشه‌ای را می‌گستراند و با آن در شرایط دشوار زندگی‌اش به راه‌حلی دست می‌یافت!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ!)
- (۲) كَانَ الْإِيرَانِيُّونَ أَوَّلَ مَنْ اخْتَرَعُوا الْكِتَابَةَ!
- (۳) أُحِبُّ أَنْ أَزُورَ مَدِينَةَ النَّبِيِّ (ص) مِنْ قَرِيبٍ!
- (۴) اللَّهُمَّ إِنِّي فِي هَذَا السَّفَرِ الَّذِي لَيْسَ فِيهِ أَهْلِي وَحِيدًا!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) جوجه‌های برناکل هیچ راهی برای فرار از شکارچیان خود ندارند، مگر اینکه خود را از کوه‌های بلند به پایین بیندازند تا خود را نجات دهند!
- (۲) تنها راه نجات جوجه‌های برناکل برای گریختن از شکارچیان این است که خود را از کوه‌های بلند به پایین پرتاب کنند!
- (۳) برای جوجه برناکل‌ها تنها راه نجات از شکارچیان‌شان این است که از کوه‌های بلند، خود را به سمت پایین پرتاب کنند!
- (۴) جوجه‌های برناکل هیچ راهی برای نجات دادن خود ندارند، جز اینکه خود را برای گریختن از شکارچیان خود از کوه‌های بلند به پایین بیندازند!

تألیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) إعلموا عباد الله أن المؤمن يستحلّ هذا العام ما إستحلّ عاماً أوّل!
- بندگان خدا بدانید همانا مؤمن امسال چیزی را حلال می‌شمارد که سال اوّل حلال می‌دانست!
- (۲) ستفتنون بحوادث الدهر فراقبوا أنفسكم حتّى تخرجوا منها أعزّاء!
- شما به‌وسیله حوادث روزگار امتحان خواهید شد، پس مراقب خودتان باشید تا از آن‌ها سربلند خارج شوید!
- (۳) الطّبی کانّه شاعر یدرک جمال اللّیل و هو یرقب القمر بإعجاب کثیر!
- آهو گویی شاعری است که زیبایی شب را درک می‌کند درحالی‌که با شگفتی بسیار ماه را نظاره می‌کند!
- (۴) هذا اللسان جرّمه صغیر لکنه یتلی بذنوب کثیرة!
- این زبان جرمش کوچک است اما به گناهان زیادی مبتلا می‌شود!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنائی - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

أقرأ النّص التّالي ثمّ أجب عن الأسئلة بما یناسب النّص:

جسر "سی‌وسه‌پل" من أشهر الأبنية التاریخیة فی ایران و هو یقع علی نهر "زاینده رود" فی محافظة إصفهان التّی تسمی عاصمة ایران التّقافیة. بُنی الجسر فی العصر الصفویّ بأمر الملك "العباس" الأوّل و قائد الجیش "الله وردی خان" هو من تعاھد أمر بناءه فلذلک قد یُعَرّف الجسر باسمه. لهذا الجسر رصیفان أحدهما علی الأخری و یجذب سیّاحاً کثیرین من مناطق مختلفة من العالم. الجسر له مواصفات خاصّة، علی سبیل المثال تیار ماء یجرى من تحته یسبّب ازدياد استحکامه و هذا بسبب مواد استخدمت فی بناءه و إن کان النهر خالیاً من الماء یخرب الجسر تدريجیاً. لذلک هواة هذا الجسر کانوا یعارضون بناء سدّ علی النّهر و لکنهم لم یستطیعوا أن یمنعوه. الآن یجرى ماء النهر فی آیام قليلة من السّنة و فی غیرها یقلّ اشتیاق النّاس لزيارة الجسر.

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۸۴ "الجسر....." عین الصحیح:

- (۱) یقع فی عاصمة ایران!
- (۲) بُنی بأيدي الجیوش فی العصر العباسی!
- (۳) قد یعرفه النّاس باسم الملك "العباس" الأوّل!
- (۴) بناء تاریخیّ یعجب کثیراً من زوّاره!

۸۵ عین الصحیح:

- (۱) للجسر طابقان نقدر أن نمشي علی کلّ منهما!
- (۲) نزول الأمطار الدائمیّ یمکن أن یخرب الجسر!
- (۳) الجسر لا جمال له عندما لا یكون فی النهر ماء!
- (۴) قد یخلو النهر من الماء حتّى یزداد استحکام الجسر!

- (١) لم يسمحوا أن يبنى سدّ على نهر زابنده رود!
 (٢) يسعون أن يأتوا بسيّاح أكثر لزيارة الجسر!
 (٣) يعارضون كلّ أمر يسبّب تخريب الجسر!
 (٤) لايشتاؤون لزيارته عندما يصبح النهر خالياً من الماء!

- (١) اسباب تخريب الجسر!
 (٢) الذي قام بإجراء بنائه!
 (٣) كيفيّة بنائه على النهر!
 (٤) مواصفات الجسر!

- (١) فعل مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي و مصدره "تعريف" - معلوم / فعل و فاعله "الجسر"
 (٢) مضارع - مزيد ثلاثي (ماضي: عرّف) - مجهول / فعل و فاعله محذوف و "قد" تدلّ على التقليل
 (٣) للغائب - مزيد ثلاثي - مصدره على وزن "تفعّل" - مجهول / فعل يدلّ على الماضي النقلّي
 (٤) فعل مضارع - مزيد ثلاثي (اسم فاعله: معرّف) / فعل مع فاعله جملة فعليّة

- (١) فعل مضارع - للغائب - مجرد ثلاثي (مصدره: جريان) / فعل مع فاعله "ماء" جملة فعليّة
 (٢) للغائبين - مزيد ثلاثي من باب إفعال - معلوم / فعل و فاعله "ماء"
 (٣) مضارع - ليس له حرف زائد - لازم (ليس له مفعول) / خبر
 (٤) للغائب - مزيد ثلاثي (ماضي: جرى) - معلوم / فعل و مفعوله "ماء"

- (١) مفرد - مؤنث - يُرادف "المُحبّين" / مبتدأ و خبره "لذلك"
 (٢) جمع تكسير أو مكسر - مفردة "هاوى" / مبتدأ
 (٣) مفردة "هوى" و هو مذكر - معرفة / مبتدأ و خبره "هذا"
 (٤) مفرد - مؤنث - اسم فاعل من فعل مجرد ثلاثي / مبتدأ

"لیس افکارنا و أفعالنا إِلَّا نتیجة لما قرأناه من الكتب في موضوعات مختلفة أو ما تعلّمنا من محیطنا في جميع المجالات!":

- (۱) افکار و اندیشه ما چیزی نیست جز نتیجه خواندن کتاب‌ها در موضوعات مختلف یا آنچه از محیط خود در همه زمینه‌ها آموختیم!
- (۲) نیست اندیشه و کردارمان مگر حاصل آنچه ما از کتاب در زمینه‌های مختلف خوانده‌ایم یا چیزی که از محیط خود در همه عرصه‌ها آموخته‌ایم!
- (۳) تنها اندیشه‌ها و اعمال ما نتیجه کتاب‌هایی است که در موضوعات مختلفی خوانده‌ایم یا یاد گرفتن آنچه در محیطمان در همه زمینه‌ها است!
- (۴) اندیشه‌ها و کردارمان تنها حاصل چیزی است که از کتاب‌ها در موضوعاتی مختلف خوانده‌ایم یا آنچه از محیط خود در همه زمینه‌ها فراگرفته‌ایم!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لَيْتَ هَؤُلَاءِ الْأَمْهَاتِ لَمْ يَتْرُكْنَ أَوْلَادَهُنَّ سُدًى وَأَدَّيْنَ دَوْرَهُنَّ بِشَكْلِ صَحِيحٍ!":

- (۱) کاش این مادران، فرزندان‌شان را بیهوده رها نمی‌ساختند و نقش خویش را به‌درستی ایفا می‌کردند!
- (۲) ای کاش اینان مادرانی باشند که فرزندان خویش را بیهوده رها نسازند و نقش خود را به‌درستی ایفا کنند!
- (۳) کاش این مادران، فرزندان خود را بیهوده ترک نگویند و نقش‌شان را به شکل درستی بازی کنند!
- (۴) کاش این مادران، فرزندان را بوج و بیهوده ترک نمی‌کردند تا نقش خویش را به شکل درستی ایفا کرده باشند!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنَ الصَّحِيحِ عَنِ "الصَّنَمِ":

- (۱) جمعه "أصنام" تمثال من حجر أو خشب أو حديد و آلة لعبادة الله!
- (۲) عبادة الصنم تستطيع أن تنقذ الانسان من الخرافات و الضلالات!
- (۳) عبادة الصنم في المعابد عادة و هناك يعبد الناس غير الله!
- (۴) تختص عبادة الاصنام بالأدوار الماضية و في عصرنا الحاضر لاشعب يعبد الصنم!

تالیفی سعید علیراده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) جوانان روستای مجاور ما تبرهای خود را برداشته و شروع به قطع کردن درختان جهت فروش آن‌ها به کارخانه تولید کاغذ کردند!

(۲) جوانان روستاهای اطراف ما تبرها را برداشتند و شروع کردند به بُریدن درختان و فروش آن‌ها به کارخانه‌های کاغذسازی!

(۳) بی‌گمان جوانان اطراف روستای ما، تبرهایشان را برداشتند و شروع کردند به قطع درختان به جهت فروششان به کارخانه‌های تولید کاغذ!

(۴) جوانان روستاهای اطراف ما، تبرهایشان را برداشته و شروع به بُریدن درختان جهت فروختن آن‌ها به کارخانه‌های کاغذسازی کردند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) لَيْتَ الطَّيُورُ تُعَرِّدُ عَلَى كُلِّ غَصْنٍ فِي كُلِّ الْفُصُولِ! (۲) فِي تِلْكَ الْمَدَارِسِ لِأَطَالِبٍ رَاسِبٌ!

(۳) إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ! (۴) كَأَنَّ قُلُوبَ الْمُنَافِقِينَ قِطْعٌ مِنَ الْحَدِيدِ وَالْحَجَرِ!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) هذه حيوانات وحشيّة تعيش في غابات مازندران: این حیوانات وحشی زندگی می‌کنند در جنگل‌های مازندران!

(۲) لأفهم هذا الدرس الصعب، اجتهدتُ كثيراً: باید این درس سخت را بفهمم، تلاش کردم بسیار!

(۳) لم تنتخبون طريقاً يَجُزُّكم إلى الصَّلَاةِ: چرا راهی را انتخاب می‌کنید که شما را به گمراهی بکشاند!

(۴) (لا تقربوا الصلاة و أنتم سُكَارَى): نباید درحالی که مست هستید نماز بخوانید!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

السَّلْحَفَاتُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ بَارِدَةُ الدَّمِّ وَ لَهَا نَوَعَانٌ، بَعْضُهَا بَرِّيَّةٌ وَ أُخْرَاهَا مَائِيَّةٌ، الْأُولَى تَتَغَذَّى مِنَ النَّبَاتَاتِ وَ الْخَضِرَاوَاتِ وَ الثَّانِيَةِ غِذَاؤُهَا الْحَيَوَانَاتُ الصَّغِيرَةُ الَّتِي تَعِيشُ فِي الْمَاءِ. قَلَّمَا تُشَاهِدُ السَّلْحَافَ الْبَرِّيَّةَ فِي أَشْهُرِ فَصْلِ الشِّتَاءِ لِأَنَّهَا تَنَامُ فِي بُيُوتِهَا. هَذَا الْحَيَوَانُ لَا سِنَّ لَهُ وَ لَكِنَّهُ يَعْوِضُهَا بِمَنْقَارٍ قَوِيٍّ قَدْ تَصَلَ قُوَّةُ ضَغْطِهِ إِلَى ثَمَانِينَ كِيلُو غَرَامٍ، أَكْبَرُ السَّلْحَافِ تَعِيشُ فِي الْمَحِيطِ الْهَادِئِ وَ يَصِلُ طَوْلُهَا إِلَى مَتْرَيْنَ، السَّلْحَافُ بَرِّيَّةٌ أَوْ مَائِيَّةٌ تَضَعُ الْبَيْضَ (مَا يَخْرُجُ مِنْهُ الْمَوْلُودُ) خَارِجَ الْمَاءِ وَ لِذَلِكَ لَا تَخْرُجُ الْمَائِيَّةُ مِنْهَا مِنَ الْبَحْرِ إِلَّا عِنْدَ وَضْعِ الْبَيْضِ ثُمَّ تَرْجِعُ إِلَى بَيْتِهَا (مَكَانَ عَيْشِهَا). يُعْتَقَدُ الصِّينِيُّونَ أَنَّ تَمَثَالَ السَّلْحَافَةِ يَجْلِبُ الْمَالَ وَ الْحِطَّ وَ لِذَلِكَ قَدْ وُضِعَ فِي بُيُوتِ أَكْثَرِهِمْ وَاحِدٌ مِنْهُ وَ عِنْدَ الْأَعْرَابِ تُضْرَبُ السَّلْحَافَةُ بِطُولِ الْعُمُرِ وَ الْهَدْوَى فِي الْحَرَكَةِ.

تسترد علوم تجربي دوازدهم
تسترد رياضي و فيزيك دوازدهم

٩٧ من مواصفات السلحفاة البحرية آن ها عيّن الخطأ:

- (١) طولها أقلّ من مترين غالباً!
- (٢) تُولّد صغارها في البرّ ثمّ تدخل البحر!
- (٣) لاتحافظ على صغارها!
- (٤) تنام في بيتها عند برودة الجوّ!

٩٨ عيّن الصحيح:

- (١) السلحفاة البريّة تضغط فريستها بمنقارها بشدّة لأنّها ليست لها أسنان!
- (٢) تُوجد في بيوت كثير من الصّينيين سلحفاة واحدة لأنّهم يحبّونها!
- (٣) السّلاحف كلّها في البلاد العربيّة تعيش عيشة طويلة و لكنّها هادئة!
- (٤) السّلاحف البريّة تضع بيضها في مكان عيشها حتّى يخرج منه المولود!

٩٩ عيّن موضوعاً لا يُدرَك من النصّ:

- (١) طول قامة السّلاحف!
- (٢) أمثالاً حول السّلاحف!
- (٣) ما تتغذّى السّلاحف منها!
- (٤) وزن السّلاحف الكبيرة!

١٠٠ عيّن الصحيح في الإعراب و التّحليل الضّرفي:

"يُعَوِّضُ":

- (١) فعل مضارع - للغائب - وزن ماضيه: فَعَّلَ - معلوم / فعل و فاعل و الجملة فعلية
- (٢) مضارع - مزيد ثلاثي - مصدره على وزن تفعيل - مجهول / قد حذف فاعله
- (٣) للغائبة - حروف الأصلية "ع و ض" / فعل و مفعوله ضمير "ها" في آخره
- (٤) فعل مضارع - من باب تفعّل و له حرفان زائدان / فعل مع فاعله جملة فعلية

- (۱) مضارع- ماضیه علی وزن "تفاعل" - للغائبه - مجهول / فعل و فاعله محذوف
- (۲) فعل مضارع - للمخاطب - من "شاهد، يُشاهد" - معلوم / فعل و فاعله "السلاحف"
- (۳) مضارع - مزيد ثلاثی من مصدر "مشاهدة" - ضمير المناسب: "هی" / ليس له فاعل
- (۴) فعل مضارع - للمخاطب - حرفه الزائد واحد و هی "الألف" - مجهول / فعل و مفعوله "السلاحف"

- (۱) جمع سالم للمذكر و مفرد "الصَّيْنِ" و هو اسم علم / فاعل
- (۲) جمع تكسير أو مكسر- معرف بـأل / مبتدأ مؤخر
- (۳) جمع سالم للمذكر - معرفة - نونه مفتوحة دائماً / فاعل
- (۴) جمع تكسير و مفرد "الصَّيْنِيَّ" - معرف بـأل / مبتدأ

"عند دخولي إلى القبني شاهدتُ الجيران واقفين أمام باب المصعد و كأنه كان معطلاً": هنگام ورودم به ساختمان

- (۱) همسایه هایمان را دیدم که جلوی درِ آسانسور ایستاده اند درحالی که آسانسور خراب شده بود!
- (۲) همسایه ها را ایستاده روبه روی درِ آسانسور دیدم؛ گویا آن خراب شده بود!
- (۳) دو همسایه را دیدم درحالی که جلوی درِ آسانسور ایستاده و معطل آن بودند!
- (۴) همسایگان را درحالی که ایستاده، رو به روی درِ آسانسور، منتظر آن بودند، دیدم!

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) لم يُؤَلَّفْ كتباً تحتوي على بعض الكلمات الفارسيّة المعرّبة إلّا قليلٌ من الكُتّاب: کتاب هایی را که حاوی برخی واژگان فارسی عربی شده است، تنها اندکی از نویسندگان تألیف نکرده اند!
- (۲) لا يبيأس من رحمة ربّه إلّا من ليس له إيمان: تنها از رحمت پروردگار خویش کسی ناامید می گردد که ایمانی ندارد!
- (۳) قد سَمَّينا مظاهرَ التَّقَدُّمِ في مجالات مختلفة حضارةً: تجلّيات (نشانه های) پیشرفت در عرصه های گوناگون، تمدّن نامیده شده است!
- (۴) لا سيّارةٌ تُعجبني مثل سيّارة "فيراري" للركوب: از هیچ اتومبیلی همچون اتومبیل "فراری" برای سوارشدن خوشم نمی آید!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) الله تعالى لا يترك الإنسان بعد خلقه و سوف لا يتركه سدىً إلى يوم القيامة أيضاً!
- (۲) إنّ الله تعالى لم يترك الإنسان بعد خلقه سدىً و لن يتركه إلى يوم القيامة أيضاً!
- (۳) لم يترك الإنسان الله تعالى بعد أن يخلقه سدىً و هو لن يترك إلى يوم القيامة أيضاً!
- (۴) ما ترك الإنسان الله تعالى بعد الخلق سدىً و لن يتركه حتى يصل يوم القيامة أيضاً!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"إذا نظرت طيورُ السماء إلى عيشي المُظلم الذي قد مُرّر كثيراً بسبب هجران أحبّتي، نُحن كلّها في وكناتها!":

- (۱) اگر پرندگان آسمان زندگی مرا که به خاطر هجران دوستانم تیره و بسیار تلخ شده است، ببینند، قطعاً همه آن‌ها در لانه‌های خود ناله سر می‌دهند!
- (۲) هرگاه مرغان آسمان زندگانی پرظلمت و بسیار تلخ مرا دیده باشند، به خاطر دوری از دوستانم همگی در لانه‌هایشان شیون می‌کنند!
- (۳) اگر پرندگان آسمان به زندگی تاریکم که به دلیل هجران دوستانم بسیار تلخ شده است، نگاه کنند، همگی در لانه‌های خویش شیون می‌کنند!
- (۴) چنانچه پرندگان آسمانی زندگی تار مرا دیده باشند که به علّت دور شدنم از دوستان بسیار غمبار و تلخ شده است، همه آن‌ها در لانه‌های خود ناله‌ها سر می‌دهند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عین ما لیس فيه الحال:

- (۱) إذا طلبت أن تنجح في عملك فقمْ به وحيداً و لا تتوكّل على الناس!
- (۲) إنّ كثيراً من الأصدقاء يقولون: أولئك الناس هم الفائزون!
- (۳) أرى ظلمات البحر متراكمة حين أصبح فيه!
- (۴) من زار والديه مشفقاً فهو من المومنين!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) در زندگی این خاورشناس جز فعالیت نمی‌بینیم، باوجود شرایط سخت او!
- (۲) در زندگی این خاورشناس باوجود شرایط سخت و دشوارش، فقط فعالیت می‌بینیم!
- (۳) علی‌رغم شرایط دشوارش، در زندگی این مستشرق جز فعالیت مشاهده نمی‌کنیم!
- (۴) باوجود شرایط سخت و دشوارش، فقط در زندگی این مستشرق، فعالیت مشاهده می‌کنیم!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) إِنِّي أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِدُنُوبِي الْكَثِيرَةِ اسْتَغْفَارًا خَالِصًا!
- (۲) فَلْيَجْتَنِبِ النَّاسُ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ وَ يَعْبُدِ اللَّهَ الْوَاحِدَ!
- (۳) هَذَا ابْنِي يَكَادُ يَكُونُ شَاعِرًا كَبِيرًا فِي عَصْرِه!
- (۴) قَرَأْتُ قِصَّةَ يُوسُفَ (ع) وَ تَعَلَّمْتُ مِنْهَا أَشْيَاءَ كَثِيرَةً!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

"ألفرد نوبل الذي اخترع مادة الديناميت التي لا تنفجر إلا بإرادة الإنسان، كان قد بنى مختبراً صغيراً في بيته ليجري تجاربه، عندما كان مشغولاً بالاختبار، انفجر المختبر و انهدم على رأس أخيه الأصغر فقتل. ألفرد لم يتوقف عن عمله و واصله سنوات حتى استطاع على اختراع الديناميت. باع ألفرد هذه المادة لشركات كبيرة و القوات المسلحة في البلاد الكثيرة فانتشرت الديناميت في نقاط العالم المختلفة و هو حصل على ثروة عظيمة جعلته من أغنى الأغنياء في العالم.

عندما رأى ألفرد الديناميت تُستخدم في الحروب و تسبب قتل كثير من الناس ندم على اختراعه، لأنه اخترعها لاستفادتها في مجال التقدم و عمران البلاد. خاف نوبل من أن يذكره الناس بعد موته بالسوء فأوجد مؤسسة لإعطاء الجوائز الشهيرة باسم "جائزة نوبل" و منح قسماً عظيماً من ثروته لشراء الجوائز الذهبية لتعطى من يفيد البشرية في مجالات محدّدة منها مجالات "السلام و الطب و الكيمياء و الفيزياء و الأدب"!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) ألفرد من الطفولة كان يبحث عن طريق لاختراع الديناميت!
- (۲) مادة الديناميت لا تنفجر عندما تُنقل من مكان إلى مكان آخر!
- (۳) اخترع ألفرد الديناميت في مختبر صغير بُني في بيته!
- (۴) عندما انفجر المختبر لم يكن في البيت إلا ألفرد و أخوه!

- (١) بعد اختراع الديناميت قام النَّاس من جميع نقاط العالم بشرائه!
- (٢) الشركات في نقاط العالم المختلفة كانت تتبع أخبار اختراع الديناميت!
- (٣) القوَّات المسلَّحة في بلاد العالم جميعها استخدمت الديناميت!
- (٤) لا شيء كان يستطيع أن يمنع ألفرد من مواصلة جهده لاختراع الديناميت!

١١٢ أيَّ حادثة وقعت قبل الحوادث الأخرى؟

- (١) انتشر استخدام الديناميت في نقاط العالم المختلفة!
- (٢) خاف ألفرد من أن يذكره النَّاس بالسوء بعد موته!
- (٣) أصبح ألفرد من أغنى أغنياء العالم!
- (٤) قامت الشَّرَكَات الكبيرة بشراء الديناميت!

١١٣ عَيْنِ الصَّحِيح:

- (١) منح ألفرد ثروته العظيمة لإيجاد مؤسَّسة لنشر العلوم منها الرياضيات!
- (٢) لا تعطى جائزة نوبل إلَّا مَنْ يخدم البشريَّة في المجالات العلميَّة!
- (٣) اختراع الديناميت جعل ألفرد أغنى الأغنياء و لكنَّه ندم على اختراعه!
- (٤) لكلِّ اختراع علميٍّ وجهان؛ وجه نافع و وجه مضرٍّ!

١١٤ عَيْنِ الصَّحِيح في الإعراب و التَّحليل الصَّرْفِيّ:

"لا تنفجر":

- (١) فعل مضارع، للغائبة، مزيد ثلاثيٍّ من باب انفعال، لا يحتاج إلى مفعول / فعل و مع فاعله جملة فعليَّة
- (٢) للمخاطب، مزيد ثلاثيٍّ بزيادة حرفين و هما "الف، ن"، مجهول / فعل و فاعله محذوف
- (٣) للغائبة، مزيد ثلاثيٍّ و ماضيه: "انفجرت" / خبر و مبتدؤه "التي" و ليس له فاعل
- (٤) مضارع، مزيد ثلاثيٍّ، حروفه الأصليَّة: "ف ج ر"، اسم مفعوله: "مُنْفَجَر" / فعل جاء في أسلوب الحصر

١١٥ عَيْنِ الصَّحِيح في الإعراب و التَّحليل الصَّرْفِيّ:

"واصل":

- (١) فعل ماض، للغائب، مزيد ثلاثيٍّ، مصدره على وزن "مفاعلة" / فعل و مفعوله ضمير "ه"
- (٢) للغائب، مزيد ثلاثيٍّ و له حرف زائد واحد، مضارعه: "يواصل" / فعل و مفعوله "سنوات"
- (٣) فعل ماض، للمفرد المذكر، مصدره "وصول"، يحتاج إلى المفعول / فعل و فاعل، و الجملة فعليَّة
- (٤) للغائب، مجرَّد ثلاثيٍّ، حروفه الأصليَّة: "و ص ل"، معلوم / فعل و فاعله ضمير "ه"

- (١) مفرد، مؤنث، اسم فاعل من مصدر "مخالفة"، معرّف بـ "أل" / صفة و موصوفها: العالم
- (٢) اسم، مفرد، اسم فاعل من فعل مزيد ثلاثي مصدره على وزن "افتعال" / صفة و موصوفها: نقاط
- (٣) مؤنث، اسم مفعول مأخوذ من "اختلف، يختلف"، معرّف بـ "ال" / مضاف إليه
- (٤) مفرد، مؤنث، اسم مفعول من فعل له حرفان زائدان، نكرة / مضاف إليه و المضاف: "العالم"

- (١) لا أريد هذه الأدوية المكتوبة على الورقة إلّا الحبوب المسكّنة!
- (٢) لا نوجد سيارة تنقلنا إلى الجامعة إلّا حافلة الجامعة!
- (٣) ما هرب من الواقع ذلك اليوم إلّا من كان مُشاغِباً في الصّف!
- (٤) فلبث فيهم ألف سنة إلّا خمسين عاماً

تأليفى سيد محمد على جناني - ميثم شريفى - ميثم فلاح - كاظم غلامى
تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

قلّة الحركة تكون من أهمّ مصائب حياة الإنسان في العصور الأخيرة التي تؤدّي إلى إصابته بأمراض مزمنة صعبة منها ارتفاع ضغط الدّم الذي يُنتج أمراض القلب و قد يسبّب موت من أُصيب بها.
الإنسان في العصر الحاضر مع تقدّمه في استخدام التكنولوجيا الحديثة، إستطاع أن يقوم ببعض أعماله اليوميّة دون أن يتحرّك من مكانه. بعض النّاس يجلسون على كراسيهم كلّ ساعات دوامهم و يشغلون بأمور لا تحتاج إلى النشاط البدني و في الإنتهاء يركبون سيّاراتهم ليصلوا إلى بيوتهم حتّى يستريحوا و يشاهدوا برامج فى التلفاز ثمّ يأكلون العشاء فينامون.
علينا أن نغيّر أسلوب حياتنا لنُنقذ من هذه الحياة المكررة التي تجعلنا أشخاصاً لا يُدركون من العيش إلّا العمل و المرض المعالجة.

تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

١١٨ لماذا كان الإنسان الماضي يُصاب بأمراض القلب أقلّ من الإنسان المعاصر؟ لأنّه

- (١) لم تكن له حياة مكررة!
- (٢) كان يختلف أسلوب حياته معنا!
- (٣) كان يتحرّك من مكانٍ إلى مكانٍ دائماً!
- (٤) يهتمّ بطريقة الحياة الصحيحة كثيراً!

١١٩ بعض المعاصرين! عَيْنُ الخُطَأِ:

- (١) يموتون بسبب قلّة الحركة!
- (٢) تُحدّد حياتهم في العمل و المرض و المعالجة!
- (٣) لا يحتاجون إلي النشاط البدني في حياتهم!
- (٤) لا يُنقذون من عيشهم المكرراً!

- (١) يحدّد استخدام التكنولوجيا في أعماله اليوميّة!
- (٢) يقلّل ساعات دوامه و يقوم بالإستراحة أكثر!
- (٣) يقوم بمعالجة أمراضه قبل أن يأتي موته!
- (٤) يُدخل الرّياضة في برنامج حياته اليومي!

- (١) ای جوان سرو قد، گویی بزن / پیش از آن کز قامتت چوگان کنند!
- (٢) همت اگر سلسله جنبان شود / مور تواند که سلیمان شود!
- (٣) ز نیرو بود مرد را راستی / ز سستی کژی زاید و کاستی!
- (٤) گرت پایداریست در کارها / شود سهل پیش تو دشوارها!

"يُنْتَجَ":

- (١) فعل مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي من باب افتعال / فعل و فاعله "أمراض"
- (٢) للمفرد المذكر الغائب - حروفه الأصليّة: "ن ت ج" - معلوم / فعل و مع فاعله جملة فعلية
- (٣) مضارع - مزيد ثلاثي من مصدر "إنتاج" - مجهول / فعل قد حُذِف فاعله
- (٤) للغائب - مزيد ثلاثي و ماضيه: "أنتج" / خبر و مبتدؤه "الذي"

"لننقذ":

- (١) فعل مضارع - للمتكلم مع الغير - مزيد ثلاثي (مصدره "إنقاذ") / "اللام" فيه تدلّ على بيان السبب
- (٢) للمتكلم وحده - مزيد ثلاثي و النون من حروفه الأصليّة - معلوم / فعل و الجملة فعلية
- (٣) فعل مضارع - مزيد ثلاثي من وزن "أفعل" - مجهول / فعل يدلّ على "الأمر"
- (٤) للمتكلم مع الغير - له حرف زائد واحد - معلوم / فعل مع فاعله المحذوف جملة فعلية

"المكررة":

- (١) مفرد - اسم مفعول من فعل مجرّد ثلاثي - معرفة / صفة و موصوفها "الحياة"
- (٢) جمع تكسير و مفردة "تكرار" - اسم مفعول / مضاف إليه
- (٣) مفرد - مؤنث - مأخوذ أو مشتق من فعل "كَرَّرَ، يُكَرِّرُ" - معرّف بـ "أل" / صفة
- (٤) مؤنث - اسم فاعل من باب تفعيل - معرفة / صفة و موصوفها "هذه"

(۲) (لا یحزنک قولهم إنّ العزّة لله جمیعاً)

(۱) المسلمات لا یواجهن الصعوبات بالتکاسل!

(۴) لا یرحم صدیقی عدوّه أبداً!

(۳) لا یتکلم الشیطان إلّا بالباطل!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"ألم تعلمن أنّ هناك في بعض محيطات العالم سمكةٌ عجیبة قد سُمّیت سمكة السّهم و هي تُطلق سهماً مائياً في اتّجاه صيدها خارج الماء لتأخذه و تبلعه و هو حیّ!":

(۱) آیا نمی‌دانستید که در برخی اقیانوس‌های جهان یک نوع ماهی شگفت‌انگیز وجود دارد که آن را ماهی تیرانداز می‌نامند که آن [ماهی] یک تیر آبی بیرون از آب به طرف شکار خود می‌فرستد و آن را گرفته و زنده می‌بلعد؟!

(۲) آیا ندانسته بودید که در بعضی اقیانوس‌های عالم ماهی عجیبی یافت می‌شود که آن را ماهی تیرانداز نامیده‌اند، درحالی‌که یک تیر آبی خارج از آب به‌سوی صیدش پرتاب می‌کند و آن شکار را درحالی‌که زنده است، قورت می‌دهد؟!

(۳) آیا ندانسته‌اید که در برخی اقیانوس‌های جهان، ماهی شگفت‌انگیزی هست که ماهی تیرانداز نامیده شده است و آن [ماهی] تیری آبی بیرون از آب به سمت شکار خویش رها می‌کند تا آن را بگیرد و درحالی‌که زنده است، بلعد؟!

(۴) آیا ندانستید که در بعضی اقیانوس‌های عالم، یک ماهی عجیب وجود دارد که آن را ماهی تیرانداز نام نهاده‌اند و آن [ماهی] تیر آبی بالای آب به‌سوی صیدش پرتاب می‌کند و آن را می‌گیرد و هنگامی‌که زنده است، قورت می‌دهد؟!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"التّجارب الّتی نکتسبها طوّالَ حیاتنا، کأنّها ناصح یرشدنا إلی خیر طریق، و لا یستفید منها إلّا من لیس له فکر مُغلّق!":

(۱) تجربه‌هایی که آن‌ها را در طول زندگی‌مان کسب می‌کنیم، گویی نصیحت‌گری است که ما را به راهی خوب راهنمایی می‌کند و از آن‌ها تنها کسی که اندیشه‌ی بسته ندارد، سود می‌برد!

(۲) تجربه‌هایی که در طول زندگی خویش به دست می‌آوریم، گویا پنددهنده‌ای است که ما را به بهترین راه هدایت می‌کند و از آن‌ها تنها کسی که اندیشه‌ای بسته ندارد، استفاده می‌نماید!

(۳) تجربیاتی که در سراسر حیات خود به دست آورده‌ایم، گویی نصیحت‌کننده است و ما را به نیک‌ترین راه ارشاد می‌کند و از آن استفاده نمی‌کند مگر کسی که فکر بسته‌ای ندارد!

(۴) تجربه‌هایی که در طی زندگی‌مان به دست می‌آوریم، همچون پنددهنده‌ای به بهترین راه راهنمایی می‌کند و کسی از آن بهره می‌برد که اندیشه‌ی بسته‌ای نداشته باشد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) یکی از بزرگان علماء مُرد و خبر در کل دنیا منتشر شد!
- (۲) یکی از دانشمندان بزرگ از دنیا رفت و این خبر را در همه جا پخش کردند!
- (۳) کسی از دانشمندان بزرگوار فوت کرد و این خبر را در هرجایی منتشر کردند!
- (۴) یکی از دانشمندان بزرگ مُرد و این خبر در سراسر جهان پخش شد!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) وصل المسافرين إلى المطار متأخرين و ركبا الطائرة!
- (۲) اشتغل موسى في مزرعته نَشِيطاً!
- (۳) شاهد الكفار في المعبد أصنامهم مكسرة!
- (۴) تدافع التيلابيا عن صغارها و هي تسير مَعَهَا!

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدىً!
- (۲) إِنَّمَا يَقْصِدُ إِبْرَاهِيمُ انْتِبَاهَ أُمَّتِهِ!
- (۳) أَخِي ارْتَكَبَ خَطَايَا كَثِيرَةً، لَعَلَّهُ يَعْتَبِرُ بِتَجَارِبِهِ!
- (۴) جُنُودُنَا يَدَافِعُونَ عَنِ الْوَطَنِ شَجَاعَةً كَأَنَّهُمْ بَنِيَانُ مَرْصُوصٍ!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) آن‌ها گرامی‌ترین دانشمندان بودند که در فروع مختلف علمی درخشش داشته‌اند و شب‌های زیادی برای پیشرفت علم بیدار مانده‌اند!
- (۲) آن دانشمندان بزرگوار در رشته‌های مختلف علمی درخشش یافته بودند، درحالی‌که آن‌ها به‌خاطر پیشرفت علم شب‌های زیادی را بیدار مانده بودند!
- (۳) آن‌ها دانشمندانی گرامی هستند که در رشته‌های مختلف علمی نبوغ داشته‌اند و برای پیشرفت علم شب‌زنده‌داری بسیاری کرده‌اند!
- (۴) آن دانشمندان بزرگوار در رشته‌های مختلف علمی نبوغ یافته‌اند، درحالی‌که این‌ها شب‌ها را برای پیشرفت علم بیداری بسیاری کشیده‌اند!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) اندیشمندان و ادبای بسیار معروفی وجود دارند که زیبایی موجود در هستی را فقط آزادی در همهٔ امور زندگی می‌دانند!
- (۲) آنجا اندیشمندان و ادیبان مشهوری هستند که زیبایی در وجود را نمی‌بینند جز آزادی که در جمیع شُؤون زندگی موجود است!
- (۳) اندیشمندان و ادیبان نامداری وجود دارند که زیبایی در هستی را فقط آزادی در همهٔ امور زندگی می‌بینند!
- (۴) اندیشمندان و ادبای شهیری هستند که جمال هستی را تنها آزادی در تمامی امور زندگی نمی‌بینند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) كان تدریسهما حسنًا حقًا!
(۲) هما يُدرّسان مشفقين على التلاميذ!
- (۳) هذان المعلمان يُدرّسان و هما بيتسمان!
(۴) هما يُعلّمان الدّروس و هما مُشفّقين!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم
تستر علوم تجربی دوازدهم

- (۱) العلماءُ أحياءٌ و إن كانوا أمواتاً: دانشمندان زنده‌اند، هرچند مُرده باشند!
- (۲) كانت جِوزاتُ البَلوط السّليمة تُدفن تحت ثُراب الغابة: دانه‌های بلوط سالم زیر خاک جنگل دفن می‌شد!
- (۳) الكيمياء علمٌ يُبحث فيه عن خواصّ العناصر: شیمی دانشی است که دربارهٔ خواص عناصر بحث می‌کند!
- (۴) إنّ إيران الإسلامية لها تاريخٌ ذهبيٌّ على مَرّ آلاف السنين: بی‌گمان ایران، اسلامی است [و] در گذر هزاران سال، تاریخی زرّین دارد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) او را آتش بزنید و خدایان را کمک کنید!
(۲) او را بسوزانید و معبودانتان را یاری کنید!
- (۳) او را سوزانده و خدایان را یاری نمایید!
(۴) بسوزانیدش و خدایانتان یاریتان می‌کنند!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

جمع رجل مريض أولاده حوله عند وفاته. و أعطى كلّاً منهم خشباً واحداً فواحداً و طَلَبَ منه أن يَكْسِرَهُ. كلّهم استطاعوا أن يفعلوا ذلك العمل. ثم أعطى لهم أربعةً من تلك الأخشاب و طلب منهم أن يكسروا تلك الأربعة معاً. لكنّهم ما استطاعوا. ثم قال الوالد لهم: إذا تتحدون أمام المَشَاكِلِ و الصُّعُوبَاتِ فأنتم قادرون أن تتغلّبوا عليها. قطرات الأمطار في السَّمَاءِ ضعيفة لأنّها بعيدة بعضها عن بعض و لكنّها عندما تتجمّع القطرات في النّهر، يتشكّل نهر قوي تقدر على تخريب البيوت الكبيرة و قتل عدد من النّاس!

تستّر علوم تجربى دوازدهم

تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

١٣٦ ماذا قَصَدَ الوالد من ذلك العمل؟ " قَصَدَ الوالد"

- (١) أن يعلم أولاده آداب الحياة!
(٢) تحذير الأولاد عن نشر أسباب التّفَرُّقَةِ في المجتمع!
(٣) أن يتعلّم الأولاد سرّ التغلّب على الصّعاب!
(٤) أن يُبعد الأولاد عن المشاكل!

١٣٧ "قطرات الماء". عيّن الصّحيح للفراغ:

- (١) متفرّقة في النّهر ولكنّها قويّة!
(٢) متّحدة في السَّمَاء و لكنّها ضعيفة!
(٣) متفرّقة في السَّمَاء و لكنّها قويّة!
(٤) متّحدة في النّهر و قويّة فيه!

١٣٨ عيّن الصّحيح :

- (١) بعض الأولاد ما استطاعوا أن يكسروا خشباً واحداً!
(٢) بعض الأولاد استطاعوا أن يكسروا الأخشاب الأربعة معاً!
(٣) قطرات الماء الصغيرة تقدر على أن تُخَرَّبَ بيتاً كبيراً!
(٤) كلّ الأولاد تغلّبوا على مشاكل الحياة بعد استماع كلام الوالد!

١٣٩ كم ولداً كان للوالد؟!

- (١) ولد واحد!
(٢) ولدان إثنان!
(٣) أكثر من ولدين اثنين!
(٤) أربعة أولاد!

١٤٠ عيّن الصّحيح في الإعراب و التّحليل الضّرفي:
"يكسر":

- (١) فعل مضارع، للغائب، ليس له حرف زائد، معلوم / فعل و فاعله ضمير مستتر فيه
(٢) مضارع، للمفرد المذكّر، مصدره "تكسير" / الجملة فعليّة و فاعله "الهاء"
(٣) للغائب، مزيد ثلاثي من باب إفعال، معلوم، متعدّد / فعل و مفعوله ضمير "ه"
(٤) فعل مضارع، مجرد ثلاثي و حروفه الأصليّة: "ك س ر"، لازم / الجملة فعلية و فاعله قد حُذِفَ

- (۱) فعل مضارع، للغائب، مصدره على وزن "تفعّل"، متعدّد / خبر و مبتدؤه "نهر"
- (۲) مزيد ثلاثي من مصدر "تشکیل"، علامة آخره ضمّة، معلوم / فعل و فاعله "نهر"
- (۳) مضارع، مزيد ثلاثي و ماضیه: "شکّل"، لازم / الجملة فعلیّة و فاعله ضمیر مستتر فيه
- (۴) فعل مضارع، مزيد ثلاثي من باب تفعّل، معلوم / فعل و فاعله "نهر" و هو موصوف لـ "قوي"

- (۱) اسم، جمع تکسیر أو مکسّر و مفرده "مُشکل"، معرفة / مضاف إلیه
 - (۲) جمع، اسم مکان على وزن "مفاعل"، معرفة / مضاف إلیه
 - (۳) جمع تکسیر، اسم فاعل من "یُشکّل"، معرّف بآل / مضاف إلیه و مضافه "أمام"
 - (۴) جمع مکسّر و مفرده "إشکال" و هو مصدر من باب إفعال / "أمام المشاکل" ترکیب اضافي
- "پیامبران فرستاده شده آمده بودند تا مردمان را از پرستش بت ها و خرافات نجات دهند!". عین الصّحیح:

- (۱) قد جاء الأنبياء المرسلون لينقذوا الناس من العبادة الأصنام و الخرافات!
- (۲) قد كان أنبياء المرسلون جاؤوا حتّى نقذوا الناس من عبادة الأصنام و الخرافات!
- (۳) إنّ الأنبياء المرسلين كان قد جاؤوا لينقذوا جميع الناس من عبادة أصنام و الخرافات!
- (۴) كان الأنبياء المرسلون قد جاؤوا لينقذوا الناس من عبادة الأصنام و الخرافات!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

خَرَجَتِ اللَّيْمَةُ مِنْ ضِيَاْفَتِي وَ نَحْنُ مِنْ خُرُوجِهَا!

- (۱) مَسْرُورَةً - قَرِحْنَا
- (۲) حَزِينَةً - تَفَرَّجْ
- (۳) تَفَرَّجْ - مَسْرُورُونَ
- (۴) حَزِينًا - قَرِحْنَا

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

إحدى طرق النَّجَاح هي أن لا نخاف من الهزائم. الهزيمة جسر للانتصار. قد أثبت التاريخ أن كثيراً من الانتصارات وقعت بعد الفشل. كان نابليون يقول: أُصِبتُ بالفشل مراراً حتّى تعلّمت طريق الإفشال. من ذاق حلو الحياة و مرّها يقاوم أمام المشاكل و صعوبات حياته، لأنّ المشاكل تُقوِّي إرادة الإنسان كما تُقوِّي النَّار الحديد. لنعلم أن الثّبات طليعة النَّجَاح. كان إديسون يقول أيضاً: لن أسمح للقنوط أن يتسرّب إليّ (أو يدخل في نفسي) أبداً و إن أُصِبتُ بالفشل لمَرّات عديدة.

تأليفى سيد محمد على جنانى - ميثم شريفى - ميثم فلاح - كاظم غلامى

تستر علوم تجربى دوازدهم

تستر رياضى و فيزيك دوازدهم

١٤٥ ما هو الصحيح عن النص:

(١) اليأس و القنوط طليعة الهزيمة!

(٢) إنّنا نفرح من الهزائم لأنّها جسر للانتصار!

(٣) قد أثبت التاريخ أنّ كلّ الانتصارات تقع بعد الهزائم!

(٤) الحديد يشبه إرادة الإنسان فيُقوِّي بالمصاعب!

١٤٦ ما هو الخطأ؟

(١) العلماء لا يصابون بالفشل لأنّهم يستفيدون من تجارب الماضين!

(٢) كان نابليون قد تعلّم طريق الإفشال من هزائم أُصيب بها!

(٣) إن نُرَد أن تقوِّي إرادتك فلا تخف من الهزائم!

(٤) قد يخفى الانتصار خلف الهزيمة فاستقبلها!

١٤٧ "مطالعة تاريخ حياة العظماء....." عيّن الخطأ للفراغ:
(٣)

(١) تقول لنا: لنجرّب المجرّب و إن تحلّ بنا الندامة!

(٢) تثبت أنّ عين الحياة قد تفتّش في الظلمات!

(٣) تُعلّم النَّاس أنّ ظروف الحياة القاسية نعمة لا ندرکها!

(٤) نُعلّمنا أنّ الحياة يومان يوم لنا و يوم علينا!

١٤٨ عيّن الأبعد عن مفهوم النص:

(١) نا برده رنج گنج میسر نمی شود!

(٢) پایان شب سیه سپید است!

(٣) گر صبر کنی ز غوره حلوا سازی!

(٤) دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست!

- (۱) مضارع، للمتكلم وحدة، مجرد ثلاثي، معلوم / فعل يدلّ على الأمر
- (۲) فعل مضارع، للمتكلم مع الغير، له حرف زائد / فعل و ليس له فاعل
- (۳) مزيد ثلاثي من مصدر "تعليم"، اسم فاعله: "عالم" / فعل و فاعل و الجملة فعلية
- (۴) مضارع، مجرّد ثلاثي من "عَلِمَ، يَعْلَمُ"، اسم مفعوله: "معلوم" / حرف اللام فيه بمعنى "يجب"

- (۱) ماضی، للغائبة، مزيد ثلاثي على وزن "فَعَلَ، يُفَعِّلُ"، مجهول / فعل و فاعله "النّار"
- (۲) فعل مضارع، للمخاطب، مزيد ثلاثي مصدره على وزن "تفعيل" / فعل مع فاعله الجملة فعلية
- (۳) للغائبة، مزيد ثلاثي و حروفه الأصلية: "ق و ی" و "واو" حرفه الزائد / فعل و مفعوله "الحديد"
- (۴) مضارع، للمخاطب، مزيد ثلاثي و له حرف زائد واحد و مصدره "تقوية" / فعل و فاعله محذوف

- (۱) مفرد، مذكر، معرفة "عَلِمَ" / فاعل
- (۲) مفرد و جمعه "تواريخ"، معرفة بـ"أل" / فاعل
- (۳) مفرد، مصدر من "تأخّر، يتأخّر" / مفعول
- (۴) مذكر، مصدر مزيد ثلاثي من وزن "تفاعل" / مفعول

- (۱) بعدما طارت أفرخةُ البرناك، اصطدمتْ بصخور قاسية و تساقطتْ على وجه الأرض!
- (۲) فراخُ برناك اصطدمتْ إلى صخرة قاسية مُتساقطةً على وجه الأرض بعد الطّيران!
- (۳) الفراخ البرناك اصطدمتْ بالصّخرة القاسية بعد طيرانها أمام الصخرة و تساقطتْ على الأرض!
- (۴) اصطدمتْ فراخُ برناك بعد الطّيران بصخرة صعبة و هي تتساقط على الأرض!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) ان النجاح لاينزل من السماء جاهزاً!
- (۲) ظنّ القوم ان إبراهيم (ع) هو الفاعل!
- (۳) لاتیأسی من مواصلة طريقك فان تحاولي تنجحي!
- (۴) على كل الناس ان يتعايشوا تعايشاً سلمياً!

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

أقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ.

كان تاجر يسير في صحراء حتَّى يرجع إلى بيته و الشمس محركة جدًّا. فجأة رأى رجلاً جالساً على الأرض و هو عطشان كثيراً. عندما رأى الرَّجُلَ التاجر قام من مكانه بصعوبة و طلب منه أن يساعده و يحمله معه إلى مدينة. قبل التاجر طلبه و ساعده فاندفعاً معاً ليخرجا من الصحراء. بعد قليل ضرب الرَّجُلُ التاجر و أسقطه من الفرس و كاد يقتله، ثم هرب و ابتعد سريعاً و هو يستهزئ بالتاجر. نادى التاجر الرَّجُلَ بصوت رفيع و قال: أرجوك أن لا تُخبر أحداً بما وقع لأنَّ النَّاسَ سيتركون مساعدة الآخرين و لا تبقى مروءة في الدُّنيا. سمع الرَّجُلُ كلامه فتأثّر عليه فندم على عمله.

تأليفى خيرالله اسماعيلى - سيد محمد على جنانى - ميثم شريفى - كاظم غلامى
تستّر علوم تجربى دوازدهم
تستّر رياضى و فيزيك دوازدهم

١٥٤ عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) التَّاجِرُ كان يسرع إلى بيته و لكنَّ الشمس تمنعه!
- (٢) حضر الرَّجُلُ في الصحراء ليسرق أموال التَّاجِر!
- (٣) التَّاجِرُ ما كان يعرف الرَّجُلَ و لكنَّه كان يعرف التاجر!
- (٤) ما كان السارق يريد قتل التاجر بل سرقة فرسه!

١٥٥ "السارق بعمله السيئ!". عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) نَدِمَ التاجر على مساعدته!
- (٢) كاد يُسقط التاجر من فرسه!
- (٣) أزالَت المروءة فى التاجر!
- (٤) كان يؤثّر على الآخرين تأثيراً سيئاً!

١٥٦ عَيِّن الصَّحِيح حسب النص:

- (١) رأى التاجر الرَّجُلَ من بعيد فسار نحوه لينقذه من حرارة الشَّمْس!
- (٢) الرَّجُلُ كان يتظاهر بالعطش حتَّى يخدع التاجر و يقتله!
- (٣) كلام التَّاجِر أثّر على الرَّجُل فامتنع الرَّجُل عن إسقاطه من الفرس!
- (٤) ما كان يقدر الرَّجُل على أن يواصل طريقه وحيداً بسبب عطشه الشديد!

١٥٧ أَيُّ سؤَالٍ لَمْ يُذَكَّرْ جوابه فى النص:

- (١) لم ندم السارق على عمله؟
- (٢) ما كان التاجر يحمل معه؟
- (٣) لماذا طلب التاجر من السارق أن لا يخبر أحداً؟
- (٤) كيف سرق الرَّجُلُ الفرس؟

١٥٨ عَيِّن الصَّحِيح فى الإعراب و التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:
"تأثّر":

- (١) فعل مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي من باب تَفَعَّل - معلوم / فعل و فاعل، و الجملة فعلية
- (٢) فعل ماض - مزيد ثلاثي و حرفه الزائد: "ت" -اسم فاعله: "متأثّر" / فعل و فاعل
- (٣) للغائب - مزيد ثلاثي و مصدره "تأثّر" / ليس له مفعول و الجملة فعلية
- (٤) للغائبة - مزيد ثلاثي من باب تفعيل - معلوم / فعل و فاعل، و مفعوله ضمير "ه"

- (١) فعل مضارع للنفي - للمخاطب - مزيد ثلاثي (ماضي: أَخْبَرَ) / فعل و مفعوله "أحد"
- (٢) مضارع للنهي - مزيد ثلاثي و مصدره "إخبار" / فعل و فاعل، و الجملة فعلية
- (٣) مضارع للنفي - مجرد ثلاثي (ليس له حرف زائد) - مجهول / فعل و مفعوله "أحد"
- (٤) للغائبة - مزيد ثلاثي من باب إفعال - اسم فاعله: مُخْبِر / فعل و فاعله محذوف

- (١) مفرد - مؤنث - اسم فاعل من مصدر على وزن "إفعال" - نكرة / خبر
- (٢) مفرد - اسم مفعول من مصدر "حريق" - معرفة / خبر
- (٣) مؤنث - اسم فاعل من فعل مجرد ثلاثي - نكرة / صفة
- (٤) مفرد - مؤنث - اسم مفعول من فعل "أحرق" - معرفة / صفة

- (١) گاهی یک مقاله را می‌خوانی که تحت تأثیر فوایدش قرار می‌گیری و شناخت تو را زیاد می‌کند به شرایط محیطی که در آن زندگی می‌کنی!
- (٢) شاید مقاله‌ای را بخوانی و با فوایدش بر تو تأثیرگذار باشد و شناخت تو را به شرایط محیطی که در آن هستی زیاد کند!
- (٣) گاهی مقاله‌ای را می‌خوانی که تحت تأثیر فواید آن قرار می‌گیری و شناخت تو به شرایط محیطی که در آن زندگی می‌کنی، زیاد می‌شود!
- (٤) قطعاً با خواندن یک مقاله تحت تأثیر فایده آن قرار خواهی گرفت و شناخت تو به شرایط محیطی که در آن زندگی می‌کنی، زیاد می‌شود!

تألیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) استاد وارد کلاس شد و دانش‌آموزان را دید درحالی‌که به علمشان افتخار می‌کردند، پس به آن‌ها گفت: صحبت کنید تا شناخته شوید!

(۲) استاد دانشگاه وارد کلاس شد و دانشجویانی را دید که به علمشان افتخار می‌کردند، پس به آن‌ها گفت: حرف بزنید تا بینم!

(۳) استاد دانشگاه در کلاس داخل شد و دانشجویان را دید درحالی‌که آن‌ها به علمشان افتخار می‌کنند، پس به آن‌ها گفت: اگر سخن بگویید شما را می‌بینم!

(۴) استاد دانشگاه وارد کلاس شد و دانشجویان را دید درحالی‌که به علمشان افتخار می‌کردند، پس به آن‌ها گفت: سخن بگویید تا شما را ببینم!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) پس فرشتگان همگی سجده نمودند، جز ابلیس زیرا او استکبار نمود و جزئی از کافران گردید (بودند)!

(۲) سپس تمام ملائکه به جز ابلیس که سرکشی کرد و به همین سبب از کافران شد (بود)، به خاک افتادند!

(۳) پس همه فرشتگان یکسره سجده کردند، مگر ابلیس که گردن‌فرازی کرد و از کافران شد (بود)!

(۴) به جز ابلیس که خواستار بزرگی بود و از کافران گردید (بودند)، همه فرشتگان جمیعاً سجده کردند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) لَيْسَ الْقَصْدُ فِي حَيَاتِي إِلَّا الرَّاحَةُ!

(۲) لَا يَفُوزُ اللَّاعِبُونَ إِلَّا الْمُجْتَهِدِينَ!

(۳) لَمْ يَأْتِ إِلَّا هَذَا الْجُنْدِيُّ إِلَى بَيْتِنَا الصَّغِيرِ!

(۴) لَا نَشَاهِدُ هُنَا إِلَّا فَرِيقَيْنِ مِنْ أَعْدَائِنَا!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) إِذَا كَانَ لَكُمْ فِكْرٌ قَادِرٌ، فَاقْرَءُوا مَا يُمَكِّنُ لَكُمْ مِنَ الْكُتُبِ: چنانچه اندیشه توانایی دارید، آنچه را از کتاب‌ها برایتان ممکن است، بخوانید!

(۲) وَ اللَّهُ لَا أَعْرِفُ لَهُمْ عَمَلًا أَحَلَّ وَ أَطْيَبَ مِنَ الزَّرَاعَةِ: به خدا سوگند، کار حلال‌تر و پاکیزه‌تر از کشاورزی برایشان سراغ ندارم!

(۳) إِنْ تَصْبِرُوا فِي مَشَاكِلِ الدَّهْرِ، تَحْصُلُوا عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاتِكُمْ: هرگاه در سختی‌های روزگار شکیبایی کنید، در زندگی خویش به موفقیت دست می‌یابید!

(۴) رُبَّ شَخْصٍ قَدْ حَاوَلَ فَنَالَ مَطْلُوبَهُ: چه‌بسا شخصی تلاش کرده و به مقصود خویش دست یافته است!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) رَأَيْتُ مَعْلَمَ الْعَرَبِيَّةِ فِي الصَّفِّ وَ هُوَ يَبْتَسِمُ لِي: در کلاس، دبیر عربی را دیدم که به من لبخند می‌زد!

(۲) أَيُّهَا الضِّيُوفُ الْكَرَامُ! لَا تَمْتَنِعُوا هُنَا عَنِ الْأَكْلِ جَائِعِينَ: ای میهمانان گرامی! اینجا با گرسنگی از خوردن خودداری نکنید!

(۳) أَحَبَّ عِبَادَ اللَّهِ جَمِيعًا، لِأَنَّهُمْ خَلَقَهُ: همگی، محبوب‌ترین بندگان خدا هستند، زیرا آنان خلقِ اویند!

(۴) إِنَّ الْعَمَالَ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ ذَاكِرِينَ: کارگران ذکرگویان مشغول به کار هستند!

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) آیا انسان گمان می‌کند که بیهوده و پوچ رها شده است؟!

(۲) آیا انسان چنین پنداشته است که بیهوده رها می‌شود؟!

(۳) آیا انسان گمان کرده است که با بیهودگی و پوچی دنیا را ترک می‌کند؟!

(۴) آیا انسان می‌پندارد که بیهوده و پوچ رها می‌شود؟!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ)

(۲) (إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ)

(۳) (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُورٌ)

(۴) (وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَالَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۱) رَبِّ كِتَابٍ نَتَصَفَّحُهُ فَيُؤْتِرُ عَلَيْنَا تَأْثِيرًا!

(۲) أَوْصَتْ شَيْمِلُ زُمَلَاءَها أَنْ يُشْكَلُوا فَرِيقًا لِلْجَوَارِ الدِّينِي!

(۳) الْكَذَّابُ كَالسَّرَابِ يُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدُ!

(۴) إِذَا هَرَبْتَ مِنَ الْوَاقِعِ تَضْطَرُّ إِلَى الْكِذْبِ!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"فی آیام طُفولتی کنتُ أَقولُ فی نفسی: لیتنی أَحملُ فأساً و أَقطعُ جمیع الأشجار ولكن أَخجلُ الآن من هذا القول!": در دوران کودکی ام

(۱) با خودم می‌گفتم: کاش تبری بردارم و همه درختان را قطع کنم ولی اکنون از این سخن شرمنده می‌شوم!

(۲) با خویش می‌گفتم: شاید تبری بردارم و تمام درختان را ببرم اما در حال حاضر از این حرف خجالت می‌کشم!

(۳) با خودم گفته بودم: ای کاش تبری برمی‌داشتم و همه درختان را قطع می‌کردم ولی اکنون از این حرف شرمنده می‌شوم!

(۴) با خویشتن خویش می‌گفتم: کاش تبری برمی‌داشتم و همه درختان را می‌بریدم اما حالا از این سخن شرمنده‌ام!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنُ عِبَارَةٍ تَدُلُّ عَلَى "الْتَّمَنِي":

(۱) (عَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لَكُمْ!)

(۲) كَأَنَّكُمْ مَا كُنْتُمْ عَنْ الْقِرَاءَةِ غَافِلِينَ!

(۳) لَيْتَ الزَّمَانَ يَعُودَ يَوْمًا، يَا أَصْدِقَاءَ أَيَّامِ الشَّبَابِ!

(۴) لَعَلَّ الْمَوَدَّةَ تَسْتَقَرُّ بَيْنَ النَّاسِ بَعْدَ أَيَّامٍ "كِرَوْنًا"!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَ أَنَا رَبُّكُمْ فَأَعْبُدُونِ):

(۱) بی‌گمان این امت شماست؛ امتی یگانه و من پروردگارتان هستم، پس مرا بپرستید!

(۲) حقیقتاً این یک امتی است که من پروردگار شما هستم، پس باید مرا بپرستند!

(۳) قطعاً این امت شما، امتی واحد است درحالی‌که من پروردگارتان هستم، پس باید مرا بپرستند!

(۴) همانا این شما، امتی واحد و من پروردگارتان هستم، پس مرا بپرستید!

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(۲) الحروف المشبهة بالفعل و نون الوقاية

(۱) الأسم المثنى

(۴) (ما) النافية

(۳) فعلٌ من الأفعال الناقصة

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"صديقتي من هُواة فريق "برشلونة" و قد حفظَ قائمةَ أسماءِ لاعبيه جيِّداً و يقولُ لي دائماً: بُعِجْنِي "ليونيل ميسي" في كلِّ مُباراةٍ!":
دوستم

(۱) یکی از طرفداران تیم "بارسلونا" است و نام بازیکنان این تیم را به خوبی حفظ است و همیشه به من می گوید: "لیونل مِسی" در همهٔ مسابقات مرا شگفت زده می کند!

(۲) از هواداران تیم "بارسلونا" ست و لیست اسامی بازیکنانش را به خوبی حفظ کرده است و همواره به من می گوید: "لیونل مِسی" در هر مسابقه ای مرا در شگفت می آورد!

(۳) از حامیان تیم "بارسلونا" ست و اسم های بازیکنانش را خوب حفظ کرده است و دائماً به من می گوید: "لیونل مِسی" در تمام مسابقات مرا در شگفت آورده است!

(۴) از دوستداران تیم "بارسلونا" ست و لیست نام های بازیکنانِ آن را خوب به خاطر سپرده است و همواره می گوید: "لیونل مِسی" در هر مسابقه ای، شگفتی ساز است!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنِ حرفاً جاء لإيصال الجملتين:

(۲) (قال أعلم أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ!)

(۱) (إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ!)

(۴) (وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا!)

(۳) (فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ!)

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنِ الْخَطَأُ فِي قِرَاءَةِ "ان" فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

(۱) لَا تَزْعُمُوا إِنَّ النَّجَّاحَ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ جَاهِزًا: أُنَّ

(۲) نَرِيدُ أَنْ نَزُورَ الْإِمَامَ الثَّامِنَ فِي أَرْضِ خِرَاسَانَ: أُنَّ

(۳) إِنْ تَوَاضَعُوا لِرَبِّهِمْ تَعْلَمْ رَحْمَةُ الْخَالِقِ أَفْضَلَ: إِنَّ

(۴) مَنْ يَتُوبْ إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ: إِنَّ

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة بما يُناسب النص:

إحدى القصص التي كان أبي يقولها لي ليالي الطفولة قبل النوم هي قصة "هابيل و قابيل" ولَدَي آدم أبي البشر و تقديم القرابين بتوصيته الله تعالى...؛ و كانت تلك القصة أن آدم طلب يوماً من ابنه أن يذهب و يأتيها بهديّة يقدران أن يُقدّماها للخالق الكريم شكراً له. هابيل راح و فتش عن أعظم و أجمل غنم بين نعاجه ثم أتى به عند أبيه للتقديم. ولكن أخاه قابيل بحث في المحاصيل عن أصغر و أضعف ثمرة من الأعناب و جاء بها ... كلّ منهما ذهب و ترك هديّته في مكان كان أبوهما قرّره و هكذا قدّماها الى الله عزّوجلّ فرجعا و انتظرا للجواب.

بعد مدّة جاء آدم (ع) اليهما و قال: قد قُبلت هديّة هابيل عند الله و لكنّه لم يقبل ما أتى به قابيل! فانزعج قابيل بعد هذا و مع الأسف سببت هذه القضية بينهما نزاعاً قُتل فيه هابيل مظلوماً. فأمر الله غراباً يعلم قابيل كيف يدفن جسد أخيه المقتول

تأليف جمال هاشمي - ميثم شريف - ميثم فلاح - اميرناصر اسماعيلي

تستّر علوم تجربي دوازدهم

تستّر رياضي و فيزيك دوازدهم

١٧٧ عيّن الصحيح:

- (١) هابيل تقدّم من أخيه زماناً و ذهب بقرانه!
- (٢) قد روي هذا النص بلسان أبي!
- (٣) الأخوان طلب والداهما منهما أن يأتيا بالقرابين!
- (٤) الغراب أوّل معلّم البشر لحفر القبور و دفن الأجساد!

١٧٨ ما هو الخطأ على حسب النص؟

- (١) قتل قابيل أخاه المظلوم حاسداً!
- (٢) أبوهما ما قال لهما أيّ هديّة يقدّمانها!
- (٣) هذه هي أوّل قصة رواها أبي في الليالي!
- (٤) كان العنب انتخاب قابيل للتقديم!

١٧٩ بأيّ شيء يقترب الإنسان من خالقه الكريم؟

- (١) بتقديم القرابين
- (٢) بالعمل بتوصية أبيه
- (٣) بذبح النعاج
- (٤) بالشكر لله بأحسن وجه

١٨٠ ما هو الأقرب من مفهوم النص؟

- (١) العنب ليس هديّة مناسبة للشكر!
- (٢) أنفقوا ممّا تُحبّون!
- (٣) النزاع بين الأخوين لا يكون مقبولاً عند الله تعالى!
- (٤) إنّما يتقبّل الله من المخلصين!

١٨١ عيّن الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي:

فتش:

- (١) فعل ماض - للغائب - مزيد ثلاثي - بزيادة حرفين / فاعله هو المستتر
- (٢) مزيد ثلاثي - مبنيّ للمعلوم - بزيادة تكرار عين الفعل / فعل و معطوف
- (٣) لازم - مبنيّ للمعلوم - من باب تفعيل - مصدره "تفتيش" / مفعوله "أعظم"
- (٤) فعل ماض - للغائب - مجرد ثلاثي من مادّة "فتش" / فاعله "هابيل"

- (۱) مذكر - جمع سالم - جامد - معرفة / مجرور بحرف جرّ
- (۲) مذكر - مفردة "قربان" - اسم مبالغة - نكرة / مفعول و منصوب
- (۳) اسم - جمع تكسير - مفرد "قربان" - معرّف بالعلم / مضاف اليه و مجرور
- (۴) اسم - جمع مكسر - مفردة "قربان" - معرّف بال / مجرور بالاضافة

- (۱) للمخاطب - متعدّد - مبنی للمجهول - مجرد ثلاثی / فعل و فاعله "هدیه"
- (۲) فعل ماض - متعدّد - مبنی للمعلوم - من باب تفعیل / فعل و مفعوله "هدیّة"
- (۳) للغائبة - مبنی للمجهول - من مصدر "قبول" - متعدّد / فعل و الجملة فعلیّة
- (۴) فعل ماض - متعدّد - مزید ثلاثی - من مادّة "قبل" / فعل و فاعله محذوف

"لَا يَحْسِبُ النَّاسُ أَنْ يَتْرَكَهُمُ اللَّهُ سُدًى عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ، لَأَنَّهُ هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ أَنْبِيَاءَ لَتُبَيِّنَ الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ":

- (۱) مردم گمان نمی‌کنند که خداوند در گذر زمان آنان را پوچ و بیهوده رها می‌کند، زیرا خداوند کسی است که پیامبران را به‌سوی ایشان فرستاد تا راه راست را نشان دهند!
- (۲) در گذر زمان مردم نمی‌پنداشته‌اند که خداوند آن را بیهوده ترک می‌کند، چون خداوند همان کسی است که انبیاء را برای آشکار ساختن راه درست فرستاده است!
- (۳) مردم نباید بپندارند که خداوند آنان را در گذر زمان پوچ و بیهوده رها کند، چه او همان خدایی است که پیامبرانی را برای آشکار ساختن راه راست به‌سوی‌شان فرستاده است!
- (۴) مردم نپندارند که خداوند آنان را در گذر زمان رها می‌کند، چراکه او خداوندی است که انبیایی را برای بیان راه راست مبعوث نموده است!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

في أيّ عبارة جاء أسلوب الاستثناء أو الحصر بشكل خطأ؟

- (۱) علّمتني أُمّي ألاّ أستسلم لعدوّي!
- (۲) لا يئأس من روح الله إلّا القوم الكافرون!
- (۳) عليك ألاّ تقول في المحاكم إلّا الحقّ!
- (۴) ما رأيْتُ الموظفين في دائرة التعليم إلّا أستاذتي!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- ۱) لا نجاح في هذه الدنيا إلا لمن يصبر كثيراً: در این دنیا هیچ موفقیتی نیست به جز برای کسی که بسیار شکیبایی کند!
- ۲) حاولنا بجد حتى الآن لننال مطلوبنا: تاکنون با جدّیت تلاش کرده‌ایم تا به خواسته خویشت دست یابیم!
- ۳) لا يغفر الذنوب إلا الذي خلق السماوات والأرض: تنها کسی که آسمان‌ها و زمین را آفریده است می‌تواند گناهان را ببخشد!
- ۴) لن يُغَيَّرَ أسلوبنا في الحياة إلا بعد أن نريد تغييره: روش ما در زندگی فقط پس‌ازاینکه بخواهیم تغییرش دهیم تغییر خواهد کرد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

تَتَبَّعْ هذه الحيوانات المُفترسة الفرائس و تَبْعْهَا عَنْ منطقة الأمان!": ۱۸۷

- ۱) این جانوران درنده، شکارهایشان را دنبال می‌کنند تا آن‌ها از منطقه امن دور شوند!
- ۲) این حیوانات درنده، شکارها را تعقیب می‌کنند و آن‌ها را از منطقه امن دور می‌کنند!
- ۳) جانوران درنده، این شکار را تعقیب می‌کنند و او را از منطقه حفاظت‌شده دور می‌کنند!
- ۴) شکارها توسط این حیوانات درنده تعقیب می‌شوند و از منطقه امن دور می‌شوند!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"هُوَ هَذَا الْفَرِيقُ مُعْجِبُونَ بِهَذَا اللَّاعِبِ وَ يَرْجُوْنَ أَنْ يُسَجِّلَ هَدَفًا فِي هَذِهِ الْمُبَارَاةِ!": ۱۸۸

- ۱) طرفداران این تیم از این بازیکن در شگفت هستند و امیدوارند که گل‌هایی در این مسابقات بزند!
- ۲) تماشاچیان این بازی، شیفته این بازیکن هستند و امید دارند که او گلی در این مسابقات به ثبت برساند!
- ۳) طرفداران این تیم از این بازیکن خوششان می‌آید و از او می‌خواهند که در این مسابقه گل بزند!
- ۴) طرفداران این تیم شیفته این بازیکن هستند و به او امید دارند که گلی در این مسابقه به ثمر برساند!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لَيْتَ الْمُزَارِعِينَ يُحَدِّثُونَنَا عَنْ أَسْعارِ محاصيلهم و يُبَيِّنُونَ طَرِيقَةَ الإِسْتِغَاةِ مِنْهَا!": ۱۸۹

- ۱) ای کاش برزگران درباره قیمت محصولاتشان با ما صحبت می‌کردند و راه و روش استفاده‌شان را بیان می‌کردند!
- ۲) کاش کشاورزان با ما درباره قیمت‌های محصولات خویش سخن بگویند و شیوه استفاده از آن‌ها را بیان کنند!
- ۳) برزگران کاش با ما از قیمت‌های محصولات خود سخن گفته و روش استفاده از آن‌ها را بیان کرده بودند!
- ۴) کشاورزان شاید درباره قیمت‌های محصولاتشان با ما سخن بگویند و طریقه استفاده از آن‌ها را بیان کنند!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) "بَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ طِينَةٍ هَلْ سَوَى لَحْمٍ وَ عَظْمٍ وَ عَصَبٍ!"
 "بلکه ایشان را می‌بینی درحالی‌که از گلی آفریده شده‌اند! آیا به‌جز یک گوشت و استخوان و رگ و پی دارند؟!"
- (۲) "أَيُّهَا الْفَاخِرُ جَهْلًا بِالنَّسَبِ إِنَّمَا النَّاسُ لَأَمٍّ وَ لَأَبٍ!"
 "ای فخر فروش به اهل و نسب از سر جهل! مردم فقط و فقط از آن یک مادر و پدر هستند!"
- (۳) "إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ"
 "به‌راستی خدا نسبت به مردم، صاحب فضیلت است، ولی بیشترشان او را سپاس نمی‌گویند!"
- (۴) "كَثِيرًا مَا حَدَّثَ لَنَا أَنْ نَسْمَعَ مِنَ الشُّيُوخِ: لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ!"
 "چه بسیار برایمان پیش‌آمده که از روحانیون بشنویم: ای کاش جوانی بازگردد!"

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) أَجَابَتْنَا الْمَعْلَمَةُ عَنْ سَبَبِ ذَلِكَ الْأَمْرِ: بِهْ خَانِمَ مَعْلَمٍ دِرْبَارَةً عَلَّتْ أَنْ مَوْضُوعَ پَاسَخِ دَادِیم!
- (۲) لَا يَتْرِكُ الْإِنْسَانُ أَعْمَالَهُ الْيَوْمِيَّةَ سُدًى: اِنْسَانِ كَارِهَائِ رُوزْمَرَّةٔ خُویْش رَا بیهوده رها نمی‌کند!
- (۳) كَانَ هَؤُلَاءِ الْعُمَّالُ قَدْ مُنَعُوا عَنْ الْعَمَلِ فِي الْمَعَامِلِ: اِیْنِ كَارْگَرَانِ اَز كَارِ دَر كَارْخَانِه‌ها مَنعِ شُدِه‌اند!
- (۴) لَعَلَّ فَيْرُوسَ الْكُورُونَا اللَّعِينِ يَذْهَبُ بِسُرْعَةٍ مِنْ وَطَنِنَا الْعَزِيزِ: اَمِیدِ اسْتِ وِیْرُوسِ مَلْعُونِ كُرونا بَه‌سُرْعَتِ اَز مِیْهِنِ عَزِیزْمَانِ رَخْتِ بَرَبَنْد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ الْمُرْسَلِينَ كَانُوا يُحَاوِلُونَ بَجْدً أَنْ يُنْقِذُوا الْإِنْسَانَ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ! پِیامبرانِ فرستاده‌شده با جَدِّیتِ تَلِاشِ می‌کردند که انسان از بت‌پرستی نجات یابد!
- (۲) إِنْ تَرَحَّمَ النَّاسُ، يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ بِدُونِ شَكٍّ! چنانچه به مردم رحم آوری، بی‌شک خدا به تو رحم آورد!
- (۳) يَا مُؤْمِنُونَ! لَا تَحْزَنُوا وَ لَا تَيْأَسُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فِي كُلِّ حَالَةٍ! ای مؤمنان! نباید اندوهگین شوید و نومید گردید که خدا در همه حال با ماست!
- (۴) بَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ طِينَةٍ! بلکه آنان را می‌بینی که از گل آفریده شده‌اند!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) لم يحصل هؤلاء الشعراء على جائزة إلا اثنين منهم!
- (۲) يا أيها المزمّل قُم الليل إلا قليلاً
- (۳) أمركم ألا تعبدوا إلا الله!
- (۴) عهدت الي ألا أَرْضَى عن قاتلي أمكم!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

(مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ):

- (۱) هرکس از روی نادانی عمل زشتی را مرتکب شود، سپس توبه کند و صلح نماید پس قطعاً او بخشنده مهربان است!
- (۲) هرکسی از شما که کار زشتی به نادانی کرد، بعدازآن توبه‌ای بی‌بازگشت کند، پس خداوند نسبت به او آمرزنده مهربان است!
- (۳) هرکس از شما کار بدی از روی نادانی کند، سپس بعدازآن توبه کرده و اصلاح نماید چراکه او بسیار آمرزنده مهربان است!
- (۴) کسانی که از روی نادانی عمل بدی را مرتکب می‌شوند و پس‌ازآن توبه می‌کنند و (مفاسد خود را) اصلاح می‌کنند (بدانند) که او بسیار آمرزنده مهربان است!

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

عَيْنُ الْخَطَا:

- (۱) لا کتاب مفیداً یُفَرِّأُ إِلَّا له تأثیر کثیر علی حیاتنا: هیچ کتاب سودمندی که خوانده شود وجود ندارد جز اینکه تأثیر فراوانی بر زندگی‌مان دارد!
- (۲) کانت شیمل قد استطاعت الحصول علی دکتوراه فخریّة من بعض الجامعات: شیمل توانسته بود که از برخی دانشگاه‌ها دکترای افتخاری به دست آورد!
- (۳) لن یرخص الأدب أبداً إذا صار کثیراً علی خلاف سائر الأشياء: ادب هنگامی‌که زیاد شود، برخلاف سایر چیزها ارزان نخواهد شد!
- (۴) إنّ تبادُل المفردات بین لغات العالم قد يجعلها غنیّة أكثر من قبل: گاهی مبادله کردن واژگان میان زبان‌های جهان، آن‌ها را بیش‌ازپیش غنی می‌گرداند!

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) قَالَ لَا تَفْکُرْ أَفْضَلُ مِنَ التَّفْکُرِ فِی الْخَلْقِ: "لا" الجواب
- (۲) أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّهُ لَامِیرَاتٌ کَالْأَدَبِ: "لا" النافیة لِلْجِنْسِ
- (۳) أَلِیَوْمَ لَا یُظَلِّمُ أَحَدٌ وَ لَا تُحْمَلُ نَفْسٌ إِلَّا مَا قَدَرَتْ عَلَیْهِ: "لا" الناهیة
- (۴) لَا تُصَاحِبُوا الْجَاهِلَاتِ یَا مَعْشَرَ التَّلَامِیذِ: "لا" النافیة

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ و إِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ!
- (۲) الَّذِينَ يَنْسَوْنَ ذِكْرَ اللَّهِ كَأَنَّ فُلُوبَهُمْ مِنَ التَّرَابِ أَوْ الْحَدِيدِ!
- (۳) لَیْتَ الطَّیُورُ تُغَرِّدُ عَلَى الْأَشْجَارِ کَمَا فِی السَّابِقِ!
- (۴) إِنَّ الْعَارِفَ لَا یُکْذِبُ مِنْ أَجْلِ رِضَى النَّاسِ!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- (۱) حدث لی أمر مهمّ و تکلم عنه أبی لیطمئنّ قلبی!
- (۲) إِنَّ اللَّهَ یُحِبُّ الَّذِينَ یُؤْمِنُونَ بِهِ وَ لَا یُحِبُّ الَّذِينَ یُشْرِكُونَ بِهِ!
- (۳) ذهب أخي الأكبر الیومَ إلی الجامعة قبلَ الظَّهر و رجع من هناك إلی البیت عند الغروب!
- (۴) أیُّهَا الطُّلَّابُ؛ حاولوا فی دراستکم کثیراً و اجتهدوا لتجتنبوا الفشل!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"تجربه‌ها هرگز شما را از خواندن کتاب‌های سودمند که شامل تجربه‌های امت‌های گذشته است، بی‌نیاز نمی‌کند!":
عین الصَّحیح:

- (۱) إِنَّ التَّجَارِبَ لَا تُغْنِیْکُمْ أَبَدًا عَنْ قِرَاءَةِ الْکُتُبِ النَّافِعَةِ الَّتِیْ تَحْتَوِیْ عَلَى تَجَارِبِ الْأُمَمِ الْمَاضِیَةِ!
- (۲) التَّجَارِبَ لَا یُغْنِیْکُمْ عَنْ قِرَاءَةِ کُتُبِ مَفِیدَةٍ تَشْمَلُ تَجَارِبَ مِنَ الْأُمَمِ الْمَاضِیَةِ أَبَدًا!
- (۳) إِنَّ التَّجْرِیْبَاتِ لَنْ تُغْنِیْکُمْ أَبَدًا عَنْ قِرَاءَةِ کُتُبِ النَّافِعَةِ الَّتِیْ تَشْتَمِلُ عَلَى تَجْرِیْبَةِ الْأُمَمِ السَّابِقَةِ!
- (۴) التَّجَارِبَ لَا أَغْنَاکُمْ عَنْ قِرَاءَةِ الْکُتُبِ الْمَفِیدَةِ الَّتِیْ تَشْمَلُ تَجَارِبَ الْأُمَمِ الْمَاضِیِ أَبَدًا!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم



گزینه ۱

۱

کلمه "إِنَّ" به معنای "همانا - قطعاً..." می‌باشد که اگر ترجمه نشود هم اشکالی ندارد. ولی در گزینه "۳" به اشتباه "اگر" معنی شده چون "اگر" به عربی "إِنْ" می‌باشد. [رَدّ گزینه "۳"]

چون بعد از اسم "الدار: الانسان"، اسم موصول خاص "الَّذِي" آمده، "الدار" را با "ی" و "الَّذِي" را باید "که" ترجمه کنیم. (انسانی که) ولی در گزینه‌های "۲" و "۳" اشتباه آمده است. [رَدّ گزینه‌های "۲" و "۳"]

فعل "سُئِصِحَّ" به معنای "خواهد شد" یک فعل مستقبل است ولی در گزینه‌های "۳" و "۴" به درستی ترجمه نشده است. [رَدّ گزینه‌های "۳" و "۴"]

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۳

۲

معین کن کلمه‌ای که آمده برای رفع ابهام از قبلش:

برای "رفع ابهام" از کلمه "لَكِنَّ" استفاده می‌کنیم.

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۲

۳

سؤال از ما "ترجّی" یعنی امید داشتن و رجاء را خواسته که باید از "لَعَلَّ" استفاده شود.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۱

۴

بررسی اشکالات:

"إِنَّمَا" به معنای (فقط / تنها) است. [رَدّ گزینه ۲ و ۴]

"رسوله" به معنای (پیامبرش) است. [رَدّ گزینه ۳]

در گزینه "۲" از عبارت "هنگام رکوع" استفاده شده که در عربی وجود ندارد. [رَدّ گزینه ۲]

فعل "يُؤْتُونَ" به معنای "می‌دهند" است نه "داده‌اند". [رَدّ گزینه ۴]

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

خَلَقًا (باتوجه به معنای عبارت باید "خُلِقَ" یا "خُلِقَ" باشد). - فَلْيَبْدَأْ (بعد از حرف "ف" حرف "ل" امر به صورت ساکن می آید: "فَلْيَبْدَأْ")

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم
تستر علوم تجربی دوازدهم

کان ... قد وصلوا: رسیده بودند (ترکیب "کان + [قد] + فعل ماضی "معادل "ماضی بعید" در فارسی است). [ردّ گزینه های (۱) و (۳)]
هؤلاء الأسرة: این خانواده (هرگاه پس از اسم های اشاره، اسم "ال" داری بیاید، آن اسم اشاره همواره "مفرد" ترجمه می شود). [رد
گزینه (۲)]

لم يستطيعوا: نتوانستند، نتوانسته اند (ترکیب "لم + فعل مضارع [مجزوم] معادل "ماضی ساده منفی" یا "ماضی نقلی منفی" است). [رد گزینه های (۱) و (۳)]

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشتباهات سایر گزینه ها:

(۱) نخواهد بود - نیست / خود - اضافی است / رسیدن - به دست آوردن

(۲) در جهت - برای / آینده بهتر - آیندهای بهتر ("مستقبل أفضل" یک ترکیب وصفی و نکره است و باید به صورت نکره ترجمه شود) / رسیدن - به دست آوردن / زندگی دنیا - زندگی دنیوی ما

(۴) آینده بهتر - آیندهای بهتر / اهدافمان که والا است - اهداف والايمان

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

گاهی بعضی از دانش آموزان در تحصیلات خود موفق نمی شوند باینکه سال هایی طولانی درس می خوانند و سختی های زیادی را تحمل می کنند. پدر و مادر اینان هزینه های بسیاری را می پردازند تا بچه هایشان نمرات بالایی را به دست بیاورند و به آرزوهای خود برسند که برای رسیدن به آنها از کودکی خود را به زحمت انداخته بودند. علت این شکست چیست؟ چرا این دانش آموزان را مشتاق به تحصیل نمی بینیم؟ در پژوهش های برخی دانشمندان علوم اجتماعی آمده است که مشکل در نسل معاصر نداشتن غایت یا هدف در زندگی است. آنان روزگار جوانی شان را بدون اینکه در زندگی هدف والایی داشته باشند، می گذرانند و برای همین اینان مشتاقانه درس نمی خوانند و درس خواندن برایشان عمل طاقت فرسایی می شود که دوستش ندارند پس در پایان آنان را موفق نمی بینیم. هدف مشخص مهم ترین چیزی است که مسافر بدان نیاز دارد و اگر هدف نداشته باشد، پریشان می شود و پیشرفت نخواهد کرد.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۸

گزینه ۱

به طور کلی متن بر این موضوع تأکید دارد که هر انسانی (از جمله دانش‌آموزان) باید قبل شروع کار هدف و خواسته مشخصی داشته باشد و آن را خوب بشناسد! این موضوع در گزینه "۱" دیده می‌شود.

۹

گزینه ۴

ترجمه و بررسی گزینه‌ها:

- (۱) بیشتر دانش‌آموزان موفق نمی‌شوند چون سختی‌ها را تحمل نمی‌کنند! (→ در متن چنین چیزی نیامده است!)
- (۲) برای اینکه دانش‌آموز مشتاق درس خواندن باشد باید والدین هزینه‌های تحصیلش را بپردازند! (→ در متن چنین چیزی نیامده است!)
- (۳) اولین شرط موفقیت در زندگی تلاش و کار فراوان در راه رسیدن به اهداف است! (→ طبق متن، اولین شرط داشتن "هدف" است!)
- (۴) برخی دانش‌آموزان خیلی درس می‌خوانند، اما احساس موفقیت و پیروزی ندارند! (→ طبق متن درست است چون این‌ها هدف مشخصی برای درس خواندن ندارند!)

۱۰

گزینه ۳

طبق متن "دانش‌آموز پیشرفت نخواهد کرد اگر هدف ارزشمندی نداشته باشد!" ترجمه سایر گزینه‌ها:

- (۱) اگر هزینه تحصیل نداشته باشد!
- (۲) اگر سختی‌های راه را تحمل نکند!
- (۴) اگر پدر و مادر، خود را به زحمت نیندازند!

۱۱

گزینه ۲

"درس خواندن عمل طاقت‌فرسایی است برای هر دانش‌آموزی که مراتب والایی را به دست می‌آورد!" در متن آمده که درس خواندن وقتی طاقت‌فرساست که هدفی برای آن وجود نداشته باشد!

ترجمه سایر گزینه‌ها:

- (۱) هرکس در کار خود هدف داشته باشد در راهش با اشتیاق حرکت می‌کند!
- (۳) مسافر باید قبل از آغاز سفرش مقصد نهایی خود را بشناسد!
- (۴) انگیزه‌های روحی نقش مهمی در موفقیت کسی دارد که به انجام کاری می‌پردازد!

۱۲

گزینه ۴

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) فاعله "غایه" (افعال ناقصه فاعل ندارند) / (۲) للمخاطب (ص: للغائبة) / (۳) من مصدر "تکوین" ("تکون" فعل مجرّد است، پس مصدرش نمی‌تواند بر وزن تفعیل باشد)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۲) فعل مضارع للهنی (نون آن حذف نشده، پس نهی نیست) - من مصدر "تحبيب" (از باب افعال است، پس مصدر آن نمی‌تواند تحبيب باشد) / (۳) مجهول، فاعله محذوف (باتوجه به معنای عبارت و نیز اتصال ضمیر "ه" به آن، نمی‌تواند مجهول باشد) / (۴) وصف... ("شاق" خودش صفت است و درواقع این فعل "عمل" را توصیف می‌کند)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۲) من مصدر "شوق" (چون با "مُ" شروع شده، مصدرش باید ثلاثی مزید باشد) - مفعول (ص: حال)
(۳) معرفة (دلیلی برای معرفه بودنش نیست)
(۴) مفعول به (مانند گزینه ۲)

معین کن "لا" فرق کند در نوع و ترجمه:

"لا" در گزینه "۱"، لای نفی جنس است چون بر سر اسم نکره "جهاد" آمده است.
ترجمه: جهاد کنید با نفس اماره پس هیچ جهادی مانند جهاد نفس نیست.
کلمه "ألا" در گزینه "۲" متشکل از "أن" ناصبه و "لا" نفی است چون هرگاه "لا" با حروف ناصبه بیاید حتماً "لا" نفی است. "لا" در گزینه "۳" لای نفی جنس است چون بر سر اسم نکره "سبیل" آمده است.
ترجمه: هیچ راهی برای نجات تو نیست مگر اعتماد بر توانایی‌هایت!
"لا" در گزینه "۴" نیز لای نفی جنس است چون بر سر اسم نکره "صدق" آمده است.
ترجمه: پس هیچ صداقتی در سخنش نیست.

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) چه ← معادلی در عبارت عربی ندارد. / "این‌گونه" ← اضافی است. / "یبلغ" ترجمه نشده و ضمیر "ه" در "ارتفاعه" نیز ترجمه نشده است.
(۲) جوجه ← جوجه‌ها ("فراخ" جمع "فَرخ" به معنای جوجه است) / ضمیر "ه" در "ارتفاعه" در ترجمه لحاظ نشده است. / پرتاب شوند ← پرتاب کنند (فعل "تَقَذُّفُ" متعدی است نه لازم!)
(۴) پرندگان جز او ← پرندگانی دیگر / جوجه‌ها ← جوجه‌های خود

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

فعل "عَلَّقْتُ" یک فعل ماضی مجهول به معنای "آویخته شد" می‌باشد ولی در این گزینه به اشتباه به صورت معلوم "آویخت" ترجمه شده است.

دام تست: در اینجا فعل "عَلَّقْتُ" ماضی از باب تفعیل و بر وزن "فَعَّلَ" است ولی چون "عَلَّقْتُ" عین‌الفعْلش "ل" کسره (ـِ) گرفته پس متوجه می‌شویم مجهول شده است با اینکه ضمه (ـُ) اول فعل را نگذاشته چون این فعل اگر معلوم بود عین‌الفعْلش باید (ـِ) می‌داشت چون ماضی از باب تفعیل بر وزن "فَعَّلَ" است و مجهولش "فُعِّلَ" می‌شود که در حالت مجهول عین‌الفعْل (ـِ) می‌گیرد.

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

ما در کلاس نشسته بودیم و معلم دربارهٔ آداب سخن گفتن حرف می‌زد: ای دانش‌آموزان، آیا آداب سخن گفتن با دیگران را یاد گرفته‌اید؟ آیا می‌دانید که سخن شما شخصیت شما و کیفیت اندیشهٔ شما را آشکار می‌کند؟ بدانید که مردم شما را با سخنان می‌شناسند. به واژه‌های زیبای نیکو پایبند باشید و از هرگونه بدی دوری کنید و در موضوعاتی که علمی در آن ندارید دخالت نکنید زیرا کسی که از موضوعی حرف بزند که نمی‌شناسد خود را در معرض تمسخر و تهمت‌ها قرار می‌دهد. گاهی در زمان استراحت می‌بینم برخی از دانش‌آموزان صدای خود را بدون احترام روی هم‌کلاسی‌های خود بلند می‌کنند و گاهی آنان را با نام‌هایی لقب می‌دهند که دوست ندارند. شما باید بدانید که نرمی سخن محبت می‌آورد پس زبان‌های خود را به نرمی سخن عادت بدهید. همانا سخن مانند دارو است که اگر آن را کم کنی سود می‌رساند و اگر زیادش کنی برایت ضرر می‌آورد. پس سخنت را کم کن تا سالم بمانی؛ و همهٔ این‌ها رازهای واردشدن در دل‌های مردم است.

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در متن دربارهٔ سلام کردن مطلبی گفته نشده است. ترجمهٔ گزینه‌های عربی:
(۱) انسان پشت زبانش پنهان شده است! (با حرف زدن شخصیتش معلوم می‌شود)
(۲) سلام کردن پیش از سخن گفتن محبت مردم را برایت می‌آورد!

صورت سؤال: "چیزی را مشخص کن از رازهای واردشدن به دل‌های دیگران نیست"
ترجمهٔ گزینه‌ها: (۱) کم‌حرفی! (۲) دوری کردن از کلمات زشت! (۳) سلامتی عقل! (۴) عدم دخالت در چیزی که دانشی نداریم!
خط آخر متن آمده است که "همهٔ این‌ها رازهای...". طبق این جمله تمام مواردی که معلم بیان می‌کرد، جزء این رازها به شمار می‌آید مانند آنچه در گزینه‌های ۱، ۲ و ۴ آمده است اما در متن دربارهٔ سلامت عقل صحبتی نشده است.

صورت سؤال: "هرکس از آنچه نمی‌داند حرف بزند..." ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) خودش در خطر می‌افتد!
 - (۲) خودش را در معرض تهمت‌ها قرار می‌دهد!
 - (۳) مردم او را از دل‌های خود بیرون می‌کنند!
 - (۴) دیگران به او لقب‌هایی می‌دهند که دوست ندارد!
- طبق عبارت "من تكلم عن موضوع لايعرفه فيعرض نفسه للسخرية و التهم" می‌توان گزینه‌های "۲ و ۴" را تأیید کرد و بر اساس جمله آخر متن می‌توانیم گزینه "۳" را هم تأیید کنیم اما گزینه "۱" نمی‌تواند درست باشد.

"الصداقة في الكلام" (در گزینه ۱)، "سلامة الأبدان" (در گزینه ۲) و "المداراة مع الأصدقاء" (در گزینه ۳) در متن نیامده‌اند.

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) وزن تفعیل (این فعل بر وزن "تتفعّلوا" بوده لذا از باب تفعّل است نه تفعیل)
- (۲) فاعله "موضوعات" ("موضوعات" مجرور به حرف جرّ است)
- (۳) حروفه الزائدة: "ت، و" ("واو" ضمیر و شناسه فعل است و جزء حروف زائد نیست)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) فعل ماض، للغائبین (باتوجه به اینکه عین الفعلی آن کسره دارد، فعل امر و للمخاطبین است)
- (۳) من باب تفعّل (این فعل بر وزن "فعلّوا" و از باب تفعیل است)
- (۴) فاعله "ألسنة" (باتوجه به معنای عبارت "ألسنة" مفعول آن است)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) جمع سالم للمؤنث ("أصوات" جمع مکسر است) - فاعل (طبق ترجمه عبارت، مفعول است نه فاعل)
- (۳) مفرد مؤنث (مفرد آن "صوت" است که مؤنث نیست) - فاعل (مانند گزینه ۱)
- (۴) حرف "التاء" زائد (حرف "ت" جزء حروف اصلی آن است: "ص و ت")

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: "جاء بِ" به معنای "آورد" می‌باشد. بنابراین ترجمه صحیح عبارت این چنین است: "دانش‌آموزان برای معلم هدیه‌های زیادی آوردند".

گزینه ۳: "شکوئ" فعلی شرط می‌باشد و به صورت "مضارع التزامی" ترجمه می‌شود "شکایت کنم". ضمن اینکه "الوکنات" باید "لانه‌ها" (بدون ضمیر) ترجمه شود. "نَحْنُ" جواب شرط است و به صورت "مضارع اخباری" ترجمه می‌شود. "شیون می‌کنند" گزینه ۴: "يُعْبَدُ" فعل مضارع مجهول است و ترجمه آن "عبادت می‌شود" می‌باشد.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

تصحیح‌شده سایر گزینه‌ها عبارت است از:

در گزینه ۱: لا فائدة له: هیچ فایده‌ای نداشته باشد. (ندارد)

در گزینه ۳: تَعَلَّمُوا: یاد بگیرید.

در گزینه ۴: كنت أعرف: می‌شناختم. (ماضی استمراری)

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشتباه در سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "عندما" ← "وقتی که" - "كَسَرَ" ← "شکاند، شکست" - "مدینتهم" ← "شهرشان، شهر خود"

گزینه ۳: "جميع الأصنام" ← "همه بت‌ها" - "قومه" ← "قومش"

گزینه ۴: "في المعبد" ترجمه نشده است. همچنین ساختار جمله تغییر کرده است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: "مهمانشان" و "با آن‌ها" / گزینه ۳: "خواهند رفت" و "رهسپار می‌شوند" / گزینه ۴: "منتظر بودند" و "می‌رفتند" و "خارج می‌شدند"

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

سختی‌ها در زندگی هریک از ما ظاهر می‌شود و انسانی وجود ندارد که با سختی‌ها روبه‌رو نشده باشد. سختی‌ها بخشی از زندگی ما هستند که بدون آن‌ها زندگی کامل نخواهد شد زیرا از طریق این سختی‌ها انسان کیفیت زندگی انسان بالا می‌رود. روزهای زندگی که از سختی‌ها خالی است، شبیه یکدیگر خواهند شد و سرانجام خسته‌کننده می‌شود مانند مردابی که آب در آن ثابت و بدون حرکت است و سرانجام می‌گندد؛ اما آب در رودخانه دائماً در حرکت است و همیشه تازه و پاک به نظر می‌رسد.

گاهی سختی‌های زندگی برای افراد مختلف شبیه هم است، اما شیوه تعاملشان با آن‌ها بسیار متفاوت است به گونه‌ای که آن‌ها را برنده یا بازنده می‌گردانند. انسان قوی و توانمند اجازه نمی‌دهد سختی‌ها زندگی‌اش را از پیشرفت بازدارد، بلکه از آن‌ها همچون وسیله‌ای برای پیشرفت خود استفاده می‌کند؛ اما انسان‌های ضعیف تسلیم آن‌ها می‌شوند و سختی‌ها آن‌ها را ناامید کرده و تماماً به آن‌ها سرگرم می‌شوند چنان‌که از اهداف و آرزوهای خود دور می‌شوند.

تألیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۱

۲۹

"سختی‌ها شبیه دشمنی برای انسان است و او را از پیشرفت باز می‌دارد." غلط است زیرا مشکلات می‌توانند وسیله‌ای برای پیشرفت باشند. ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۲) حیوانی است که برخی را می‌درد و به بعضی دیگر خدمت می‌کند.

(۳) آتشی است که چوب [ضعیف] را می‌سوزاند و آهن را قوی می‌سازد.

(۴) باران‌هایی که به ما زندگی می‌بخشند یا خانه‌ها را ویران می‌کنند.

گزینه ۴

۳۰

"آب‌های رودخانه‌ها نمی‌گندند، زیرا خود را از مرداب‌ها دور می‌کنند."

ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۱) تازه و پاک هستند.

(۲) با سرعت زیادی حرکت می‌کنند.

(۳) در مسیر خود با سختی‌ها روبه‌رو نمی‌شوند.

گزینه ۴

۳۱

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) زندگی دشوار است و هیچ گریزی از سختی‌ها نیست زیرا آن‌ها قوی‌تر از ما هستند.

(۲) برترین زندگی آن است که در آن هیچ سختی یا گرفتاری نباشد.

(۳) زندگی‌ای را که از مشکلات پر شده است دوست داریم زیرا خسته‌کننده نیست.

(۴) چیره‌شدن بر سختی‌ها برای هرکسی که به قدرت با آن‌ها روبه‌رو شود، امکان دارد.

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) انسان نیرومند به سختی‌های زندگی اصلاً توجه نمی‌کند پس می‌تواند که پیشرفت کند. (اتفاقاً توجه می‌کند و از آن‌ها بهره می‌برد)
- (۲) روش تعامل مردم با سختی‌ها بسیار متفاوت است و این راز موفقیت یا شکست است.
- (۳) انسانی که با سختی‌ها روبه‌رو نشده است، زندگی را زیبا و دل‌انگیز می‌یابد. (طبق متن زندگی برایش خسته‌کننده می‌شود)
- (۴) مشکلات به زندگی نشاط می‌بخشند و شادی و خوشحالی را در زندگی می‌افزایند. (در متن گفته نشده که "شادی را زیاد می‌کنند")

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- فعل ماضی (مضارع به حساب می‌آید ولی معنای ماضی دارد. - فاعله "المصاعب" ("المصاعب" مفعول آن است)
- (۲) مجهول، فاعله محذوف (از معنای عبارت مشخص است که معلوم است)
- (۴) مصدره "تواجه" (این فعل از باب مفاعلة و مصدر آن "مواجهة" است)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) ماضیه: "کامل" (از باب تفاعل است پس ماضی آن "تکامل" خواهد بود) - فاعله لم تظهر... (فاعل آن "الحياة" است)
- (۲) للمخاطب (این فعل برای مخاطب نیست)
- (۴) اسم فاعله: "کامل" (چون ثلاثی مزید است پس اسم فاعل آن با "مُ" شروع می‌شود: مُتکامل)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) مصدر... ("تام" در اصل "تامم" بر وزن "فاعل" بوده و اسم فاعل ثلاثی مجرد است) - حال (صفت برای "اشتغالا" است)
- (۳) مصدره "إتمام" ("تام" اسم فاعل ثلاثی مجرد است پس مصدرش نمی‌تواند بر وزن "إفعال" باشد)
- (۴) دقیقاً مانند گزینه "۲"

- گزینه "۱": حنیف: (یکتاپرست) بر شخصی اطلاق می‌گردد که عبادت هر پروردگاری را رد می‌کند جز خدای متعال! (صحیح)
- گزینه "۲": وسیله‌ای دارای دسته چوب و دندانه‌ای پهن از آهن که ریشه درختان با آن قطع می‌شود! این تعریف "فأس: تبر" است. درحالی‌که در گزینه "۲" نوشته شده کأس "لیوان"
- گزینه "۳": سخنی با صدای مخفیانه و آرام! "التهامس: پیچ کردن" (صحیح)
- گزینه "۴": عضوی از اعضای جسم است که بالای تنه قرار می‌گیرد! (صحیح)

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

زندگی مانند دریایی است که کشتی عمر ما روی آن حرکت می‌کند درحالی‌که ما مشغول جمع آوری گوه‌ها هستیم تا اینکه کشتی به ساحل برسد و سپس بایستد. اگر دریا پیوسته موج باشد امواج به کشتی و صاحبش آسیب می‌زنند و مانع دست یافتن او به گوه‌ها می‌شوند. اگر بخواهی دریا آرام باشد دیگران را ببخش و برای کسانی که به تو ستم کردند طلب آمرزش کن و اشتباهات آنان را فراموش کن زیرا هر خاطره تلخی که در قلبت دفن می‌کنی زندگی‌ات را تلخ می‌کند و به انتقام فکر نکن مگر در مقابل ستمگران و مستکبران زیرا انتقام شمشیر دو لبه (دو دم) است. زندگی کوتاه و فرصت اندک است پس به چیزی پرداز که تو را در کسب آنچه هنگام رسیدن به ساحل بدان نیازمندی، کمک کند؛ زیرا وقتی به ساحل برسی بازگشت به دریا برای جستجوی گوه‌ها ممکن نیست.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۴

۳۷

"ساحل تعبیری از مرگ است که دست‌های ما را از دنیا کوتاه می‌کند!"

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) گوه‌ها همان کارهایی هستند که در دنیا به آنها می‌پردازیم. (فقط کارهای نیک نه همه کارها)

۲) خاطرات تلخ شمشیری برنده هستند پس باید آن را از قلب خود دور کنیم. (طبق متن "انتقام" شمشیر برنده است)

۳) سختی‌های زندگی همان موج‌هایی هستند که ما را از دست یافتن به گوه‌ها منع می‌کند. (طبق متن، امواج همان کینه‌ها و دشمنی‌هاست نه سختی‌ها...)

گزینه ۱

۳۸

"به جمع کردن آنچه قلبت را تاریک می‌کند، مشغول نشو."

بررسی سایر گزینه‌ها:

۲) از هر کسی که به مردم ستم می‌کند بگذر. (از مستکبران نباید بگذریم)

۳) بشتاب تا به سرعت به ساحل برسی. (ساحل در این متن همان مرگ است)

۴) شمشیر انتقام را بشکن و آن را دور بینداز. (برای مستکبران باید نگهش داریم)

گزینه ۲

۳۹

"خاطرات تلخ ما، زندگی را دور از آرامش قرار می‌دهد."

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) زندگی مانند کشتی‌ای است که بدون توقف به سمت ساحل حرکت می‌کند. (طبق متن، زندگی مانند دریا و عمر ما مانند کشتی است)

۳) خطاهای دیگران به کشتی عمر ما آسیب نمی‌زند! (در متن چنین چیزی نیامده)

۴) انتقام کسی را که به آن اقدام کند، زخمی نمی‌کند. (در متن آمده که انتقام شمشیر دو لبه است یعنی ممکن است هر دو طرف را زخمی کند)

گزینه‌های ۱ و ۴ بر عفو و گذشت تاکید دارند که کاملاً با متن ارتباط دارد و گزینه ۳ هم به "عفو نکردن ظالمان" اشاره دارد که بازهم در متن وجود دارد ولی گزینه ۲ ارتباطی با متن ندارد.

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) للغائبة (باتوجه به معنای جمله، للمخاطب است) / خبر (فعلی که بعد از اسم نكرة بیاید غالباً خبر نیست)
 (۳) حرفه الزائد... (ثلاثی مجرد است و حرف زائد ندارد) / خبر و ... (مانند گزینه ۲)
 (۴) من مصدر... (ثلاثی مجرد است و "تدفین" که مزید است نمی‌تواند مصدرش باشد)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) "تفکر" (از باب تفعیل است پس مصدرش "تفکیر" است)
 (۲) للنفي (باتوجه به معنای جمله، للتهی است.) / مجهول، فاعله محذوف (طبق معنای عبارت مجهول نیست)
 (۴) مفعوله... ("الانتقام" مجرور به حرف جرّ است نه مفعول)

بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) مذکر (اولاً صفتش به صورت مؤنث آمده و ثانیاً جمعش "ذکریات" است پس مؤنث است)
 (۲) وزن "فعلی" ("ذکری" اولش کسره دارد) / مبتدأ و ... (بعد از "کلّ" آمده و مضاف‌إلیه است)
 (۴) مذکر (مانند گزینه ۱) / المضاف‌إلیه "مُرة" ("مُرة" صفت است)

ترجمه متن:

پرتوهای نورانی که خورشید می‌فرستد یا ماه آن‌ها را به زمین ما بازتاب می‌کند همان منبع اصلی‌ای است که جهان را روشن می‌کند. در قرن بیستم دانشمندان کشف کرده‌اند که پرتو نورانی از هفت رنگ تشکیل می‌شود. اگر نور وارد آب‌های دریا شود شکسته و تجزیه می‌شود و نخستین رنگی که از آن پنهان می‌شود رنگ قرمز است. برای همین اگر غواصی در دریا زخمی شده و خون از او جاری شود خونس را جز به رنگ سیاه نمی‌بیند. هرچه نور در دریا بیشتر و بیشتر پایین برود بخش دیگری از رنگ‌های تشکیل‌دهنده آن پنهان می‌شود و تاریکی دریا بیشتر می‌شود تا اینکه نور به عمقی بیشتر از دویست متر برسد و رنگ آبی پنهان می‌شود و نور کاملاً ناپدید می‌گردد و باعث تاریکی کامل در دریا می‌شود.

تألیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"یَمحو" به معنای "ناپدید می‌شود" است که از مفهوم متن قابل حدس زدن است. ترجمه گزینه‌ها:
 (۱) تباہ می‌کند، آشکار می‌شود - (۲) گم می‌شود / آشکار می‌شود - (۳) شکسته می‌شود / جمع می‌شود - (۴) نزدیک می‌شود / بالا می‌رود

طبق متن وقتی غواصی در داخل دریا زخمی شود، خونس را به رنگ سیاه می‌بیند. ترجمه گزینه‌ها:
 (۱) از او خون به رنگ سیاه خارج می‌شود.
 (۲) نمی‌تواند خون خود را ببیند.
 (۳) خونس در سطح دریا به رنگ سیاه دیده می‌شود.
 (۴) خون خود را به رنگ قرمز نمی‌بیند.

طبق متن پرتو خورشید وقتی وارد دریا می‌شود اجزای تشکیل‌دهنده آن یک‌به‌یک محو می‌شوند ولی باید دقت کنید که با حذف اولین جزء آن، نور به رنگ سیاه دیده می‌شود. ترجمه گزینه‌ها:
 (۱) در اعماق دریا آشکار نمی‌شود.
 (۲) آخرین رنگی که در دریا پنهان می‌شود.
 (۳) از رنگ‌های تشکیل‌دهنده نور است.
 (۴) در عمق کمتر از ۲۰۰ متر دیده می‌شود.

ترجمه گزینه‌ها:
 (۱) جهان ما را تنها پرتوهای ارسال‌شده از خورشید یا بازتاب شده از ماه روشن می‌کند. (غلط است زیرا نورهای مصنوعی بشر نیز در روشن کردن جهان مؤثر است دقت کنید که در متن از لفظ "المصدر الرئیس" استفاده شده است)
 (۲) دانشمندان رنگ‌های هفتگانه نور را در قرن حاضر کشف کردند. (در متن گفته قرن "بیستم" درحالی‌که قرن حاضر قرن بیست و یکم است)
 (۳) تاریکی‌های دریا طبقات مختلفی دارند که برخی از برخی دیگر تاریک‌تر هستند. (باتوجه به اینکه در متن آمده "تاریکی دریا بیشتر می‌شود" پس طبقات مختلف تاریکی صحیح است)
 (۴) بشر نمی‌تواند که در دریا بیشتر از ۲۰۰ متر پایین برود حتی با دستگاه‌های جدید. (چنین چیزی در متن نیامده)

خطاهای سایر گزینه‌ها:
 (۲) للمخاطبین (صحیح: للغائبین) - فاعله "العلماء" (صحیح: "العلماء" مبتدا است)
 (۳) حرفاه الزائدان... ("واو" ضمیر است نه حرف زائد)
 (۴) "أنتم" (ضمیر مناسب آن "هم" است)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) للغائبین (صحيح: للغائب)

(۲) ... واحد (از باب افتعال است و دو حرف زائد دارد) / فاعله "هو" (ضمير منفصل هرگز فاعل نیست)

(۴) اسم مفعوله "مخفی" (این فعل لازم است در نتیجه اسم مفعول ندارد ضمناً "مخفی" اسم مفعول ثلاثی مجرّد است) / خبر و... (در این عبارت "أول" مبتدا و "اللّون" است)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) "یتشکّل" ("المُشکّلة" از فعل "یشکّل" و از باب تفعیل ساخته شده است) / مضاف‌إلیه (صحيح: صفة)

(۲) "إشكال" (طبق توضیحات گزینه ۱ از مصدر "تشکیل" است)

(۳) جمع تکسیر و... ("المُشکّلة" مفرد و مؤنث است) / مضاف‌إلیه (مانند گزینه ۱)

معین کن استثناء را:

هرگاه سؤال پرسید کجا اسلوب استثناء داریم، یعنی جایی که اسلوب حصر نباشد و مستثنی‌منه در جمله ذکر شده باشد.

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه ۱: "نیست قصدم (منظورم) در زندگی‌ام جز راحتی" : مستثنی‌منه نداریم و جمله منفی است، پس اسلوب حصر است.

گزینه ۲: "برنده نمی‌شوند بازیکنان مگر تلاشگران از آن‌ها" : چون "اللاعبون" مستثنی‌منه است، پس در اینجا اسلوب استثناء داریم.

گزینه ۳: "نیامد جز این سرباز به خانه کوچکمان" : چون جمله منفی است و مستثنی‌منه نداریم پس اسلوب حصر است.

گزینه ۴: "نمی‌بینیم اینجا جز دو گروه از دشمنانمان" : چون جمله منفی است و مستثنی‌منه نداریم، پس اسلوب حصر است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشکالات:

"حياتنا الحقیقیّة" به معنی (زندگی واقعی ما / زندگی واقعی خود) است. [رَدّ گزینه ۱]

"قد لا نَسْتَطِيعُ" به معنی (گاهی نمی‌توانیم / شاید نتوانیم) است. [رَدّ گزینه ۲]

"نُحِبُّ و نَرْضَى" به معنی (دوست می‌داریم و می‌پسندیم) است. [رَدّ گزینه ۳]

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "لکن" از حروف مشبّهة بالفعل نیست و کلمه "لکن" با تشدید از حروف مشبّهة بالفعل می‌باشد.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

فعل "تذکرتُ" فعل ماضی متکلم‌وحده از باب تفعّل است که در گزینه "۲"، "به خاطر آمد" غایب است نه متکلم‌وحده. [ردّ گزینه "۲"]

قبل از "تصادم" کلمه "ذلک" وجود ندارد ولی در گزینه‌های "۳" و "۴"، "آن" اضافی است. [ردّ گزینه‌های "۳" و "۴"]
فعل "قُلْتُ" ماضی ساده به معنای "گفتم" است ولی در گزینه "۴"، "می‌گفتم" ماضی استمراری و غلط است. [ردّ گزینه "۴"]
قبل از "الطفل" کلمه "ذلک" وجود ندارد ولی در گزینه‌های "۲" و "۴"، "آن" در "آن کودک" اضافی است. [ردّ گزینه‌های "۲" و "۴"]
جعبه آموزشی: هرگاه بعد از "لیت" فعل "ماضی" بیاید هم می‌توان آن را ماضی بعید و هم ماضی استمراری ترجمه کرد.
- لیت ... عَبَرَ: ۱- ای کاش ... عبور کرده بود (ماضی بعید) یا ۲- ای کاش ... عبور می‌کرد (ماضی استمراری)

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

منفعت بسیاری دارد. ← بسیار سودمند است. ("جَدًّا" صفت برای "نافعة" نیست)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

فعل "کُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ" فعل ماضی استمراری منفی به معنای "نمی‌دانستید" در گزینه‌های "۲" و "۴" به درستی ترجمه نشده است. [ردّ گزینه‌های "۲" و "۴"]
در گزینه "۱"، "آن را" مفعول است ولی در عربی فعل "تَعْلَمُونَ" مفعولی ندارد. [ردّ گزینه "۱"]

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- ۱: "و هی تبتسم" به صورت حال ترجمه نشده است.
 ۲: "حفلة زواجها" به معنی "جشن عروسی‌اش" است.
 ۳: "تذکرت" یک فعل ماضی است که در این گزینه به صورت مضارع ترجمه شده است.

تألیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشکالات سایر گزینه‌ها:

- گزینه ۱: "حقایق ارزشمندی" به صورت نکره
 گزینه ۲: "درجات علمی والایی" به صورت نکره، "رسیده‌اند" به صورت ماضی نقلی
 گزینه ۴: "نهی کرده‌ای" به صورت مثبت نادرست هستند.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

فعل "كُنْتُ أَفْكُرُ" ماضی استمراری به معنای "می‌اندیشیدم" می‌باشد ولی در اینجا "می‌اندیشم" مضارع اخباری و اشتباه است.

تألیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

خطاهای این عبارت:

- ۱) تَعْرِيفِ (ص: تَعْرِيفٌ ← للمخاطبة است و نون آن باید مفتوح باشد) - يَكْذِبُونَ (ص: يَكْذِبُونَ، للغائبين است و باید نون آن فتحه داشته باشد).

تألیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشتباهات سایر گزینه‌ها:

(۱) علوم ← علم، دانش / به ← در ترجمه لحاظ نشده است. / برایش ... وجود دارد ← برایش ... خواهد بود.

(۲) مردی وجود ندارد ← هیچ مردی نیست ("ما من + اسم نکره" ← هیچ + اسم نکره + نیست) / بهره ببرند ← بهره برده شود. /

صدقه ← صدقه‌ای، یک صدقه ("صدقة" یک اسم نکره است و نباید به صورت معرفه ترجمه شود)

(۴) مردی نیست ← هیچ مردی نیست. / به ← در ترجمه لحاظ نشده است.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در این گزینه، "اضطرَّ" به معنای "ناگزیر کرد" است و "ما اضطرَّ" باید به صورت "چه چیزی ناگزیر کرد" ترجمه می‌شد. ترجمهٔ سایر گزینه‌ها صحیح می‌باشد.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن اشتباه را:

(۱) قربانی‌ها: آنچه ذبح می‌شود از گوسفندان در روز عید قربان برای خدای متعال!

(۲) کتف: از اجزای جسم است که واقع شده کنار گردن!

(۳) صبحانه: آنچه می‌خوریم در صبح از داروها و غذاها!

(۴) پوچ و بیهوده: آنچه انجام می‌شود از کارها به صورت بیهوده!

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لا" در گزینهٔ "۳" لای نفی جنس است: هیچ شکی در آن نیست.

"لا" در گزینهٔ "۱" "لا أخاف: نمی‌ترسم" و گزینهٔ "۲" "لا أنظر: نگاه نمی‌کنم" لای نفی است.

و "لا" در گزینهٔ "۴" لای عطف به معنای "نه" می‌باشد.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

- ۱: "سمكة الزينة" در این گزینه به‌طور جمع ترجمه شده است. همچنین "أغرب الأسماك" یعنی "عجیب‌ترین ماهی‌ها".
 ۲: در این گزینه "مُعجبین" به معنی "شیفته" باید ترجمه شود نه "تعجب"! ضمناً واو، "حالیه" نیست.
 ۳: "من أغرب الأسماك" ← "از عجیب‌ترین ماهی‌ها" می‌باشد.

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در گزینه (۴)، "أَصَافُ: افزود، اضافه کرد" با "قَلَّ: کم شد" متضاد نیستند.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

چون بعد از "لِیت" فعل مضارع "یبقون" آمده است، پس باید به‌صورت "مضارع التزامی" (باقی بمانند) ترجمه شود، ولی در گزینه "۱" به اشتباه "می‌مانند" یعنی به‌صورت ماضی استمراری ترجمه شده است. [رَدّ گزینه "۱"]
 فعل "يُمْنَعُ" یک فعل مجهول است که در گزینه "۴" به اشتباه به‌صورت معلوم "جلوگیری کنند" ترجمه شده است. [رَدّ گزینه "۴"]
 کلمه "لِأَنَّ" به معنای "زیرا - برای اینکه" می‌باشد، ولی در گزینه "۱" و "۳" به اشتباه "قطعاً" ترجمه شده است. [رَدّ ۱ و ۳]

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

در روستایی زن فقیری بود که از شیر تازه کره درست می‌کرد و آن را به همسرش می‌داد تا آن را به شهر ببرد و به صاحب مغازه‌ای که آن دو را می‌شناخت بفروشد. کره‌ها به شکل گُرهای ساخته می‌شدند که وزن هر کدام از آن‌ها به یک کیلو می‌رسید. در یکی از این مرتبه‌ها صاحب مغازه گمان کرد که کره‌های گُرّوی کوچک‌تر از قبل هستند. پس به وزن کردن یکی از گُرّه‌هایی که آن مرد آورده بود، اقدام کرد. وزنش تقریباً ۹۰۰ گرم بود. فروشنده عصبانی شد و پنداشت که تمام کره‌های کُرّوی که پیش از آن خریده است مانند این بوده‌اند. به روستا رفت و خانه مرد را پیدا کرد و به او گفت: پس‌ازاین هرگز از تو گُرّه نخواهم خرید زیرا تو فریب می‌دهی. زن صدای او را شنید و به او گفت: ما گناهی نداریم، برادر من، من کره‌ها را با ترازویی وزن کردم که شوهرم ماه گذشته از تو گرفتم و تو آن را در مغازه‌ات به کار می‌بردی و کالاها را با آن وزن می‌کردی و به مردم می‌فروختی.

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در این گزینه آمده است: "مکان خانهٔ مرد را در روستا نمی‌شناخت". طبق عبارت "وجد بيت الرجل" یعنی ابتدا خانه را نمی‌شناخته. ترجمه سایر گزینه‌ها:

- (۱) مرد بداخلاقی بود که به سرعت خشمگین می‌شد!
- (۳) ترازوی دقیقی نداشت که با آن کالاها را به‌درستی وزن کند!
- (۴) زنی را که گره‌های کُروی را می‌ساخت، نمی‌شناخت!

"زن نمی‌دانست که گره‌های کُروی هزار گرم (یک کیلو) نیستند." که طبق جملات پایانی متن صحیح است. ترجمه سایر گزینه‌ها:

- (۱) گره‌های کُروی که زن آن‌ها را درست می‌کرد همگی ۹۰۰ گرم بودند! (یک ماه آخر وزن آن‌ها تغییر کرده بود).
- (۲) زن گره‌های کُروی به یک صاحب مغازه در روستا می‌فروخت! (مغازه در شهر بود)
- (۳) صاحب مغازه مرد شکاکی بود که به فروشندهٔ گره‌ها اعتماد نداشت!

ترجمهٔ گزینه‌ها:

- (۱) چرا زن کره درست می‌کرد؟ (برای فروش و کسب درآمد، چون فقیر بود).
- (۲) کره از چه چیزی درست می‌شد؟ (از شیر تازه)
- (۳) قیمت یک کرهٔ کُروی چقدر بود؟ (در متن پاسخش نیامده)
- (۴) چه کسی در شهر کره‌ها را می‌فروخت؟ (همسر زن)

باتوجه‌به اینکه طبق متن مرد فروشنده نتیجهٔ کم‌فروشی خودش را می‌دید، همهٔ گزینه‌ها به متن ارتباط دارد جز گزینهٔ ۲

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) مستقبل (این فعل از لحاظ معنایی مستقبل است ولی از لحاظ ساختاری مضارع به حساب می‌آید) - "ت ر ی" (حروف اصلی آن "ش ر ی" است).
- (۳) "أ، ی" (این فعل بر وزن "أَفْتَعَلَ" است پس حروف زائد آن "أ - ت" است).
- (۴) للغائب (این فعل للمتكلم ووحده است)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) للغائبة (طبق متن للمخاطب است)
- (۳) فعل ماض (ص: مضارع)
- (۴) الماضی بعید ("كنت تستخدم" از "كان + مضارع" تشکیل شده پس ماضی استمراری است)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) جمع تکسیر (ص: جمع سالم است)

(۲) مجرور بحرف الجرّ ("کلّ" جزء حروف جرّ نیست)

(۳) مفرد و... (مانند گزینه ۱) - مجرور بحرف الجرّ (مانند گزینه ۲)

سؤال از ما عبارتی را خواسته که در آن حال از نوع "جمله" نباشد.

بررسی عبارات:

(۱) واقفین ← خبر کانّ و منصوب / وَ هُمْ منتظرون ← حال از نوع جمله اسمیه

(۲) وَ هُمْ راکعون ← حال از نوع جمله اسمیه

(۳) وَ هُوَ أَرَادَ ← حال از نوع جمله اسمیه

(۴) در این عبارت اصلاً "حال" نداریم و "الغالبون" خبر "إِنَّ" هست.

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "ضُعفاء" در گزینه ۱ و کلمه "عالماً" در گزینه ۲ و کلمه "جمیلةً" در گزینه ۳ حال می‌باشند ولی در گزینه ۴ کلمه "مشتاقه" خبر "کانت" و کلمه "معجبةً" چون بعد از حرف عطف "و" آمده معطوف است.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"قد أَشْتَرِي" به معنای "گاهی می‌خرم - شاید بخرم" می‌باشد.

سایر گزینه‌ها به درستی ترجمه شده‌اند.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "سریعةً" حال برای "العداوة" است.

در گزینه ۱: "فرحین" صفت برای "أبناء" است.

در گزینه ۲: "نشیطاً" صفت برای "رجلاً" است.

در گزینه ۳: "دائماً" قید زمان است نه حال.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشکالات سایر گزینه‌ها:

(۱) "إِلَّا الْمَرَضَى" یعنی "به جز بیماران!"

(۲) در ترجمه جمله "الصَّخَّةُ تَأْجُ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ" نیازی به آوردن لفظ "تنها" نیست!

(۴) مانند گزینه ۱، "الْمَرَضَى" به صورت مفرد ترجمه شده است!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

چون بعد از "لیت" فعل ماضی "استطاع" آمده است، این فعل را هم می‌توان به صورت ماضی بعید و هم ماضی استمراری ترجمه کرد ولی در گزینه ۱ "به صورت مضارع التزامی [بتواند] و در گزینه ۳ "به صورت ماضی التزامی [توانسته باشد] ترجمه شده است [ردّ گزینه‌های ۱ و ۳].

کلمه "لیت" به معنای "کاش" می‌باشد، ولی در گزینه‌های ۱ و ۳ "به صورت" شاید" و "امید است" ترجمه شده است که این‌ها ترجمه "لَعَلَّ" می‌باشند [ردّ گزینه‌های ۱ و ۳].

کلمه "فکره" دارای ضمیر است که در گزینه ۴ ضمیرش ترجمه نشده است [ردّ گزینه ۴]

فعل "يَبْسُطُ" جمله وصفیه است و فعلش مضارع است و چون قبلش فعل مضارع "يجد" آمده است، فعل "يَبْسُطُ" باید به صورت مضارع التزامی "بگستراند" ترجمه شود ولی در گزینه ۴ "به اشتباه" می‌گستراند" ماضی استمراری آمده است [ردّ گزینه ۴].

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "اللَّهُمَّ" یک اسم علم می‌باشد چون در اصل "یا الله" بوده است.

معین کن گزینه‌ای که در آن اسم علم است:

در گزینه ۱ "کلمه" قرآن" به معنای "خواندنی" اسم علم نیست.

در گزینه ۲ "کلمه" الایرانیون" به معنای "ایرانی‌ها" اسم علم نیست و معرفه به "ال" می‌باشد!

در گزینه ۳ "کلمه" مدینه" چون به معنای "شهر" می‌باشد علم نیست.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"لإنقاذها: برای نجاتشان، نجات دادن خود" [رد سایر گزینه‌ها] / "مفترسیها: شکارچیان خود" در گزینه ۲ ضمیر ترجمه نشده است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- گزینه ۱: "أَنَّ" به معنای "که" است نه "همانا" که نادرست ترجمه شده است. (یا) عبادَ الله: (ای) بندگان خدا - "إِعْلَمُوا: بدانید" - "يَسْتَحِلُّ: حلال می‌شمارد" - "هذا العام: امسال" - "ما: چیزی را که" - "إِسْتَحَلَّ: حلال می‌دانست" - "عاماً أَوَّل: سال اول"
- گزینه ۲: "سَتُفْتَنُونَ: امتحان خواهید شد (مستقبل)" - "راقبوا أنفسكم: مراقب خودتان باشید" - "حَتَّى تَخْرُجُوا: تا خارج شوید" - "مِنْهَا: از آن‌ها" - "أَعْزَاء: سربلند"
- گزینه ۳: "كَأَنَّ: گویی" - "يُدْرِك: که درک می‌کند (جملة وصفية)" - "يَرْقُب: نظاره می‌کند" - "بِإِعْجَاب كَثِير: با شگفتی بسیار"
- گزینه ۴: "يُتَبَلَّى: مبتلا می‌شود (مجهول)" - "ذُنُوب كَثِيره: گناهان زیادی"

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

پل "سی‌وسه‌پل" از معروف‌ترین بناهای تاریخی در ایران است که بر روی رود زاینده‌رود در استان اصفهان که پایتخت فرهنگی ایران نامیده می‌شود، قرار دارد. پل در دوره صفوی به دستور شاه‌عباس اول ساخته شد و فرمانده سپاه "الله‌وردی خان" کسی است که کار ساخت آن را به عهده گرفت برای همین گاهی این پل به نام او معرفی می‌شود. این پل دو پیاده‌رو دارد که یکی بر روی دیگری است و گردشگران بسیاری را از نقاط مختلفی از جهان جذب می‌کند. این پل ویژگی‌های خاصی دارد به‌طور مثال: جریان آبی که از زیر آن عبور می‌کند باعث افزایش استحکام آن می‌شود و این به‌خاطر موادی است که در ساخت آن به کار رفته است و اگر رود خالی از آب باشد پل کم‌کم خراب می‌شود. برای همین علاقه‌مندان این پل با ساخت سد روی رودخانه مخالفت می‌کردند اما نتوانستند مانع آن شوند. الان در روزهای اندکی از سال آب رودخانه جریان دارد و در روزهای دیگر شوق مردم برای دیدن پل کاهش می‌یابد.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) در پایتخت ایران قرار دارد. (در اصفهان است)
- (۲) با دستان سپاهیان در دوره عباسی ساخته شده است. (در دوره صفوی ساخته شده است)
- (۳) گاهی مردم آن را با نام شاه‌عباس اول معرفی می‌کنند. (به نام "الله‌وردی خان" نه شاه‌عباس اول)
- (۴) بنایی تاریخی است که بسیاری از بینندگان را به تعجب می‌اندازد.

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) پل دوطبقه دارد که می‌توانیم روی هرکدام از آن‌ها راه برویم! (به کلمه "رصف" به معنای "پیاده‌رو" دقت کنید)
- (۲) بارش مداوم باران ممکن است باعث خراب شدن پل شود. (طبق متن جریان آب باعث تقویت پل می‌شود)
- (۳) وقتی در رودخانه آبی نباشد، پل هیچ زیبایی ندارد. (طبق متن زیبایی‌اش کم می‌شود)
- (۴) گاهی رودخانه از آب خالی می‌شود تا استحکام پل زیاد شود. (طبق متن کاملاً برعکس است)

ترجمه گزینه‌ها: علاقه‌مندان پل

- (۱) اجازه ندادند که سدی روی رودخانه زاینده‌رود ساخته شود. (طبق متن، نتوانستند)
- (۲) تلاش می‌کنند تا گردشگران بیشتری را برای دیدن پل بیاورند. (در متن چنین چیزی نیامده)
- (۳) با هر موضوعی که باعث تخریب پل شود، مخالفت می‌کنند.
- (۴) وقتی رودخانه خالی از آب شود، برای دیدن آن اشتیاق ندارند. (در مورد علاقه‌مندان پل، این موضوع درست نیست.)

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) دلایل تخریب پل!
- (۲) کسی که اقدام به اجرای ساخت آن کرد!
- (۳) نحوه ساخت آن روی آب!
- (۴) ویژگی‌های پل!

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) معلوم، فاعله "الجسر" (طبق ترجمه متن، "يعرف" مجهول است)
- (۳) علی وزن "تفعّل" (از باب تفعیل است). - الماضي النقلی ("قد + مضارع" ماضی نقلی نیست)
- (۴) مع فاعله ... (مانند گزینه ۱)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) للغائبین - مزید ثلاثی... (از معنای فعل که "جاری است" مشخص است که مجرد است نه مزید)
- (۳) خبر ("الآن" قید زمان است و نمی‌تواند مبتدا باشد)
- (۴) مزید ثلاثی (مانند گزینه ۲) ← البته اگر ثلاثی مزید بود، ماضی آن "أجرى" بود نه "جرى" - مفعوله "ماء" (طبق معنای جمله "ماء" فاعل است نه مفعول)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) مفرد، مؤنث ("هواة" جمع مکسر "هاوی" بوده و مذکر است) - خبره "لذلك" (خبر آن عبارت "كانوا يعارضون..." می‌باشد).
- (۳) مفرده "هوی" (مانند گزینه ۱) - خبره "هذا" (مانند گزینه ۱، ضمناً "هذا" مضاف الیه است)
- (۴) مفرد، مؤنث (مانند گزینه ۱)

بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) اندیشه... ← کردارمان / خواندن کتاب‌ها ← آنچه از کتاب‌ها خوانده‌ایم ("خواندن" مصدر است نه فعل) / موضوعات مختلف
 ← موضوعاتی مختلف، موضوعات مختلفی
- (۲) اندیشه ← اندیشه‌ها / زمینه‌های مختلف ← موضوعاتی مختلف
- (۳) کتاب‌هایی است که ← از کتاب‌ها / یاد گرفتن آنچه ← آنچه یاد گرفته‌ایم / در ← از

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- چون بعد از اسم اشاره "هؤلاء"، اسم ال‌دار "الأمّهات" آمده اسم اشاره باید به صورت مفرد "این" ترجمه شود ولی در گزینه "۲"،
 "اینان" جمع و اشتباه است. [ردّ گزینه "۲"]
- چون بعد از "لیت" فعل "لم یترکن" که معادل ماضی منفی است آمده پس باید به صورت ماضی بعید منفی یا ماضی استمراری
 منفی ترجمه شود ولی در گزینه‌های "۲" و "۳" فعل‌های "رها نساژند" و "ترک نگویند" مضارع التزامی منفی و غلط می‌باشند. [ردّ
 گزینه‌های "۲" و "۳"]
- ضمیر "هُنَّ" در "أولادهنَّ" در گزینه "۴" ترجمه نشده است. [ردّ گزینه "۴"]

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

- گزینه "۱": جمع آن بت‌ها و تندیزی از سنگ یا چوب یا آهن و وسیله‌ای برای عبادت خداوند است. (غلط قسمت آخر اشتباه است)
- گزینه "۲": عبادت کردن بت می‌تواند انسان را از خرافات و گمراهی‌ها نجات دهد. (غلط)
- گزینه "۳": عبادت بت معمولاً در پرستش‌گاه‌ها است و آنجا مردم غیرخدا را می‌پرستند. (درست)
- گزینه "۴": عبادت بت‌ها مختص دوره‌های گذشته است و در عصر کنونی ما هیچ ملتی نیست که بت را بپرستد. (غلط)

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) "قُرّی" جمع مکسر به معنای "روستاها" می‌باشد که به صورت مفرد ترجمه شده است!
- (۲) "فؤوسهم" یعنی "تبرهایشان" که ضمیر "هم" ترجمه نشده است!
- (۳) در این گزینه نیز "قُرّی: روستاها"، مفرد ترجمه شده است!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در کدام عبارت تشبیه آمده است:
برای تشبیه از کلمه "كَأَنَّ" استفاده می‌شود.

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

رد سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: چون بعد از اسم اشاره (هذه)، یک اسم نکره "حيوانات" آمده است، پس اسم اشاره را مطابق با صیغه خود یعنی "این‌ها" و اسم نکره را با "ی" معنی می‌کنیم:
ترجمه درست این گزینه: این‌ها حیواناتی وحشی هستند که در جنگل‌های مازندران زندگی می‌کنند!
گزینه ۲: "لِ" در "لأفهم" لام ناصبه است و باید به صورت "برای اینکه - تا" ترجمه شود.
ترجمه درست: برای اینکه بفهمم این درس سخت را، بسیار تلاش کردم!
گزینه ۴: "لا تقرّبوا" یک فعل نهی می‌باشد و به معنای "نزدیک نشوید" می‌آید.
ترجمه درست: به نماز نزدیک نشوید درحالی‌که شما مست هستید!

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

لاک‌پشت از حیوانات خونسرد است و دو گونه دارد: برخی‌شان ساکن خشکی و بقیه‌شان آبی هستند، اولی (ساکن خشکی) از گیاهان و سبزی‌ها تغذیه کرده و دومی (آبی) خوراکش جانداران کوچکی است که در آب زندگی می‌کنند. لاک‌پشت‌های خشک زی به‌ندرت در ماه‌های فصل زمستان دیده می‌شوند زیرا در خانه‌های خود می‌خوابند. این جاندار هیچ دندان‌ی ندارد اما آن را با منقار نیرومندی که گاهی توان فشارش به ۸۰ کیلوگرم می‌رسد، جبران می‌کند. بزرگ‌ترین لاک‌پشت‌ها در اقیانوس آرام زندگی می‌کنند و طولش به دو متر می‌رسد. لاک‌پشت‌ها، ساکن خشکی باشند یا آبی، در خارج از آب تخم می‌گذارند و برای همین‌گونه آبی از دریا خارج نمی‌شود مگر هنگام تخم‌گذاری، سپس به محیط‌زیست خود برمی‌گردد. چینیان اعتقاد دارند که مجسمه لاک‌پشت مال و شانس می‌آورد، برای همین در خانه‌های بیشترشان یکی از آن قرار داده‌شده است و در میان اعراب لاک‌پشت برای طولانی بودن عمر و کندی در حرکت مثال زده می‌شود.

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

صورت سؤال: "از ویژگی‌های لاک‌پشت آبی این است که... (دقت کنید که مورد خطا خواسته شده است)
بررسی گزینه‌ها:

- ۱) غالباً طول آن کمتر از دو متر است. (در متن آمده که بزرگ‌ترین آن‌ها، طولش دو متر است، پس درست است.)
- ۲) بچه‌هایش در خشکی متولد می‌شوند سپس وارد دریا می‌شوند. (طبق متن کاملاً درست است)
- ۳) از بچه‌هایش مراقبت نمی‌کند. (طبق متن فقط برای تخم‌گذاری به خشکی می‌آید پس از بچه‌هایش مراقبت نمی‌کند)
- ۴) هنگام سردی هوا در خانه‌اش می‌خوابد. (طبق متن این ویژگی مربوط به لاک‌پشت‌های خشک زی است)

- ۱) لاکپشت ساکن خشکی شکارش را با منقارش به شدت فشار می‌دهد زیرا او دندان ندارد. (طبق متن لاکپشت ساکن خشکی، گیاه‌خوار است پس اصلاً شکار نمی‌کند.)
- ۲) در خانه‌های بسیاری از چینیان یک لاکپشت وجود دارد زیرا آن را دوست می‌دارند. (طبق متن، مجسمه لاکپشت در خانه چینی‌ها وجود دارد نه خود لاکپشت)
- ۳) لاکپشت‌ها همگی‌شان در کشورهای عربی طولانی‌مدت زندگی می‌کنند اما کند هستند. (طبق متن لاکپشت‌ها در نزد اعراب ضرب‌المثلی برای طول عمر هستند اما دلیل نمی‌شود که همه آن‌ها عمر طولانی داشته باشند)
- ۴) لاکپشت‌های ساکن خشکی در محل زندگی خود تخم‌گذاری می‌کنند تا بچه از آن بیرون بیاید. (طبق متن این عبارت می‌تواند درست باشد)

صورت سؤال: مشخص کنید موضوعی را که از متن فهمیده نمی‌شود.

ترجمه گزینه‌ها:

- ۱) طول قامت لاکپشت‌ها.
- ۲) ضرب‌المثل‌هایی پیرامون لاکپشت‌ها.
- ۳) آنچه لاکپشت‌ها از آن تغذیه می‌کنند.
- ۴) وزن لاکپشت‌های بزرگ
- در متن درباره همه گزینه‌ها به جز گزینه ۴ مطالبی دیده می‌شود.

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- ۲) مجهول (طبق معنای عبارت، این فعل معلوم است نه مجهول) - قد حذف فاعله (این اصطلاح مربوط به فعل‌های مجهول است ولی یُعَوِّض در این عبارت معلوم است)
- ۳) للغائبة (ص: للغائب)
- ۴) من باب تفعل... (یُعَوِّض، بر وزن "يُفَعِّل" بوده و از باب تفعیل است و فعل‌های این باب تنها یک حرف زائد دارند.)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- ۱) ماضیه... (این فعل از باب مفاعلة است پس ماضی آن بر وزن "فَاعَلَ" خواهد بود)
- ۲) للمخاطب (این فعل برای "السلاحف" به کار رفته و نمی‌تواند للمخاطب باشد) - معلوم، فاعله... (طبق معنای عبارت این فعل مجهول است و فاعل نیز ندارد)
- ۴) للمخاطب (مانند گزینه ۲) - مفعوله... (فعل‌های مجهول غالباً مفعول ندارند)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) مفرد "الصّين" ... (الصّينون: الصّينيّ + وَنَ ← پس مفردش "الصّينيّ" است که اسم معرفه به "ال" محسوب می‌شود)
 (۲) جمع مکسر... (با "وَنَ" جمع بسته‌شده پس جمع سالم است) - مبتدأ مؤخّر (این جمله فعلیه است و مبتدا و خبر ندارد)
 (۴) جمع تکسیر... (مانند گزینه ۱) - مبتدأ (مانند گزینه ۲)

بررسی سایر گزینه‌ها:

- ۱: "الجیران" به معنی "همسایه‌ها" می‌باشد نه "همسایه‌هایمان" و نیز "واقفین" حال برای همسایه‌ها است، نه برای آسانسور!
 ۳: "الجیران" جمع مکسر است نه مثنی! همچنین "مُعْطَل" به معنی "خراب" است.
 ۴: عبارت "كَانَ مَعْطَلًا" یعنی "گویا آن خراب شده بود".

تألیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

- ۱) تألیف نکرده‌اند تألیف کرده‌اند (در اسلوب "حصر"، هنگامی که جمله را با قیدهای تأکیدی "فقط، تنها" ترجمه می‌کنیم، فعل منفی در جمله قبل از "إِلَّا" باید به صورت مثبت ترجمه شود).
 ۲) تنها از رحمت ... از رحمت ... تنها کسی که... (در اسلوب "حصر"، وقتی عبارت را به صورت مثبت و مؤکّد ترجمه می‌کنیم، "إِلَّا" به صورت "فقط، تنها" ترجمه می‌شود و پس از آن واژه یا عبارت پس از "إِلَّا" ترجمه می‌شود).
 ۳) نامیده شده است نامیده‌ایم ("سَمَّيْنَا" فعل ماضی معلوم از صیغۀ "للمتكلّم مع الغير" است نه مجهول...)

تألیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

پس از آفرینشش: بعد خَلَقَ [رد گزینه‌های (۳) و (۴)]

رها نکرده = رها نکرده است: لم يترك، ما ترك [رد گزینه (۱)]

او را رها نخواهد کرد: لن يتركه (ترکیب "لن + مضارع"، معادل "مستقبل منفی" در زبان فارسی است. ضمناً "او را" نیز باید در تعریب لحاظ شود.) [رد گزینه‌های (۱) و (۳)]

تألیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

إذا نظرت ... إلى...: اگر (چنانچه، هرگاه) به ... نگاه کنند. ((أولاً: "إذا" ادات شرط است و "نظرت" فعل شرط و چنانچه "فعل شرط" ماضی باشد، می‌توان آن را به صورت "مضارع التزامی" ترجمه کرد. ثانياً: "تَظَرُّ إِلَى..." یعنی "به ... نگاه کرد") [رد سایر گزینه‌ها]

طیورُ السَّمَاءِ: پرندگان آسمان [رد گزینه (۴)]

عِشِي المَظْلَم: زندگی (زندگانی) تاریک، زندگی تارم (این ترکیب، یک ترکیب "وصفی - اضافی" است و در ترجمه مضاف‌الیه پس از صفت ترجمه می‌شود.) [رد سایر گزینه‌ها]

الَّذِي قد مُرَّرَ كثيراً: که بسیار تلخ شده است (در گزینه (۲) ترجمه نشده است و در گزینه (۴)، "غمبار و" اضافی است.)

بسبب هجران أَحَبَّتِي: به خاطر (به دلیل) هجران دوستانم (در گزینه‌های (۲) و (۴)، به ترتیب "دوری از..." و "دور شدنم از..." معادل دقیقی برای "هجران" به شمار نمی‌روند. ضمناً در گزینه (۴)، ضمیر "ي" در "أَحَبَّتِي" در ترجمه لحاظ نشده است.) [رد گزینه‌های (۲) و (۴)]

نُحِنَ: شیون می‌کنند، ناله سر می‌دهند ("نُحِنَ" جواب شرط است و باینکه فعل ماضی از صیغۀ "لِلغائبات" است، می‌تواند به صورت "مضارع اخباری" ترجمه شود.)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

حال در سایر گزینه‌ها:
(۱) وحیداً - (۳) متراکمةً - (۴) مشفقاً

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در این گزینه، واژه "فقط" کلّ جمله قبل از "إِلَّا" را در حصر قرار داده است و به عبارت ساده‌تر، جمله قبل از "إِلَّا" را مورد تأکید قرار می‌دهد درحالی‌که در "اسلوب حصر" واژه "فقط" می‌بایست تنها کلمه بعد از "إِلَّا" را محصور کند و باید بر سر آن بیاید. سایر گزینه‌ها به درستی ترجمه شده‌اند.

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

أَسْتَغْفِرُ (فعل مضارع باب استفعال است پس باید عین الفعل آن کسره بگیرد: أَسْتَغْفِرُ) - إِسْتَغْفَارٌ (تنوین باید روی پایه الف نوشته شود: إِسْتَغْفَاراً)

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"آلفرد نوبل که مادهٔ دینامیتی را اختراع کرد که تنها با ارادهٔ انسان منفجر می‌شود، در خانه‌اش آزمایشگاه کوچکی را ساخته بود تا تجربیات خود را به اجرا بگذارد. وقتی مشغول آزمایش کردن بود، آزمایشگاه منفجر شد و روی سر برادر کوچک‌ترش ویران شد و [او] کشته شد. آلفرد از کارش بازنیستاد و آن را چند سال ادامه داد تا اینکه توانست دینامیت را اختراع کند. آلفرد این ماده را به شرکت‌هایی بزرگ و نیروهای مسلح کشورهای بسیار فروخت، در نتیجه دینامیت در نقاط مختلف دنیا گسترش یافت درحالی‌که او ثروت بزرگی را به دست آورد که او را از ثروتمندترین ثروتمندان جهان قرار داد (گردانید). وقتی آلفرد دید که دینامیت در جنگ‌ها به کار می‌رود و باعث کشتار بسیاری از مردم می‌شود، از اختراعش پشیمان شد، زیرا او آن را برای استفاده کردن در زمینهٔ پیشرفت و آبادانی کشور [ها] اختراع کرده بود. نوبل ترسید که مردم بعد از مرگش او را به بدی یاد کنند، پس مؤسسه‌ای را برای دادن جایزه‌های معروف به نام "جایزهٔ نوبل" به وجود آورد و بخش بزرگی از ثروت خود را برای خریدن جوایز طلایی بخشید تا به کسی داده شود که در زمینه‌های مشخصی به بشریت سود برساند. از جمله: زمینه‌های "صلح، پزشکی، شیمی، فیزیک و ادبیات".

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۲

۱۱۰

"دینامیت وقتی از جایی به جای دیگر منتقل می‌شود، منفجر نمی‌شود" این جمله صحیح است، زیرا در متن آمده است که "لا تنفجر إلا بإرادة الإنسان"

ترجمهٔ سایر گزینه‌ها:

(۱) آلفرد از کودکی به دنبال راهی برای اختراع دینامیت بود.

(۳) آلفرد دینامیت را در آزمایشگاه کوچکی که در خانه‌اش ساخته شده بود، اختراع کرد.

(۴) وقتی آزمایشگاه منفجر شد، تنها آلفرد و برادرش در خانه بودند.

گزینه ۴

۱۱۱

"هیچ چیزی نمی‌توانست آلفرد را از ادامه دادن تلاشش برای اختراع دینامیت بازدارد."

ترجمهٔ سایر گزینه‌ها:

(۱) پس از اختراع دینامیت مردم از تمام نقاط جهان اقدام به خرید آن کردند.

(۲) شرکت‌ها در نقاط مختلف دنیا خبرهای اختراع دینامیت را دنبال می‌کردند.

(۳) نیروهای مسلح در تمام کشورهای دنیا دینامیت را به کار بردند.

گزینه ۴

۱۱۲

ترجمهٔ گزینه‌ها:

(۱) به کار بردن دینامیت در نقاط مختلف دنیا گسترش یافت.

(۲) آلفرد ترسید که مردم پس از مرگش از او به بدی یاد کنند.

(۳) آلفرد از ثروتمندترین ثروتمندان جهان شد.

(۴) شرکت‌های بزرگ اقدام به خرید دینامیت کردند.

"هر اختراع علمی، دو چهره دارد: چهره‌ای سودمند و چهره‌ای زیان‌بار." که کاملاً صحیح است. ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۱) آلفرد ثروت کلانش را برای ایجاد مؤسسه‌ای برای گسترش دانش‌ها از جمله ریاضی بخشید. (جایزه نوبل در مورد ریاضی داده نمی‌شود)

(۲) جایزه نوبل تنها به کسی داده می‌شود که در زمینه‌های علمی به بشریت خدمت می‌کند. (جایزه نوبل در زمینه صلح هم داده می‌شود)

(۳) اختراع دینامیت آلفرد را ثروتمندترین ثروتمندان جهان قرار داد (گردانید)، اما او از اختراعش پشیمان شد.

خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۲) للمخاطب (صحیح: للغائبه) / مجهول، فاعله محذوف (فعل‌های باب انفعال به دلیل لازم بودن، مجهول نمی‌شوند)

(۳) خبر و ... (بعد از "الَّذِي، الَّذِي و الَّذِي" هیچ‌گاه خبر نمی‌آید) / لیس له فاعل (این عبارت مربوط به فعل‌های مجهول است)

(۴) اسم مفعوله ... (فعل‌های باب انفعال اسم مفعول ندارند)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۲) مفعوله "سنوات" (مفعول آن "ه" است)

(۳) مصدره "وصول" (مصدر آن "مواصلة" است)

(۴) مجرد ثلاثی (بر وزن "فَاعِل" و از باب مفاعلة است) / فاعله ... ضمیر "ه" مفعول آن است نه فاعل آن

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) من مصدر... (از باب افتعال و مصدر "اختلاف" است) / موصوفها: "العالم" ("المختلفة" مؤنث است و صفت "نقاط" است نه "العالم")

(۳) اسم مفعول (وقتی عین الفعلش کسره دارد یعنی اسم فاعل است) / مضاف‌إلیه (بعد از اسم "ال" دار هیچ‌گاه مضاف‌إلیه نمی‌آید)

(۴) اسم مفعول (مانند گزینه ۳) / نكرة (دارای "ال" است) / مضاف‌إلیه و... (مانند گزینه ۳)

اسلوب اختصاص یا اسلوب حصر دارای ۲ شرط اساسی است: (۱) جمله قبلِ لا باید منفی باشد (۲) مستثنی‌منه حذف شده باشد.

در گزینه "۴" جمله منفی نیست پس اسلوب اختصاص نیست.

در گزینه "۱" و "۲" با اینکه جمله منفی است ولی مستثنی‌منه داریم و اسلوب حصر نیست.

ترجمه "۳": فرار نکرد از واقعیت آن روز جز کسی که اخلاص گر بود در کلاس: مستثنی‌منه حذف شده است.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"کم تحرّکی از مهم‌ترین گرفتاری‌های زندگی انسان در دوران اخیر (جدید) است که منجر می‌شود که او به بیماری‌های مزمن و سختی دچار شود، از جمله بالا رفتن فشارخونی که سبب بیماری‌های قلبی می‌شود و گاهی باعث می‌شود کسی که دچارش شده بمیرد. انسان در عصر کنونی همراه پیشرفت‌ش در به‌کارگیری فن‌آوری جدید توانسته است که بدون اینکه از جایش حرکت کند به برخی از کارهای روزانه‌اش بپردازد. برخی مردم تمام ساعات کاری‌شان روی صندلی‌های خود می‌نشینند و به کارهایی اشتغال دارند که به فعالیت جسمی احتیاج ندارد و در پایان سوار ماشین‌های خود می‌شوند تا به خانه‌هایشان برسند تا اینکه استراحت کنند و برنامه‌هایی را در تلویزیون تماشا کنند سپس شام می‌خورند و می‌خوابند. باید روش زندگی‌مان را تغییر دهیم تا نجات یابیم از این زندگی تکراری که ما را افرادی قرار می‌دهد که از زندگی جز کار و بیماری و درمان نمی‌فهمند."

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۲

۱۱۸

صورت سؤال: "چرا انسان گذشته کمتر از انسان کنونی به بیماری‌های قلب دچار می‌شد؟" زیرا او...

در گزینه ۲ آمده است که: "روش زندگی او با ما تفاوت داشت!"

ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۱) زندگی تکراری نداشت!

(۳) همیشه از جایی به جایی دیگر حرکت می‌کرد!

(۴) به روش صحیح زندگی بسیار توجه می‌کرد!

گزینه ۳

۱۱۹

صورت سؤال: "بعضی از انسان‌های معاصر...!" معین کن اشتباه را:

در گزینه ۳ آمده است که "در زندگی خود به فعالیت بدنی احتیاج ندارند!" کاملاً واضح است که خطاست زیرا همه انسان‌ها به فعالیت بدنی نیاز دارند.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۱) به دلیل کم تحرّکی می‌میرند! (طبق پاراگراف اول صحیح است)

(۲) زندگی‌شان در کار و بیماری و درمان، محدود می‌شود. (طبق جمله آخر صحیح است)

(۴) از زندگی تکراری خود نجات نمی‌یابند. (طبق مفهوم متن و پاراگراف آخر صحیح است)

گزینه ۴

۱۲۰

صورت سؤال: "بر انسان معاصر است که ...!" معین کن صحیح را طبق متن:

در این گزینه آمده است: "ورزش را در برنامه روزانه زندگی‌اش وارد کند." به دلیل اینکه متن در ارتباط با کم‌تحرکی و ضررهای آن است، پس این گزینه صحیح است.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۱) به‌کارگیری فن‌آوری را در کارهای روزانه‌اش محدود کند!

(۲) ساعات کارش را کم کند و بیشتر به استراحت بپردازد!

(۳) قبل‌ازاینکه مرگش برسد به درمان بیماری‌هایش اقدام کند!

باتوجه به اینکه متن در ارتباط با فعالیت و دوری از سستی و کم تحرکی است، نزدیکترین گزینه، گزینه ۳ است.

خطاهای سایر گزینه ها:

(۱) من باب افتعال (این فعل بر وزن "يُفْعَلُ" بوده و از باب افعال است) - فاعله أمراض (طبق ترجمه عبارت، "أمراض" مفعول آن است).

(۳) مجهول، قد حذف فاعله (طبق معنای عبارت، این فعل مجهول نیست پس فاعل آن نیز حذف نشده است).

(۴) خبر و... (فعلهایی که بعد از "الَّذِي، الَّتِي، الَّذِينَ..." بیایند، هرگز خبر نیستند).

خطاهای سایر گزینه ها:

(۲) للمتکلم و وحده (صحيح: للمتکلم مع الغير) - معلوم (باتوجه به حرکات فعل و معنای آن، واضح است که مجهول است)

(۳) فعل يدلّ على الأمر (حرف "لام" در این عبارت به معنای "تا" است پس دلالت بر امر ندارد، بلکه برای بیان سبب به کار رفته است)

(۴) معلوم (مانند گزینه ۲) ← دقت کنید که "فاعله المحذوف" برای فعلهای مجهول به کار می رود؛ پس بودن آن همراه لفظ "معلوم" در یک گزینه، نشان می دهد که آن گزینه حتماً غلط است.

خطاهای سایر گزینه ها:

(۱) من فعل مجرّد ثلاثيّ (اسم فاعل یا مفعولی که با "مُ" شروع شود از یک فعل مزید ساخته شده است)

(۲) جمع تکسیر... ("المکثرة" مفرد است) - مضاف الیه (بعد از اسم "ال" دار، مضاف الیه نمی آید). =

(۴) اسم فاعل (چون عين الفعل آن، فتحه دارد، پس اسم مفعول است) - موصوفها "هذه" ("المکثرة" صفت برای "الحياة" است)

در گزینه (۳) فقط "لا" می تواند "نفی" باشد و نمی تواند به صورت نهی ترجمه شود: ترجمه: "صحبت نمی کند شیطان مگر به باطل" که در اینجا نمی توان گفت: "نباید سخن بگوید شیطان مگر به باطل" چون این جمله مفهوم خاصی ندارد ولی در سایر گزینه ها هم "لا" می تواند نفی باشد و هم نهی.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشتباهات سایر گزینه‌ها:

۱) نمی‌دانستید ← ندانستید، ندانسته‌اید (ترکیب "لَمْ + فعل مضارع"، معادل "ماضی ساده منفی" یا "ماضی نقلی منفی" در فارسی است.) / نوع ← اضافی است / می‌نامند ← نامیده شده است. ("سَمَّيْتُ" فعل ماضی مجهول از "سَمَّى - يُسَمِّي" است و در ترجمه آن باید از مشتقات "شدن" استفاده شود.) / که ← و / می‌فرستد ← رها می‌کند، پرتاب می‌کند (فعل "تُطْلِقُ" به معنای "رها می‌کند"، "پرتاب می‌کند" است نه "می‌فرستد")

۲) ندانسته بودید ← ندانستید، ندانسته‌اید / نامیده‌اند ← نامیده شده است

۴) نام نهاده‌اند ← نامیده شده است / تیر آبی ← یک تیر آبی، تیری آبی ("سَهْمًا مَائِيًّا" یک ترکیب وصفی و نکره است و باید به صورت نکره ترجمه شود) / بالای ← خارج از بیرون از / هنگامی که زنده است ← زنده، درحالی که زنده است.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) راهی خوب ← بهترین راه ("خَيْر" در ترکیب "خَيْر طريق"، اسم تفضیل است) / اندیشه بسته ← اندیشه‌ای بسته، اندیشه بسته‌ای (ترکیب "فکر مُعَلَّق" یک ترکیب وصفی و نکره است و باید به صورت نکره ترجمه شود)

۳) نصیحت‌کننده است و ← نصیحت‌کننده‌ای است که "ناصح" نکره است و "يُرشدنا" جمله وصفیه! / ضمناً "تجربیه‌ای" معادل درستی برای "التجارب" به شمار نمی‌رود!

۴) است که ← در ترجمه لحاظ نشده ("که" مربوط به ترجمه جمله وصفیه است)
"لیس له" به معنای "ندارد" است نه "نداشته باشد".

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "هذا" به معنای "این" در گزینه "۱" ترجمه نشده است. [ردّ گزینه "۱"]

فعل "إِنْتَشَرَ" به معنای "پخش شد - منتشر شد" می‌باشد ولی در گزینه‌های "۲" و "۳" به اشتباه ترجمه شده است. [ردّ گزینه‌های "۲" و "۳"]

چون بعد از کلمه "كُلَّ" اسم معرفه آمده "كُلَّ" را "همه - تمام - سراسر" ترجمه می‌کنیم. [ردّ گزینه "۳"]

کلمه "العالم" به معنای "جهان - دنیا" می‌باشد ولی در گزینه‌های "۲" و "۳"، "جا - جایی" غلط است. [ردّ گزینه‌های "۲" و "۳"]
جعبه آموزشی:

۱- اگر صفت، اسم جمع باشد مفرد ترجمه می‌شود: العلماء (موصوف) الكبار (صفت، جمع) ← دانشمندان بزرگ (مفرد)

۲- نَشَرَ ← پخش کرد، إِنْتَشَرَ ← پخش شد

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

سؤال از ما عبارتی را خواسته که در آن مرجع حال (صاحب حال)، مفعول باشد.
بررسی عبارات:

- ۱) مُتَأَخِّرِينَ ← حال مفرد / المسافرين ← مرجع حال و فاعل جمله است.
- ۲) نَشِيطاً ← حال مفرد / مُوسَى ← مرجع حال و فاعل جمله است.
- ۳) مُكَشَّرَةً ← حال مفرد / أَصْنَامَ ← مرجع حال و مفعول جمله است.
- ۴) وَ هِيَ تَسِيرُ ← جمله حالیه / التَّيْلَابِ ← مرجع حال و فاعل جمله است.

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن آنچه دلالت بر تشبیه دارد:
برای بیان تشبیه از کلمه "كَأَنَّ" استفاده می‌شود.
كَأَنَّ: گویی - مثل اینکه - انگار

تالیفی سعید علیرزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کان ... نبغوا (ماضی بعید): درخشش یافته بودند - الفروع: رشته‌ها
سهرها: بیدار مانده بودند (کان در ابتدای عبارت، در این فعل هم تأثیر می‌گذارد).
أُولَئِكَ الْعُلَمَاءُ الْكَرَامُ: آن دانشمندان بزرگوار - لیالی کثیره: شب‌های زیادی را - تقدماً: برای (به‌خاطر) پیشرفت

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشتباهات سایر گزینه‌ها:

۱) بسیار ← اضافی است. / موجود ← اضافی است. / می‌دانند ← می‌بینند.

۲) آنجا ← وجود دارند، هستند ("هناک" در ابتدای جملات و در نقش خبر مقدم، معنای فعلی دارد و معادل "يُوجَد" و یا "تُوجَد" است) / آزادی‌ای ← که آزادی ("الْحُرِّيَّةُ" معرفه است نه نکره) / موجود است ← اضافی است.

۴) جمال هستی ← جمال (زیبایی) در هستی / نمی‌بینند ← می‌بینند (هرگاه لفظ "إِلَّا" به‌صورت "فقط، تنها" ترجمه شود، فعل منفی قبل‌از آن باید به‌صورت مثبت ترجمه گردد)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"تدریس این دو معلّم را چگونه دیدی؟"

"هما یعلّمانِ الدّروس و هما مشفقان"

در اینجا حال به صورت جمله اسمیه و "هما" مبتدا است و خبر آن به صورت منصوب "مشفقین" نادرست است و باید مرفوع "مُشفقان" باشد.

۱. در جواب سؤال "کیف" می‌تواند "حال" بیاید.

۲. اقسام حال:

(۱) اسم نکره، مشتق (غالباً اسم فاعل یا اسم مفعول)، منصوب

(۲) جمله اسمیه به صورت "و هو + ضمیر منفصل ... (مبتدا + خبر)

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": تدریس آن دو واقعاً خوب بود! که باتوجه به مفهوم و قواعد درست است.

گزینه "۲": "مشفقین" حال مفرد و منصوب است و با توجه به فاعل ضمیر الف (۱) در فعل "یدرّسان" که صاحب حال است، به صورت مثنی آمده است. (البته در کتاب درسی، برای راحتی دانش‌آموزان، "هما" صاحب حال گرفته شده است!)

گزینه "۳": در جمله "و هما بیتسمان"، "و" "حالیه" همراه با جمله حالیه آمده است که ضمیر "هما": مبتدا و فعل "بیتسمان" خبر است به صورت جمله فعلیه.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

تستر علوم تجربی دوازدهم

بررسی اشتباهات سایر گزینه‌ها:

(۲) دانه‌های بلوط سالم ← دانه‌های سالم بلوط (صفت "السّلیمة" متعلّق به "الجّوزات" است نه "البلّوط")

(۳) درباره ... بحث می‌کند ← در آن ... جستجو می‌شود (اولاً: "بَحَثَ عَنْ ... به معنای "به دنبال ... گشت"، "... را جستجو کرد". ثانیاً: "يُبَحَثَ" یک فعل مضارع و مجهول است و نباید به صورت "معلوم" ترجمه شود.)

(۴) ایران، اسلامی است ← ایران اسلامی ("إيران الإسلامية" یک ترکیب وصفی است نه مبتدا و خبر)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "آلهتکم" یک اسم جمع با ضمیر به معنای "خدایانتان" است ولی در گزینه "۱" به صورت مفرد و در گزینه "۳" بدون ضمیر ترجمه شده است. [رَدّ "۱" و "۳"]

فعل "أنصروا" یک فعل امر است ولی در گزینه "۴" به صورت مضارع ترجمه شده است. [رَدّ "۴"]

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

"مرد بیماری هنگام مردنش، فرزندان را پیرامون خود جمع کرد و به هر یک از آنان یکی یکی چوبی داد و از او خواست که آن را بشکند. همگی توانستند آن کار را انجام بدهند. سپس به آنان چهارتا از آن چوب‌ها را داد و از آنان خواست که آن چهارتا را باهم بشکنند، اما نتوانستند. سپس پدر به آنان گفت: اگر مقابل مشکلات و سختی‌ها متحد شوید قادر هستید که بر آن‌ها غلبه کنید. قطره‌های باران در آسمان ضعیف هستند زیرا از یکدیگر دورند، ولی وقتی قطره‌ها در رودخانه جمع می‌شوند، رود نیرومندی تشکیل می‌شود که می‌تواند خانه‌های بزرگ را ویران کرده و تعدادی از مردم را بکشد.

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه ۳

۱۳۶

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) به فرزندان خود آداب زندگی را بیاموزد. (غلط نیست اما خیلی کلی است)

(۲) هشدار دادن به فرزندان درباره گسترش عوامل تفرقه در جامعه. (نصیحت پدر کاملاً شخصی و خانوادگی بود نه کلی و اجتماعی)

(۳) فرزندان راز غلبه بر سختی‌ها را یاد بگیرند.

(۴) فرزندان را از مشکلات دور کند. (خیلی غلط است)

گزینه ۴

۱۳۷

طبق متن قطرات آب (باران) در آسمان "پراکنده و در نتیجه ضعیف‌اند" و در رود "متحد و نیرومندند".

گزینه ۳

۱۳۸

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) برخی بچه‌ها نتوانستند که یک چوب را بشکنند.

(۲) برخی بچه‌ها نتوانستند که چوب‌های چهارتایی را باهم بشکنند.

(۳) قطره‌های کوچک آب می‌توانند خانه بزرگی را ویران کنند.

(۴) همه بچه‌ها پس از گوش کردن سخن پدر بر مشکلات زندگی چیره شدند.

گزینه ۳

۱۳۹

در متن مشخص نیست که فرزندان چند نفرند اما چون "الأولاد" جمع است و جمع بر بیش از دو نفر اطلاق می‌شود، گزینه "۳" صحیح است.

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) مصدره "تکسیر" (این فعل ثلاثی مجرد است پس مصدرش نمی‌تواند بر وزن "تفعیل" باشد.) - فاعله ... (ضمیری که به فعل اضافه شود، حتماً مفعول است نه فاعل)
- (۳) مزید ثلاثی... (مانند گزینه ۲)
- (۴) لازم (دارای مفعول است پس متعدی است.) - فاعله ... (این لفظ برای فعل‌های مجهول است درحالی‌که "یکسر" معلوم است)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) متعدّد ("تشکیل می‌شود" لازم است نه متعدی) - خبر... (اولاً این جمله فعلیه است و ثانیاً "النّهر" فاعل است نه مبتدا)
- (۲) من مصدر... (از باب "تفعّل" است پس مصدر آن "تَشَكَّل" است نه "تشکیل")
- (۳) ماضیه... (چون از باب تفعّل است، پس ماضی آن "تَشَكَّلَ" است.) - فاعله مستتر فیه (فاعل آن "نهر" است)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) اسم مکان... (مفردش بر وزن "مُفْعِل" است پس فاعل است نه اسم مکان)
- (۳) اسم فاعل... ("مُشِکِل" بر وزن "مُفْعِل" بوده و از فعل "يُشَكِّلُ" ساخته شده است.)
- (۴) مفرده "إشْکال" (مفرد آن "مُشْکِل و مشکلة" است)

"پیامبران (موصوف) فرستاده شده (صفت) ترکیب وصفی و معرفه‌اند و هردو باید "ال" داشته باشند ولی در گزینه ۲، "انبیاء"، "ال" ندارد و نکره است. [رَدّ ۲]"

فعل "آمده بودند" ماضی بعید است ولی در گزینه ۱، " (قد جاء) ماضی نقلی و اشتباه است. [رَدّ ۱]"

چون در گزینه ۳، "کان" و "قد جاؤوا" در کنار هم آمده‌اند باید هم‌صیغه باشند و "کان" باید به صورت "کانوا" می‌آمد. [رَدّ ۳]"

چون "پرستش" به "بت‌ها" اضافه شده ترکیب اضافی است و "عبادة" چون مضاف است نباید "ال" بگیرد. [رَدّ ۱]"

کلمه "بت‌ها" یک اسم معرفه است ولی در گزینه ۳ "بدون" "ال" و نکره آمده است. [رَدّ ۳]"

فعل "نجات دهند" یک فعل مضارع است ولی در گزینه ۲، "نقذوا" ماضی آمده است. [رَدّ ۲]"

جعبه آموزشی ۱:

هرگاه فعل "کان" در ماضی بعید و استمراری با فعل بعدش در کنار هم بودند باید هم‌صیغه باشند ولی اگر بین کان و فعل بعدش اسمی آمد فعل کان باید به صورت مفرد غایب بیاید و فقط از لحاظ جنس (مذکر و مؤنث) باید با اسم بعدش یکسان باشد ولی فعل بعد از کان هم از لحاظ جنس و هم از لحاظ تعداد باید با اسم قبلش مطابقت داشته باشد و حتماً به صورت غایب بیاید.

جعبه آموزشی ۲:

اگر اسمی مضاف باشد "ال" و تنوین "ـِ" و نون مثنی و جمع مذکر سالم را نمی‌گیرد.

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن اشتباه را در ایجاد اسلوب حال:

چون کلمه "اللئیمه" ذوالحال و مفرد مؤنث است پس حال نیز باید مفرد مؤنث بیاید ولی در گزینه "۴" "حزیناً" مفرد مذکر آمده و باید به صورت "حزینۀ" باشد.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

یکی از راه‌های موفقیت این است که از شکست‌ها نترسیم. شکست پلی است برای پیروزی. تاریخ اثبات کرده است که بسیاری از پیروزی‌ها بعد از شکست رخ داده است. ناپلئون می‌گفت: بارها دچار شکست شدم تا اینکه راه شکست دادن را یاد گرفتم. هرکس شیرینی زندگی و تلخی آن را بچشد در مقابل مشکلات و سختی‌های زندگی‌اش مقاومت می‌کند؛ زیرا مشکلات اراده انسان را تقویت می‌کند همان‌طور که آتش آهن را تقویت می‌کند. باید بدانیم که پایداری مقدمه موفقیت است. ادیسون نیز می‌گفت: به ناامیدی هرگز اجازه نخواهم داد که در من نفوذ کند اگرچه چندین مرتبه دچار شکست شوم.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) یأس و ناامیدی مقدمه شکست است. (کاملاً درست!)

(۲) ما از شکست‌ها خوشحال می‌شویم زیرا آن‌ها پلی برای پیروزی هستند. (در متن نیامده که "از شکست خوشحال می‌شویم!")

(۳) تاریخ ثابت کرده است که همه پیروزی‌ها پس از شکست‌ها قرار دارند. (در متن "کثیراً" آمده نه "کل!")

(۴) آهن شبیه اراده انسان است و با سختی‌ها قوی می‌شود. (آهن با سختی قوی نمی‌شود)

در این گزینه آمده: "دانشمندان دچار شکست نمی‌شوند زیرا از تجربه‌های گذشتگان استفاده می‌کنند!" که کاملاً خطاست زیرا دانشمندان هم دچار خطا می‌شوند! ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۲) ناپلئون راه شکست دادن را از شکست‌هایی که دچارشان شده بود، یاد گرفته بود.

(۳) اگر بخواهی اراده‌ات قوی شود، از شکست‌ها ترس.

(۴) گاهی موفقیت پشت شکست پنهان می‌شود پس استقبال کن از آن.

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) به ما می‌گوید: "باید آزموده را بیازماییم اگرچه پشیمانی سراغ ما بیاید."

(۲) ثابت می‌کند که چشمه زندگانی گاهی در تاریکی‌ها جستجو می‌شود.

(۳) به مردم می‌آموزد که شرایط سخت زندگی نعمتی است که درکش نمی‌کنیم.

(۴) به ما می‌آموزد که زندگی دو روز است، روزی به سود ما و روزی به زیان ما!

این مصرع در ارتباط با اهمیت صبر است درحالی که در گزینه‌های دیگر ارتباط با متن دیده می‌شود:
 (۱) اهمیت رویارویی با سختی‌ها برای رسیدن به موفقیت!
 (۲ و ۴) ناامید نشدن و مقاوم بودن!

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) للمتکلم وحده (صحیح: للمتکلم مع الغیر) (۲ / ۱) له حرف زائد (ثلاثی مجرد است پس حرف زائد ندارد) - لیس له فاعل (چون مجهول نیست پس فاعل دارد) (۳ / ۳) من مصدر "تعلیم" (ثلاثی مجرد است پس مصدرش نمی‌تواند بر وزن "تفعیل" باشد)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) ماضٍ (بر وزن "تُفَعِّل" بوده و مضارع است)، مجهول (باتوجه به معنای جمله، معلوم است)
 (۲) للمخاطب (بر اساس متن، مشخص است که مخاطب نیست)
 (۴) للمخاطب (مانند گزینه ۲)، فاعله محذوف (فاعل آن "التَّار" است)

بررسی خطاهای سایر گزینه‌ها:

(۱) "عَلَمَ" (معرفه به "ال" است)
 (۳) من "تَأَخَّر..." ("تأخیر" ربطی به این فعل ندارد)، مفعول (طبق معنای عبارت، فاعل است)
 (۴) من وزن تفاعل (ارتباطی با این وزن ندارد)، مفعول (مانند گزینه ۳)

"پس از پرواز: بعد الطَّیران" [رد گزینه‌های "۱" و "۳"] / "بر زمین: علی الأرض" [رد گزینه‌های "۱" و "۲"]

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن "ان" تأکید می‌کند معنی عبارت را:
 برای تأکید جمله "إِنَّ" می‌آوریم که این کلمه بر سر اسم و در ابتدای جمله می‌آید و جواب صحیح گزینه "۱" می‌باشد چون "ان" بر سر اسم "النجاح" و در ابتدای جمله آمده است پس "إِنَّ" است.
 در گزینه "۲" چون "ان" بر سر اسم "ابراهیم" آمده و در وسط جمله است "أَنَّ" می‌خوانیم و برای ربط بین جملات می‌آید.
 در گزینه "۳" چون "ان" بر سر فعل آمده و در ابتدای جمله است [بعد از "ف" اول جمله می‌باشد]. پس "إِنَّ" می‌خوانیم که از ادات شرط است.
 و در گزینه "۴" چون "ان" بر سر فعل آمده و در وسط جمله است "أَنَّ" می‌خوانیم و از حروف ناصبه است.
 خلاصه:

- إِنَّ اول جمله بر سر اسم، و أَنَّ وسط جمله بر سر اسم ← (از حروف مشبهة بالفعل)

- إِنْ ← اول جمله بر سر فعل: حرف شرط

- أَنَّ ← وسط جمله بر سر فعل: از حروف ناصبه

تالیفی سعید علیزاده - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

بازرگانی در صحرایی حرکت می‌کرد تا به خانه‌اش برسد درحالی‌که خورشید بسیار سوزان بود. ناگهان مردی نشسته بر روی زمین را دید که بسیار تشنه بود. وقتی مرد، بازرگان را دید از جایش به‌سختی برخاست و از او خواست کمکش کند او را با خود به شهری ببرد. بازرگان درخواستش را پذیرفت و او را یاری کرد و باهم راهی شدند تا از بیابان بیرون بروند. پس از اندکی مرد، تاجر را زد و او را از اسب انداخت و نزدیک بود او را بکشد. سپس گریخت و به‌سرعت دور شد درحالی‌که مرد بازرگان را مسخره می‌کرد. بازرگان مرد را با صدایی بلند صدا زد و گفت: از تو می‌خواهم که کسی را از آنچه رخ داده باخبر نکنی، زیرا مردم کمک کردن به دیگران را رها خواهند کرد و جوانمردی‌ای در دنیا باقی نمی‌ماند. مرد سخن او را شنید و از آن تأثیر پذیرفت و از کار خود پشیمان شد.

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) بازرگان به‌سرعت به خانه‌اش می‌رفت، اما خورشید مانع او می‌شد!

(۲) مرد در بیابان حاضر شد تا دارایی‌های بازرگان را بدزدد!

(۳) بازرگان مرد را نمی‌شناخت اما او بازرگان را می‌شناخت!

(۴) دزد نمی‌خواست بازرگان را بکشد بلکه [می‌خواست] اسبش را سرقت کند!

"دزد با کار زشت خود..."

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) بازرگان را از کمک به او پشیمان کرد!
- (۲) نزدیک بود بازرگان را از اسبش بیندازد!
- (۳) جوانمردی را در بازرگان از بین برد!
- (۴) در دیگران تأثیر بدی می‌گذاشت!

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) بازرگان مرد را از دور دید پس به‌سوی او حرکت کرد تا او را از گرمای خورشید نجات دهد! (در متن آمده که "ناگهان" او را دید)
- (۲) مرد به تشنگی وانمود می‌کرد تا بازرگان را بفریبد و او را بکشد! (طبق متن واقعاً تشنه بود)
- (۳) سخن بازرگان بر مرد تأثیر گذاشت پس مرد از انداختن او از اسب خودداری کرد!
- (۴) مرد به‌خاطر تشنگی شدیدش نمی‌توانست به‌تنهایی راهش را ادامه دهد!

کدام سؤال جوابش در متن ذکر نشده؟

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) چرا دزد از کار خود پشیمان شد؟
- (۲) بازرگان چه چیزی را با خود می‌برد؟
- (۳) چرا بازرگان از مرد خواست که کسی را باخبر نکند؟
- (۴) مرد چگونه اسب را دزدید؟

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) مضارع ("تأثر" بر وزن "تَفَعَّل" بوده و ماضی است)
- (۲) "ت" (دو حرف زائد دارد: "ت، تکرار عین الفعل")
- (۴) للغائبه (صحيح: للغائب) - تفعیل (بر وزن "تَفَعَّل" و از باب تَفَعَّل است) - مفعوله... ("عليه" جار و مجرور است)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) للنهي (باتوجه‌به معنای عبارت، نفی است نه نهی)
- (۳) مجرد ثلاثي... (بر وزن "تَفَعَّل" و از باب اِفعال است، بنابراین ثلاثي مزید است) - مجهول (طبق معنای خود فعل در عبارت موردنظر، معلوم است)
- (۴) للغائبه (طبق متن للمخاطب است) - فاعله محذوف (این فعل مجهول نیست)

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۲) اسم مفعول... (اولاً معنای "سوزان" می‌دهد، پس اسم فاعل است نه اسم مفعول، ثانیاً چون با "مُ" آغاز شده پس از مصدری مزید ساخته شده و "حریق" نمی‌تواند مصدر آن باشد) - معرفة (دلیلی برای معرفه بودنش نیست)
- (۳) من فعل مجرد ثلاثی (توضیحات گزینه ۲) - صفة ("الشمس" معرفه بوده ولی "محرقة" نکره است، پس نمی‌توانند موصوف و صفت باشند)
- (۴) اسم مفعول... (مانند گزینه ۲) - معرفة (مانند گزینه ۲) - صفة (مانند گزینه ۳)

"قد تقرأ: گاهی می‌خوانی، شاید بخوانی" [رد گزینه ۴] / "تتأثر بـ: تحت تأثیر قرار می‌گیری" [رد گزینه‌های ۲ و ۴] / "تزداد: زیاد می‌شود" (فعل لازم است نه متعدی). [رد گزینه‌های ۱ و ۲]

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشکالات سایر گزینه‌ها:

- گزینه ۱: "الجامعة" ترجمه نشده است.
- گزینه ۲: "تکلموا حتی أراکم" یعنی "سخن بگوئید تا شما را ببینم".
- گزینه ۳: "از آنجایی که عبارت" و "هم یفتخرون" جمله حالیه می‌باشد و جمله اصلی در زمان گذشته است (دَخَلَ) بنابراین باید به صورت ماضی استمراری ترجمه شود یعنی "درحالی که به علمشان افتخار می‌کردند".

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) "أجمعون" در ترجمه لحاظ نشده است. / "جزئی" اضافی است.
- (۲) سپس ← پس / "أجمعون" مانند گزینه (۱) / "به همین سبب" اضافی است / "به خاک افتادند" معادل دقیقی برای "سَجَد" نیست.
- (۴) "خواستار بزرگی بود" معادل دقیقی برای "استکبر" نیست.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن استثناء را:

هرگاه سؤال پرسید کجا اسلوب استثناء داریم یعنی جایی که اسلوب حصر نباشد و مستثنی‌منه در جمله ذکر شده باشد.
ترجمه گزینه‌ها:

- گزینه "۱": "نیست قصد در زندگی‌ام جز راحتی" : مستثنی‌منه نداریم و جمله منفی است، پس اسلوب حصر است.
گزینه "۲": "برنده نمی‌شوند بازیکنان مگر تلاشگران" : چون "اللاعبون" مستثنی‌منه است، پس در اینجا اسلوب استثناء داریم.
گزینه "۳": "نیامد جز این سرباز به خانه کوچکمان" : چون جمله منفی است و مستثنی‌منه نداریم پس اسلوب حصر است.
گزینه "۴": "نمی‌بینیم اینجا جز دو تیم از دشمنانمان" : چون جمله منفی است و مستثنی‌منه نداریم، پس اسلوب حصر است.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کار ← کاری ("عملاً" یک اسم نکره است و باید به صورت نکره ترجمه شود)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در این گزینه، باتوجه‌به واژه "عباد" که مفعول است نه مضاف‌الیه، می‌توان فهمید که "أحب"، فعل مضارع از صیغه "للمتکلم وحدة" باب "إفعال" است نه اسم تفضیل!
ترجمه درست: همه بندگان خدا را دوست دارم، زیرا آنان خلق اویند.

تالیفی خیرالله اسماعیلی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": "رهاشده است" / گزینه "۲": "چنین پنداشته است" / گزینه "۳": "گمان کرده است" و "دنیا را ترک می‌کند"

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن عبارتی که آمده در آن رفع ابهام از کلام سابق:
برای رفع ابهام از کلمه "لکن" استفاده می‌کنیم.

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"أَنَّ" (باتوجه به اینکه بر سر فعل مضارع آمده باید "أَنَّ" باشد) - "يُشْكَلُوا" (بر اساس معنای جمله نمی‌تواند مجهول باشد: يُشْكَلُوا)

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی اشکالات:

"كنت أقول في نفسي" به معنی (با خودم می‌گفتم) است. [رَدّ گزینه ۳]
"لَيَتَنِي أَحْمَل" به معنی (کاش بردارم) است. [رَدّ گزینه ۲ و ۴]

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

برای "تمنی" و آرزو داشتن از کلمه "لیت" استفاده می‌شود.

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: "أُمْتُكُمْ" یعنی "امت شما"، "رَبِّكُمْ" یعنی "پروردگار شما"، "فَاعْبُدُون" به معنای "پس مرا بپرستید" هست.
گزینه ۳: "است" باید بعد از "شما" بیاید نه بعد از "واحد"، "و" حرف عطف و به معنای "و" است نه واو حالیه، "فَاعْبُدُون" به معنای "پس مرا بپرستید" هست.
گزینه ۴: "أُمْتُكُمْ" یعنی "امت شماست" نه "شما بید"

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن آنچه یافت نمی‌شود در این عبارت:

کلمه "یداه" در اصل "یدان" بوده و یک اسم مثنی است و چون مضاف به ضمیر "ه" شده نونش حذف شده است.
"لیت" از حروف مشبّهة بالفعل است و "ن" در آن "نون وقایه" است.
"كُنْتُ" از افعال ناقصه است. ولی "ما" در "ما قَدِّمْتُ" مای "نفی" نیست و به معنای "آنچه" می‌باشد.
ترجمه: روزی که نگاه می‌کند انسان به آنچه با دست خویش پیش فرستاده است...

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) "قد حَفِظَ" ماضی نقلی به معنی "حفظ کرده است" می‌باشد!

۳) "يُعْجِبُنِي" فعل مضارع و یعنی "مرا به شگفت می‌آورد!"

۴) "يقولُ لي" به معنی "به من می‌گوید" می‌باشد!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

برای وصل کردن و پیوند دادن دو جمله از "أَنَّ" استفاده می‌شود.

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

معین کن اشتباه را در خواندن "ان" در عبارات زیر:

چون در گزینه "۳"، "ان" بر سر فعل آمده نونش باید ساکن باشد و چون در ابتدای جمله آمده همزه‌اش باید کسره (ـِ) بگیرد زیرا از ادات شرط است و "إِنْ" صحیح آن می‌باشد.

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

ترجمه متن:

یکی از داستان‌هایی که پدرم شب‌های دوران کودکی قبل از خواب، برایم می‌گفت داستان "هابیل و قابیل"، دو پسر آدم ابوالبشر (ع) و پیشکش کردن قربانی‌ها به سفارش او به پیشگاه خداوند متعال است.

و آن قصه این بود که آدم (ع) روزی از دو پسرش خواست که بروند و هدیه‌ای را بیاورند که می‌توانند آن را به پیشگاه آفریدگار کریم به‌خاطر شکرگزاری از او، پیشکش کنند. هابیل رفت و بزرگ‌ترین و زیباترین گوسفند را بین گوسفندانش جستجو کرد سپس آن را نزد پدرش برای پیشکش آورد ولی برادرش قابیل در بین محصولات، کوچک‌ترین و ضعیف‌ترین میوه را در بین انگورها جستجو کرد و آن را آورد...

هرکدام از آن دو، رفتند و هدیه خود را در مکانی که پدرشان آن را تعیین کرده بود گذاشتند و این‌گونه آن را به خداوند عزیز و جلیل پیشکش کردند آنگاه بازگشتند و منتظر جواب ماندند. پس از مدتی آدم (ع) به‌سوی آن دو آمد و گفت: هدیه هابیل نزد خداوند موردقبول قرار گرفته است ولی آنچه را که قابیل آورده پذیرفته نشده!

قابیل بعد از این ناراحت شد و متأسفانه این قضیه بین آن دو سبب نزاع و درگیری‌ای شد که در آن هابیل مظلومانه به قتل رسید. آنگاه خداوند به یک کلاغ دستور داد که به قابیل یاد بدهد که چگونه جسد برادر مظلومش را دفن کند...

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

۱۷۷

گزینه ۴

در سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: اشاره به تقدم زمانی

گزینه ۲: روایت این متن توسط پدر

گزینه ۳: خواست پدر و مادرشان برای تقدیم قربانی‌ها نادرست هستند.

۱۷۸

گزینه ۳

"این اولین داستانی است که پدرم شب‌ها تعریف می‌کرد" و باتوجه به خط اول متن نادرست است. (یکی از قصه‌ها)

۱۷۹

گزینه ۴

با چه چیزی انسان به خالق کریم خود نزدیک می‌شود؟

باتوجه به متن: به وسیله شکرگزاری خداوند به نیکوترین شکل

۱۸۰

گزینه ۲

باتوجه به متن که بزرگ‌ترین و زیباترین گوسفند (که قطعاً هابیل آن را دوست می‌داشت) مورد قبول خداوند قرار گرفت. متن اشاره دارد به اینکه: از آنچه دوست می‌دارید انفاق کنید!

۱۸۱

گزینه ۲

در سایر گزینه‌ها:

"بزیادة حرفین، مفعوله اعظم، مجرد، فاعله هابیل" نادرست هستند.

۱۸۲

گزینه ۴

در سایر گزینه‌ها:

"جمع سالم، مجرور بحرف جر، قراب، اسم مبالغه، نکره، مفعول و منصوب، معرّف بالعلم" نادرست هستند.

۱۸۳

گزینه ۳

در سایر گزینه‌ها:

"للمخاطب، فاعله هدیة، مبنی للمعلوم، باب تفعیل، مفعوله هدیة، مزید ثلاثی" نادرست هستند.

"لا" در فعل "لا يحسب" لای نهی است چون فعل را مجزوم کرده (فعل "لا يحسب" آخرش ساکن بوده چون به اسم ال دار "الناس" برخورد کرده کسرۀ عارضی گرفته پس مجزوم است) و باید به صورت [نپندارند - نباید بپندارند] ترجمه شود. [رَدّ "۱" و "۲"]
 کلمۀ "أَنْ" از حروف ناصبه است پس فعل "يترك" باید به صورت مضارع التزامی (رها کند) ترجمه شود ولی در سایر گزینه‌ها به صورت مضارع اخباری (رها می‌کند - ترک می‌کند) ترجمه شده است. [رَدّ سایر گزینه‌ها]

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در اینجا "أستاذة" که جمع "أستاذ" است، از یک کلمۀ مثنی "الموظفين" مستثنی شده است که از نظر معنایی، شکل درستی از اسلوب استثناء نیست. درحالی‌که در استثناء، یک فرد از یک جمع و یا یک گروه از گروهی دیگر مستثنی می‌گردد.
 بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": "أَلَا أَسْتَسْلِمُ = أَنْ لَا أَسْتَسْلِمُ" اصلاً اسلوب استثناء یا حصر نیست.

گزینه "۲": مستثنی منه نیامده و عبارت، اسلوب حصر است و صحیح آمده است.

گزینه "۳": "أَلَا تَقُولُ: أَنْ لَا تَقُولُ" - "إِلَّا الْحَقُّ" ← مستثنی منه "قبل از" "أَلَا" نیامده و به اسلوب حصر آمده است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"می‌تواند" در ترجمه اضافی است. / ببخشاید ← می‌بخشاید
 ترجمۀ درست: تنها کسی که آسمان‌ها و زمین را آفریده است، گناهان را می‌بخشاید (می‌آمرزد).

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

فعل "تَتَّبَعُ" یک فعل مضارع معلوم است ولی در گزینه "۴" به صورت مجهول "تعقیب می‌شوند" ترجمه شده است. [رَدّ گزینه "۴"]
 کلمۀ "هذه" به معنای "این" در گزینه "۳" ترجمه نشده است. [رَدّ گزینه "۳"]
 کلمۀ "الفرائس" اسم جمع و بدون ضمیر است ولی در گزینه "۱" با ضمیر "شکارهایشان" و در گزینه "۳" به صورت مفرد "شکار" ترجمه شده است. [رَدّ گزینه‌های "۱" و "۳"]
 فعل "تُبْعِدُ" یک مضارع معلوم است به معنای "دور می‌کنند" می‌باشد ولی در گزینه‌های "۱" و "۴" به درستی ترجمه نشده است. [رَدّ گزینه‌های "۱" و "۴"]

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "الفريق" به معنای "تیم" می‌باشد که در گزینه "۲" به اشتباه [بازی] ترجمه شده است [ردّ گزینه "۲"].
ضمیر "ه" در "یرجونه" در گزینه‌های "۱" و "۲" ترجمه نشده است [به او]، [ردّ گزینه‌های "۱" و "۲"].
کلمه "هدفاً" یک اسم مفرد و نکره است که در گزینه "۳" به اشتباه به صورت معرفه [گل] و در گزینه "۱" به اشتباه جمع ترجمه شده است [ردّ گزینه‌های "۱" و "۳"].

تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) لیت + فعل مضارع = مضارع التزامی؛ در این گزینه "يُحَدِّثُونَا" به صورت "ماضی استمراری" معنی شده است!
۳) هر دو فعل "يُحَدِّثُونَ" و "يُبَيِّنُونَ" باید به صورت "مضارع التزامی" ترجمه شود که در این گزینه به صورت "ماضی بعید" ترجمه شده‌اند!
۴) "لیت" به معنی "کاش" می‌باشد نه "شاید"!

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

گزینه "۱": "دارند" ← "هستند"
گزینه "۲": "الفاخر: فخرفروش" - "جهلاً: به‌خاطرِ جهل، از سرِ جهل" - "بالنسب: به اصل و نسب و دودمان"
گزینه "۳": "ذو فضل: دارای بخشش و لطف" - "أكثر الناس: بیش‌تر مردم" - "او را" اضافی است.
گزینه "۴": "الشیوخ: پیران" و به معنای "روحانیون" نادرست است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - امیرناصر اسماعیلی
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

بررسی سایر گزینه‌ها:

۱) به خانم معلّم ... پاسخ دادیم ← خانم معلّم به ما پاسخ داد ("تا" مفعول است و "المعلّمة" نقش فاعل دارد).
۲) رها نمی‌کند ← نباید رها کند ("لا" در "لا یتَرَکْ"، لای نهی است و چون صیغۀ سوم شخص است، به صورت "نباید + مضارع التزامی" ترجمه می‌شود).
۳) منع شده‌اند ← منع شده بودند (ترکیب "کان + [قد] + فعل ماضی" معادل ماضی بعید در فارسی است).

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
تستر علوم تجربی دوازدهم
تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

اشتباه در سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: فعل "أَنْ يَنْقُذُوا" یک فعل مضارع جمع مذکر غایب به معنای "که نجات دهند" می‌باشد نه "نجات یابد".

گزینه ۳: فعل "لَا تَحْزَنُوا" فعل نهی جمع مذکر مخاطب به معنای "اندوه‌گین نشوید" و "لَا تَيْأَسُوا" به معنای "ناامید نشوید" در اینجا به اشتباه ترجمه شده است.

گزینه ۴: کلمه "طِينَة" یک اسم نکره به معنای "گلی - یک گِل" است ولی در اینجا به صورت معرفه ترجمه شده است.

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

"أَلَا أَرْضَى = أَنْ + لَا أَرْضَى"

در اینجا به دلیل ادغام "ن" کلمه أَنْ در حرف "لا"، أَلَا ساخته شده است.

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: در عبارت "لم يحصل ... إِلَّا اثْنَيْنِ..." ادات استثنای "إِلَّا" داریم: (اثْنَيْنِ: مستثنی)

گزینه ۲: در عبارت "قَمَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا" ادات استثنای إِلَّا و اسلوب استثنا داریم: (قَلِيلًا: مستثنی)

گزینه ۳: در عبارت "أَلَّا تَعْبُدُوا (أَنْ لَا تَعْبُدُوا) إِلَّا اللَّهَ" ادات استثنای إِلَّا و اسلوب حصر داریم.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

کلمه "مِنْكُمْ" به معنای "از شما" در گزینه‌های ۱ و ۴ ترجمه نشده است. [رَدّ گزینه‌های ۱ و ۴]

کلمه "ثُمَّ" به معنای "سپس" در گزینه ۲ ترجمه نشده است. [رَدّ گزینه ۲]

عبارت "توبه‌ای بی‌بازگشت" که در گزینه ۲ وجود دارد در متن عربی دیده نمی‌شود. [رَدّ گزینه ۲]

تالیفی جمال هاشمی - میثم شریفی - میثم فلاح - امیرناصر اسماعیلی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در این گزینه، واژه "أَبْدًا: اصلاً، هرگز و..." در ترجمه لحاظ نشده است.

تالیفی میثم فلاح - سید محمد علی جنانی - کاظم غلامی

تستر علوم تجربی دوازدهم

تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

چیست درست در نوع "لا"
 "لا" در گزینه "۱" نفی جنس است.
 ترجمه "۱": گفت: هیچ تفکری بهتر از تفکر در خلق نیست.
 "لا" در گزینه "۳" چون آخر دو فعل "يُظْلَمُ" و "تُحْمَلُ" مجزوم نشده "لای" نفی است.
 "لا" در گزینه "۴" چون بر سر فعل "تُصَاحِبُوا" آمده و آن را مجزوم کرده و نون آخرش را حذف کرده لای "نهی" است.

تالیفی امیرناصر اسماعیلی - کاظم غلامی - سید محمد علی جنانی - میثم شریفی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

برای تشبیه از کلمه "كَأَنَّ" استفاده می‌شود.

تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

در گزینه (۱)، هیچ کلمه مترادف یا متضادی وجود ندارد.

بررسی سایر گزینه‌ها:

(۲) يُؤْمِنُونَ ≠ يُشْرِكُونَ (۳) ذهب ≠ رجع (۴) حاولوا = اجتهدوا

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - میثم فلاح - کاظم غلامی
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم

تجربه‌ها ← التجارب [ردّ گزینه "۳"]

هرگز شما را ... بی‌نیاز نمی‌کند ← لا تُغْنِيكُمْ أَبَدًا [رد سایر گزینه‌ها]

کتاب‌های سودمند ← الكتب النّافعة، الكتب المفيدة ("کتاب‌های سودمند" یک ترکیب وصفی و معرفه است و باید به صورت معرفه

به عربی ترجمه شود.) [رد گزینه‌های "۲" و "۳"]

تجربه‌های امت‌های گذشته ← تجارب الأمم الماضية (السّابقة) [رد گزینه‌های "۲" و "۳"]

تالیفی سید محمد علی جنانی - میثم شریفی - کاظم غلامی - میثم فلاح
 تستر علوم تجربی دوازدهم
 تستر ریاضی و فیزیک دوازدهم



۱	●○○○○	۱۱	○●○○○	۲۱	○○○○●	۳۱	○○○○●	۴۱	●○○○○
۲	○○●○○	۱۲	○○○○●	۲۲	○○○○●	۳۲	○●○○○	۴۲	○○●○○
۳	○●○○○	۱۳	●○○○○	۲۳	●○○○○	۳۳	○○●○○	۴۳	○○●○○
۴	●○○○○	۱۴	●○○○○	۲۴	○●○○○	۳۴	○○●○○	۴۴	○●○○○
۵	○●○○○	۱۵	○●○○○	۲۵	●○○○○	۳۵	●○○○○	۴۵	○○○○●
۶	○○○○●	۱۶	○○○○●	۲۶	○●○○○	۳۶	○●○○○	۴۶	○○○○●
۷	○○○○●	۱۷	●○○○○	۲۷	○●○○○	۳۷	○○○○●	۴۷	○○○○●
۸	●○○○○	۱۸	○●○○○	۲۸	●○○○○	۳۸	●○○○○	۴۸	●○○○○
۹	○○○○●	۱۹	○○○○●	۲۹	●○○○○	۳۹	○●○○○	۴۹	○○●○○
۱۰	○○○○●	۲۰	●○○○○	۳۰	○○○○●	۴۰	○●○○○	۵۰	○○○○●
۵۱	○●○○○	۶۱	○○○○●	۷۱	○●○○○	۸۱	○○○○●	۹۱	○○○○●
۵۲	○○○○●	۶۲	○●○○○	۷۲	●○○○○	۸۲	○○○○●	۹۲	●○○○○
۵۳	○●○○○	۶۳	○○○○●	۷۳	●○○○○	۸۳	●○○○○	۹۳	○○●○○
۵۴	●○○○○	۶۴	○○○○●	۷۴	○○○○●	۸۴	○○○○●	۹۴	○○○○●
۵۵	○○○○●	۶۵	○○○○●	۷۵	○○○○●	۸۵	●○○○○	۹۵	○○○○●
۵۶	○○○○●	۶۶	○○○○●	۷۶	○○○○●	۸۶	○○○○●	۹۶	○○○○●
۵۷	○○○○●	۶۷	○●○○○	۷۷	○●○○○	۸۷	○○○○●	۹۷	○○○○●
۵۸	○○○○●	۶۸	○●○○○	۷۸	○○○○●	۸۸	○●○○○	۹۸	○○○○●
۵۹	●○○○○	۶۹	○○○○●	۷۹	○○○○●	۸۹	●○○○○	۹۹	○○○○●
۶۰	○○○○●	۷۰	○○○○●	۸۰	○●○○○	۹۰	○●○○○	۱۰۰	●○○○○
۱۰۱	○○○○●	۱۱۱	○○○○●	۱۲۱	○○○○●	۱۳۱	○●○○○	۱۴۱	○○○○●
۱۰۲	○○○○●	۱۱۲	○○○○●	۱۲۲	○●○○○	۱۳۲	○○○○●	۱۴۲	●○○○○
۱۰۳	○●○○○	۱۱۳	○○○○●	۱۲۳	●○○○○	۱۳۳	○○○○●	۱۴۳	○○○○●
۱۰۴	○○○○●	۱۱۴	●○○○○	۱۲۴	○○○○●	۱۳۴	●○○○○	۱۴۴	○○○○●
۱۰۵	○●○○○	۱۱۵	●○○○○	۱۲۵	○○○○●	۱۳۵	○●○○○	۱۴۵	●○○○○
۱۰۶	○○○○●	۱۱۶	○●○○○	۱۲۶	○○○○●	۱۳۶	○○○○●	۱۴۶	●○○○○
۱۰۷	○●○○○	۱۱۷	○○○○●	۱۲۷	○●○○○	۱۳۷	○○○○●	۱۴۷	●○○○○
۱۰۸	○○○○●	۱۱۸	○●○○○	۱۲۸	○○○○●	۱۳۸	○○○○●	۱۴۸	○○○○●
۱۰۹	●○○○○	۱۱۹	○○○○●	۱۲۹	○○○○●	۱۳۹	○○○○●	۱۴۹	○○○○●
۱۱۰	○●○○○	۱۲۰	○○○○●	۱۳۰	○○○○●	۱۴۰	●○○○○	۱۵۰	○○○○●
۱۵۱	○●○○○	۱۶۱	○○○○●	۱۷۱	○○○○●	۱۸۱	○●○○○	۱۹۱	○○○○●
۱۵۲	○○○○●	۱۶۲	○○○○●	۱۷۲	●○○○○	۱۸۲	○○○○●	۱۹۲	○●○○○
۱۵۳	●○○○○	۱۶۳	○○○○●	۱۷۳	○○○○●	۱۸۳	○○○○●	۱۹۳	○○○○●
۱۵۴	○○○○●	۱۶۴	○●○○○	۱۷۴	○●○○○	۱۸۴	○○○○●	۱۹۴	○○○○●
۱۵۵	○○○○●	۱۶۵	○●○○○	۱۷۵	○●○○○	۱۸۵	○○○○●	۱۹۵	○○○○●
۱۵۶	○○○○●	۱۶۶	○○○○●	۱۷۶	○○○○●	۱۸۶	○○○○●	۱۹۶	○●○○○
۱۵۷	○●○○○	۱۶۷	○○○○●	۱۷۷	○○○○●	۱۸۷	○●○○○	۱۹۷	○●○○○
۱۵۸	○○○○●	۱۶۸	○●○○○	۱۷۸	○○○○●	۱۸۸	○○○○●	۱۹۸	●○○○○
۱۵۹	●○○○○	۱۶۹	○●○○○	۱۷۹	○○○○●	۱۸۹	○●○○○	۱۹۹	●○○○○
۱۶۰	●○○○○	۱۷۰	●○○○○	۱۸۰	○●○○○	۱۹۰	○●○○○		